

مُجَهَّزٌ وَّتَعَدِّي

بخش

ترجمه و عرب

یکی از ساده‌ترین مباحث، مبحث ترجمه است که تعداد تست‌هاش هم بالا! اس!

یکی از معضلات بچه‌ها بهخصوص در کتابهای نظام جدید، نداشتن درسنامه برای مبحث ترجمه است که در این کتاب، جامع‌ترین و کامل‌ترین درسنامه در قالب ۳۵ گفتار آورده شده و در بیان جمع‌بندی چهار صفحه‌ای از کل آن‌ها آوردم که کتابمون کامل باشه. در این بخش تلاش کردیم غالب تست‌های کنکور سال‌های گذشته رو در مبحث ترجمه گردآوری و دسته‌بندی مناسب کنیم، مگر جاهایی که در کتاب نظام جدید اضافه شده بود که از آن‌ها تست تأثیف کردیم.

یکی از ویژگی‌های منحصر به فرد این کتاب، دسته‌بندی مطالب است که کمک شایانی به شما می‌کنیم و می‌توانید پله‌پله و خوب و عمقی، مباحث را یاد بگیرید و از هیچ مطلبی غافل نشید. در نهایت هم تست‌های ترکیبی آوردم که وقتی مطالب را تک‌تک خوندید و یاد گرفتبین و دوره کردین به حل آن‌ها پردازین!

۱ گفتار اضافه یا کم ترجمه کردن ممنوع

۲) کسانی که سخن حق انبیا را می‌شنوند، اندک هستند؛ آن‌ها همان رستگاران و هدایت‌شدگان به راه حق می‌باشند!

۳) آن‌ها که حقیقتاً کلام انبیا را بشنوند، اندک هستند؛ این انسان‌ها همان رستگاران و هدایت‌شدگان به مسیر حق و خدا هستند!

۴) کسانی که سخن حق را از انبیا بشنوند کم‌اند؛ ولی این انسان‌ها همان رستگاران هستند که به راه حق هدایت شده‌اند!

پاسخ ۲

«الفائزون» به معنی «rstگاران» می‌باشد که در هر ۴ گزینه آمده است و درست می‌باشد، ولی «المُرْشِدون» معنی «هدایت‌شدگان» می‌دهد، اما در گزینه‌های «۱» و «۴» ترجمه نشده است. [رد گزینه‌های «۱» و «۴»]
 «خدا» که در گزینه «۳» آمده، اضافه است، چون در عبارت عربی «الله» وجود ندارد. گفتم که نباید چیزی اضافه ترجمه شود، پس این گزینه هم غلط است. [رد گزینه «۳»]
 «انسان» که در گزینه‌های «۳» و «۴» آمده، اضافه است و در عبارت عربی «الإنسان» وجود ندارد. [رد گزینه‌های «۳» و «۴»]

به هیچ عنوان نباید در ترجمه، هیچ چیزی را زیاد یا کم ترجمه کنیم و مواطن باشیم هیچ کلمه‌ای بدون ترجمه باقی نماند یا هیچ کلمه‌ای را اضافه ترجمه نکنیم.

السلام على عباد الله الصالحين!

سلام بر بندگان صالح خدا ✓	سلام بر بندگان صالح خدا ✗
تمامی کلمات ترجمه شده و درست است.	«الله» ترجمه نشده و معنی نادرست است.

بیان بریم داخل تست تا بهتر متوجه بشین!!! اونجا کامل روشن می‌شین!!!!!! ولی همین نکته ساده خیلی کارگشاست!

تست‌تولوژی

- «مَن يَسْمَعُون كَلَامَ الْأَنْبِيَاءِ الْحَقَّ قَلِيلُونْ؛ أُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونْ وَالْمُرْشِدونْ إِلَى طَرِيقِ الْحَقِّ»

۱) آن‌ها که سخنان درست را از پیامبران شنیده‌اند، کم می‌باشند؛ و آنان رستگارانی اند که به طریق حق راهنمایی شده‌اند!

(زبان ۹۱)

۱۱ «إن المعلمين ك الأنبياء يستفيدون من كل فرصة ليشجعوا الناس على أن يهتموا بمكارم الأخلاق!»:

- ۱) معلمان چون پیامبران از هر فرصتی استفاده می‌کنند تا مردم را تشویق کنند که به مکارم اخلاق اهتمام ورزند!
- ۲) آموزگاران و انبیا از هر فرصتی استفاده می‌کنند که مردم تشویق شوند به مکارم اخلاق اهتمام بیشتری بورزند!
- ۳) آموزگاران و پیامبران از همه فرصت‌ها استفاده می‌کنند تا مردم را تشویق کنند به مکارم اخلاق توجه بیشتری کنند!
- ۴) معلمان چون پیامبران هستند که از همه فرصت‌ها برای تشویق مردم و جلب آن‌ها به مکارم اخلاق استفاده می‌کنند!

(خارج ۹۱)

۱۲ «لا تنظر إلى ظاهر الأشياء الصغيرة، فإن قطرات الماء الصغيرة تستطيع أن تؤثر على صخرة كبيرة و تغيير مكانها!»:

- ۱) به ظاهر کوچک اشیا نگاه مکن؛ چه قطرات کوچک آب می‌توانند بر صخره‌ای بزرگ تأثیر بگذارند و مکان آن را تغییر دهند!
- ۲) نگاه نکن که اشیا ظاهری کوچک دارند؛ زیرا بعضی قطرات کوچک آب می‌توانند تخته سنگی بزرگ را از جای خویش حرکت دهند!
- ۳) به اشیای ظاهرًا کوچک نگاه مکن، که قطرات کوچک آب توانایی آن را دارند که بر تخته سنگی بزرگ تأثیر گذاشته و آن را از جای خویش حرکت دهند!
- ۴) نباید به ظاهر کوچک اشیا نگاه کنی؛ چون بعضی اشیای کوچک مثل قطره‌های آب می‌توانند از صخره‌ای بزرگ تأثیر بگیرند و آن را از جای خود تکان دهند!

(هنر ۹۵)

۱۳ «قد زود الخالق تعالى الإنسان بحاسة معنوية ليميز بها الحسنة من السيئة تمييزاً صحيحاً!»:

- ۱) خدای تعالی در انسان حس معنوی ای قرار داده تا به وسیله آن، نیکی را از بدی به درستی جدا کند!
- ۲) خالق متعال، انسان را به حسی معنوی مجھز ساخته تا به وسیله آن، خوب را از بد تشخیص صحیحی بدهد!
- ۳) قطعاً خداوند، رشد انسان را به احساسی درونی تجهیز کرد تا کار نیک را از کار بد، به آسانی مجزاً کند!
- ۴) قطعاً خداوند تعالی انسان را به کمک احساسی درونی مجھز نموده تا با آن، خوب بودن را از بد بودن، تمیز صحیح بدهد!

(هنر ۹۶)

۱۴ «أخرجت الأفكار التي كانت قد اختلفت في سجن ذهني، وتنفست براحة مرة أخرى!»:

- ۱) همه افکاری را که در گوشه ذهنی شده بود بیرون آوردم، و برای مرتبه دیگری، نفس راحت کشیدم!
- ۲) افکاری را که در گوشه زندان ذهنی پنهان بود خارج کرده، برای یک مرتبه دیگر، به راحتی نفس کشیدم!
- ۳) همه آن افکار را که در زندان ذهنی من زندانی بود بیرون کردم، بار دیگر به راحتی نفس کشیدم!
- ۴) افکاری را که در زندان ذهنی پنهان شده بود خارج کردم و بار دیگر به راحتی نفس کشیدم!

(زبان ۹۸)

۱۵ «طلبت أمنا من المنظفين أن ينظفوا هذه الغرف جيداً، فنظفوها و صارت الغرف نظيفةً»:

- ۱) مادرمان از نظافت کنندگان خواست که آن اتاق را خوب تمیز کنند، وقتی آن را نظافت کردد، تمیز شد!
- ۲) مادر ما از نظافتچی‌ها درخواست کرد که این اتاق‌ها را برای این که تمیز شود، نظافت کنند و اتاق‌ها نظیف شد!
- ۳) مادرمان، از نظافتچی‌ها خواست که این اتاق‌ها را خوب نظافت کنند، پس آنها را نظافت کردد و اتاق‌ها تمیز شد!
- ۴) مادر ما از کسانی که نظافت می‌کنند درخواست کرد که این اتاق را نظافت کنند، آنها هم پس از اینکه آن را تمیز کرددند، اتاق نظیف شد!

(احتضانی انسانی خارج ۹۸)

۱۶ «من لم يجد الجنة على الأرض لن يحصل عليها في السماء، الجنة قريبةٌ متناً ولا وسيلة للوصول إليها إلا الأعمال الحسنة!»:

- ۱) هر کس بهشت را روی زمین نیابد، آن را در آسمان نخواهد یافت، بهشت نزدیک ماست و فقط اعمال نیک، وسیله رسیدن به آن است!
- ۲) کسی که بهشت روی زمین را نیافت، آن را در آسمان نخواهد یافت، این بهشت در نزدیکی ماست و هیچ وسیله‌ای جز اعمال حسنے ندارد!
- ۳) هر کس بهشت روی زمین را پیدا نکرده، در آسمان هم پیدا نمی‌کند، بهشت در همین نزدیکی است و تنها اعمال حسنے، وسیله رسیدن به آن است!
- ۴) کسی که روی زمین بهشت را پیدا نمی‌کند آن را در آسمان هم پیدا نمی‌کند، این بهشت نزدیک ماست و جز اعمال نیک، هیچ وسیله‌ای برای وصول به آن نیست!

(ریاضی ۹۰)

۱۷ «تجربة هایی که در طول عمرم کسب کرده‌ام ثابت کرده است که اگر درباره موضوعی خوب بیندیشم، به نتیجه مفیدی می‌رسم!»:

- ۱) قد أثبتت التجارب التي اكتسبتها طول عمري، أنني إن أتأمل حول موضوع تأملاً حسناً، وصلت إلى نتيجة مفيدة!
- ۲) قد ثبتت التجارب التي تزّيت بها طول عمري، لو أتأمل جيداً، لأصل على نتيجة مفيدة!
- ۳) لقد أظهرت ما اكتسبته من التجارب في حياتي، لو أتفكر حول الموضوع جيداً، لأصل على نتيجة حسنة!
- ۴) لقد بيّنت تجاربی طول حياتی، أنني لأحصل على عاقبة جيدة، لو فکرت أفکاراً جيدة!

(تجربی ۹۱)

۱۸ «توانایی انسان موفق در شکار لحظه‌هاست؛ چه، فرصت‌های دست‌نیافتنی برای همه مردم پیش می‌آید!»:

۱) تحصل الفرص التادرة لکل الناس و لكن الناجح من يقتضها!

۲) تأتي الفرص التميّنة لجميع الناس، ولكن لا يستفيد منها إلا الناجح!

۳) مهارة الإنسان الناجح في صيد اللحظات، فالفرص التادرة تحدث لجميع الناس!

۴) قدرة الإنسان الناجح هو أن تصيد اللحظات، وإنما الفرص التميّنة تحدث لـكـل إنسان!

(هنر ۹۳)

۱۹ «هر لحظه از عمر ما گنجی است که در طول زندگی فقط یک بار استخراج می‌شود!»:

۱) إنَّ لحظات عمرنا كُلُّها كُنْزٌ يُفِيدُنَا إِذَا أَسْتَخْرَجْنَاهُ جَيِّدًا!

۲) إنَّما العمر و لحظاته لنا يشبه كُنْزٌ يُسْتَخْرَجُ خَلَالِ تَمَامِ الْعَمَرِ مَرَّةً!

۳) كُلُّ لحظة من عمرنا كُنْزٌ يُسْتَخْرَجُ طَوْلَ الْحَيَاةِ مَرَّةً وَاحِدَةً فَقَط!

(انسانی ۹۴)

۲۰ «هر کس بخواهد خوشبختی و آرامش را در زندگی خود زنده کند، باید استقامت بورزد و صبر پیشه کنند!»:

۱) الَّذِي يَرِيدُ أَنْ يَعِيشَ بِالسَّعَادَةِ وَالسَّكِينَةِ فَعَلِيهِ الْاسْتِقْامَةُ وَالصَّبْرُ!

۲) مِنْ أَرَادَ أَنْ يُحِيِّي السَّعَادَةَ وَالسَّكِينَةَ فِي حَيَاةِهِ، فَلِيَقاوِمْ وَلِيَصْبِرْ!

۳) مِنْ يَطْلُبُ أَنْ يَحْيَا سَعِيدًا هَنِيئًا يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَسْتَقِيمْ وَيَصْبِرْ!

۴) الَّذِي طَلَبَ أَنْ يَعِيشَ فِي السَّعَادَةِ الْهَنِيَّةِ، فَلِيَقاوِمْ وَلِيَصْبِرْ!

(خارج ۹۵)

۲۱ «غرق شدگان در لذات دینیوی، شایسته رحمت خدا نیستند؛ زیرا آن‌ها سرای آخرت را به خاطرزندگی دنیا رها می‌کنند!»:

۱) الَّذِينَ قَدْ غَرَقُوا فِي لذَّاتِ الدِّينِ لَيْسُوا مُسْتَأْهِلِينَ لِرَحْمَةِ اللَّهِ، لَأَنَّهُمْ يَتَرَكُونَ دَارَ الْآخِرَةِ مِنْ أَجْلِ حَيَاةِ الدِّينِ!

۲) الغارقون في اللذات الدُّنيوية غير مستأهلين لرحمة الله، لأنهم يدعون الدار الآخرة من أجل الحياة الدنيا!

۳) الَّذِينَ يَغْرِقُونَ فِي لذَّاتِ الدِّينِ لَيْسُوا مُسْتَأْهِلِينَ لِرَحْمَةِ اللَّهِ، بَأَنَّهُمْ يَتَرَكُونَ الْحَيَاةَ الْأُخْرَى بِسَبَبِ حَيَاةِ الدِّينِ!

۴) الغريقون في اللذات الدُّنيوية غير مستأهلين لرحمة الله، لأنهم يدعون آخرتهم بذرية الحياة الدنيا!

(زبان ۹۸)

۲۲ «برنامه‌ای را یافتم که مرا در آموختن عربی کمک می‌کنند!»

۱) حصلتُ عَلَى البرنامِجَ الَّذِي يُساعِدُ لِي تَعْلِمَ الْعَرَبِيَّةَ!

۲) رأيَتُ البرنامِجَ وَهُوَ يُساعِدُنِي لِتَعْلِمِ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ!

۳) وَجَدْتُ بِرَبَنَامَجًا يُساعِدُنِي فِي تَعْلِمِ الْعَرَبِيَّةِ!

۴) أَخَذْتُ بِرَبَنَامَجًا يُساعِدُ فِي تَعْلِمِ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ!

۲۳ عین الضَّحِيقَ:

۱) «أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ...»: آیا کسی از شما دوست دارد که گوشت برادر مردهاش را بخورد؟

۲) بئس الإِسْم الفسقَ بَعْدَ الإِيمَانِ...: آلوده شدن به گناه، پس از ایمان به خدا، بدنامی است.

۳) أكبر العيب أن تعيب ما فيك مثله!: بزرگترین عيب، این است که از آنچه مانند آن در توست، از دیگران عيب جویی کنی!

۴) قد تبلغ شجرة البلوط من العمر ألفي سنة!: گاهی عمر درخت بلوط به دو هزار سال می‌رسد.

ترجمه («مصدر») به صورت « فعل » و بالعکس ممنوع

تجربی ۹۲ تسلیمی

- «الیوم حاولت أن أعطی ذلك العامل هديةً تقلل من تعب عمله!»:
 ۱) تلاش من امروز این بود که با ~~دادن هدیهای~~ به آن کارگر، از سختی کارش بکاهم!
 ۲) امروز تلاش کردم به آن کارگر هدیهای ~~بدهم~~ که از سختی کارش کم کند!
 ۳) امروز سعی نمودم که ~~بادران هدیه~~، از سختی کار آن کارگر، بکاهم!
 ۴) با تلاش امروز در ~~دادن هدیه~~ به آن کارگر، سختی عمل او کم شد!
- پاسخ ۲
- اعطی** فعل است و به هیچ عنوان نباید به صورت « مصدر » ترجمه شود، پس **دادن هدیهای / دادن هدیه** غلط است؛ چون « مصدر » است. [رد سایر گزینه‌ها]
تقلل ← کم کند (این فعل به « هدیه » مربوط می‌شود و در صیغه **اللغائية** ترجمه می‌شود). [رد سایر گزینه‌ها]
- حاولت** فعل است و باید به صورت فعل **« تلاش کردم / سعی نمودم »** ترجمه شود، نه به صورت مصدر و اسم. [رد گزینه‌های « ۱ » و « ۴ »]

سوء تفاهem طوری

- ترکیب «**أن + مضارع**» می‌تواند به صورت «**مضارع التزامي**» یا «**مصدر**» ترجمه شود، «**مصدر**» نیز می‌تواند به صورت «**مضارع التزامي**» ترجمه شود.
- | | |
|---|------------------------------------|
| مضارع التزامي: باید به مدرسه برویم . | عليينا أن نذهب إلى المدرسة! |
| مصدر: رفتن به مدرسه بر ماست. | المدرسة! |
| مضارع التزامي: باید به مدرسه برویم . | عليينا الذهاب إلى المدرسة! |
| مصدر: رفتن به مدرسه بر ماست. | |

در مبحث ترجمه به هیچ عنوان نباید «**فعل**» را به صورت «**مصدر**» و یا «**مصدر**» را به صورت «**فعل**» ترجمه کنیم.

ـ ذهب : فعل است و نباید مصدری ترجمه شود.	ـ ذهب : رفت - رفتن
ـ يذهب : فعل است و نباید مصدری ترجمه شود.	ـ يذهب : می‌رود - رفتن
ـ ذهب : مصدر است و نباید به صورت فعل ترجمه شود.	ـ ذهب : رفت - می‌رود - رفتن

این مطلب شامل باب‌های ثالثی مزید هم می‌شود؛ یعنی باید مصدر باب‌ها را کامل بلد باشید و بتوانید آن‌ها را از فعل تشخیص دهید. برای اینکه اشتباہ نکنید، مصادر باب‌های مختلف را با چند مثال برای شما می‌آوریم و بعد با هم تست حل می‌کنیم.

باب « مصدر »	مثال	معنی
إفعال	إيمان	ایمان داشتن
مُفَاعَلَة	مُكَاشَفَة	تکذیب کردن
تَفْعِيل	تَكْذِيب	تکذیب کردن
تَقْدُّم	پیشرفت کردن	پیشرفت کردن
إِسْتِفْعَال	إِسْتِهَادَة	شهادت دادن
إِفْتِعال	إِنْتِشار	منتشر کردن
إِنْفَعَال	دَرْگَوْنَ شَدَن	انقلاب
تَفَاعُل	تَظَاهَرُ	تظاهر کردن

ترجمه («مصدر») به صورت « فعل » و بالعکس ممنوع

(زبان ۸۶)

۱۱۴ «تقدّم العدو في أراضينا و هو يظن أن فشننا قریب و لكن شابينا أثبتوا ضد ذلك!»:

- ۱) دشمن به گمان اینکه شکست ما ممکن است، در سرزمین ما پیشروی نمود، ولی جوانان ما ضد آن را به ثبوت رسانند!
 ۲) دشمن در سرزمین ما پیشروی کرد در حالی که گمان می‌برد شکست ما نزدیک است، ولی جوانان ما خلاف آن را ثابت کردند!
 ۳) پیشرفت دشمن در سرزمین ما به گمان این بود که شکست دادن ما نزدیک است، اما جوانان ما خلاف آن را به اثبات رسانند!
 ۴) پیشرفت دشمن در اراضی ما وقتی بود که گمان کرد ما را شکست خواهد داد، اما جوانان ما توanstند ضد آن را ثابت کنند!

(هنر ۹۱)

۱۱۵ «إن تُدْ أن تكون إماماً للناس فعليك أن تبدأ بتهذيب نفسك قبل أن تنصح الآخرين!»:

- ۱) اگر بخواهی پیشوای مردم بشوی، باید قبل از مهدب ساختن دیگران، برای تعلیم خود اقدام نمایی!
 ۲) هرگاه خواستی رهبر مردم باشی، پس شروع به مهدب ساختن خود کن، پیش از آن که دیگران را بیاموزی!
 ۳) اگر بخواهی برای مردم پیشوا باشی، باید قبل از این که دیگران را نصیحت کنی، به تهذیب نفس خود بپردازی!
 ۴) هرگاه خواهان رهبری مردم بودی، پس بر تو لازم است که به تهذیب خوبیش قبل از نصیحت دیگران فکر کنی!

۱۶ «على الإنسان أن يستمع إلى كلام المتكلّم استماعاً ثم يجيبه، وأن يدرك الأمور المختلفة حوله إدراكاً ثالثاً ثم يعارضها!»:

- ۱) خوب گوش کردن به کلام مخاطب بر انسان واجب است تا بتواند جواب آن را بدهد، و مخالفت کردن باید پس از درک کامل موضوعات مختلف در اطراف انسان باشد!
- ۲) جواب دادن به سخنان متكلّم پس از خوب گوش کردن به اوست و مخالفت کردن با امور مختلف باید پس از درک کامل موضوعات پیرامون او باشد!
- ۳) انسانی که جواب سخنان شنونده را می‌دهد باید خوب گوش کند و برای مخالفت کردن با موضوعات مختلف، باید امور اطراف خود را کاملاً درک نماید!
- ۴) انسان باید به سخن گوینده کاملاً گوش دهد، سپس جواب او را بدهد و امور مختلف پیرامون خود را کاملاً درک کند سپس با آن‌ها مخالفت نماید!

۱۷ «يحتاج شبابنا إلى نماذج مثالية في العلم والعمل حتى يهدوا إلى الصراط المستقيم و يتبعوا عن الضلال!»:

- ۱) جوانان به نمونه‌های علمی و عملی برتری نیاز دارند تا به راه صحیح هدایت شده، از گمراهی دور شوند!
- ۲) احتیاج جوانان ما در علم و عمل به نمونه‌های برتر است تا راه درست را پیدا کنند و از ضلالت دور بمانند!
- ۳) نیاز جوانان ما به نمونه‌هایی برتر در علم و عمل است تا به صراط مستقیم هدایت کرده، از ضلالت دوری کنند!
- ۴) جوانان ما در علم و عمل به نمونه‌هایی برتر احتیاج دارند تا به راه مستقیم هدایت شوند و از گمراهی دور گردند!

۱۸ «ما نباید خود را با هرنوع شوخی مشغول کنیم، زیرا بعضی از آن‌ها ما را به راه باطل می‌کشانند!»:

- ۱) علینا أن لانشغل أنفسنا بكل نوع من أنواع المزاح، فإن بعضه يجرنا إلى الطريق الباطل!
- ۲) يلزم علينا أن لم ننشغل بكل أنواع المزاح، لأن البعض منه يحرّ المسير الباطل لنا!
- ۳) يجب علينا عدم الاشتغال بأي نوع من أنواع المزاح، فبعضه يحرّ لنا النهج الباطل!
- ۴) علينا عدم الانشغال بكل من أنواع المزاح، حتى لا يحرّ السبيل الباطل لنا!

۱۹ «پدیده عجیب قوس قزح عبارتست از شکسته شدن نور خورشید در قدره باران که بسیار زیباست!»:

- ۱) ظاهرة قوس قزح العجيبة هي انكسار ضوء الشمس في قطرة المطر، وهي جميلة جداً!
- ۲) إن الظاهرة العجيبة لقوس قزح إنكسار الضوء للشمس في قطرات المطر، وهي دائماً جميلة!
- ۳) الظاهرة لقوس قزح عجيبة وهي أن ينكسر الضوء للشمس عند قطرات للمطر، وجميل جداً!
- ۴) إن ظاهرة عجيبة قوس قزح وهي عندما انكسر ضوء الشمس تحدث في قطرة المطر، ودائماً جميلة!

۲۰ «بسیاری از دانشآموزان هستند که والدینشان به آنان اجازه نمی‌دهند به بهانه تأمین معاش، ترک تحصیل کنند!»:

- ۱) لن يسمح أبويا كثيرون من الطالبات لهن لترك دروسهن بسبب تهيئة معاشهن!
- ۲) كثيرون من الطلبة موجودون بأن لا يسمح أبواهم لترك الدراسة بسبب تأمین معاشهم!
- ۳) هناك كثيرون من الطلاب لا يسمح لهم والداهم أن يتركوا الدّرسة بذريةة تأمین المعاش!
- ۴) إن هناك كثيرون من الطالبات بأن والديهنه لم يسمحا لهن أن يتركن الدرس بذريةة تهيئة المعاش!

۲۱ «وقتي دست دیگران را می‌گیری تا یاریشان کنی، بدان که دست دیگرت در دست خداست!»:

- ۱) إذا تَتَّخِذْ يَدُ الْأَخْرِي لِعُوْنَهِمْ، فَتَبْنِهِ أَنْ يَدُ الْأَخْرِي تَكُونْ بِيَدِ اللَّهِ!
- ۲) إن أخذت يد الآخرين لعونهم، فأنت تعلم أن يد الآخر في يد الله!
- ۳) عندما تأخذ يد الآخرين لتساعدهم، فاعلم أن يد الآخر في يد الله!
- ۴) لَمَّا تَتَّخِذْ يَدُ الْأَخْرِي حَتَّى تَسَاعِدُهُمْ، فَأَنْتَ تَبْنِهِ أَنْ يَدُ الْأَخْرِي بِيَدِ اللَّهِ!

۲۲ «هرکس قبل از سخن گفتن بیاندیشد، غالباً از خطأ اینمن می‌گردد!»:

- ۲) من یُفَكَّر قبل أن تكلّم سلم من الخطأ في الأغلب!
- ۴) الذي یُفَكَّر قبل المkalمة قد سلم من الأخطاء غالباً!
- ۱) من یُفَكَّر قبل الكلام یسلّم من الخطأ غالباً!

۲۳ عنين الصحيح:

- ۱) الناس نیامٌ فإذا ماتوا انتبهوا: مردم در خواب‌اند و هنگام مردن، آگاه می‌شوند!
- ۲) بعض الأسماك كانت تعيش بعيدة على مائيٍ كيلومتر: مكان زندگی کردن برخی از ماهی‌ها، دویست کیلومتر دورتر است!
- ۳) ليس شيء أُنقل في الميزان من الخلق الحسن!: در ترازوی اعمال، چیزی سنگین تراز اخلاق نیکو نیست!
- ۴) إن الله ساتر كل عیب و هو أرحم الراحمین!: خدا تمام عیب‌ها را می‌پوشاند و مهربان ترین مهربانان است!

۴) ضمایر متصل منصوبی / مجروری: هما / هم...

نوعی از ضمیر که کاربرد بیشتری در ترجمه دارد «ضمایر متصل منصوبی» است، این ضمایر می‌توانند به فعل یا اسم یا حرف بچسبند و در ترجمه خیلی اثرباره هستند.

ضمایر انواع مختلفی دارند:

۱) ضمایر منفصل مرفوعی: هو / هما / هم...

۲) ضمایر متصل مرفوعی: ذهبا / ذهبن...

۳) ضمایر منفصل منصوبی: إیاه / إیاهما...

ضمیر	ترجمه ضمیر	ترکیب با فعل	ترکیب با اسم	ترکیب با حرف
۵	ش	می‌زند او را	قلم	برای او
هما	شان	می‌زند آن دو /	قلمها	برای آن دو
هم	شان	می‌زند آنها را	قلمهای آنها	برای آنها
ها	-ش	می‌زند او را	قلمها	برای او
هما	شان	می‌زند آن دو /	قلمهای آنها	برای آن دو
هن	شان	می‌زند آنها را	قلمهای آنها	برای آنها
ک	-ت	می‌زند تو را	قلمک	برای تو
کما	تان	می‌زند شما را	قلمکما	برای شما
کم	تان	می‌زند شما را	قلمکم	برای شما
ک	-ت	می‌زند تو را	قلمک	برای تو
کما	تان	می‌زند شما را	قلمکما	برای شما
کن	تان	می‌زند شما را	قلمکن	برای شما
ی	-م	می‌زند من را	قلمی	برای من
نا	مان	می‌زند ما را	قلمنا	برای ما

۲) بشر باید برای بهره‌وری از نعمت‌های خداوندش در حرکت به سوی کمال سعی کند!

۳) برانسان است که برای استفاده از نعمت‌های الهی در حرکتش به سوی کمال تلاش کند!

۴) برانسان است که برای حصول فایده از نعمت‌های خدا در رفتن به سوی کامل شدن تلاش کند!

پاسخ ۳

ضمیر متصل «ه» در «حرکته» باید ترجمه شود که به صورت «حرکت او / حرکتش / حرکت خود / حرکت خویش» ترجمه می‌شود. [رد سایر گزینه‌ها]

«النعم الإلهية: نعمت‌های الهی» [رد سایر گزینه‌ها]

انکته | دقت داشته باشید که در ترجمه «ضمیرهای متصل به اسم»

گاهی از لفظ «خود» یا «خویش» استفاده می‌شود؛ مثلاً:

مؤمن، عمرش را در تبلیغ تباه نمی‌کند.

لا یضیح المؤمن عمره في الكسالة.

مؤمن، عمر خود (خویش) را در تبلیغ تباه نمی‌کند.

تباه نمی‌کند.

زبان ۸۵ تستولوژی

- «يجب على الإنسان أن يحاول للاستفادة من النعم الإلهية في حركة

نحو الكمال!»:

۱) انسان باید در استفاده از نعمت‌های الهی برای حرکت به سوی کمال

بسیار سعی کند!

۱۴) «لَمَا واجهَتْ هَذِهِ الْمُشَكَّلَةَ لَمْ أَكُنْ أُفْكِرْ أَبْدًا فِي أَنَّنِي قَادِرٌ بَأْنَ أَبْعَدُهَا عَنِ حَيَاتِي مَعْتمِدًا عَلَى نَفْسِي!»:

۱) وقتی با این مشکل مواجه شدم، هرگز فکر نمی‌کردم بتوانم آن را با اعتماد بر خویشن از زندگی ام دور کنم!

۲) همان وقت که این مشکل با من برخورد کرد، گمان نمی‌کردم بتوانایی دور ساختن آن را از زندگی خود داشته باشم!

۳) زمانی که این مشکل با من مواجه شد، گمان نمی‌بردم بشود آن را با اعتماد بر نفس خویش از زندگی خود دور کنم!

۴) آن گاه که با این مشکل برخورد کردم، هرگز فکر نمی‌کردم که من با اعتماد بر نفس، قادر بر دور ساختن آن از زندگی باشم!

(ریاضی ۸۹)

| ۲۵ | إن يستفاد الإنسان من العناصر السكرية أكثر من اللازم، يصب بالأمراض المختلفة!:

- ۱) اگر انسان بیش از حد از مواد قندی استفاده کند، به بیماری های مختلف دچار می شود!
- ۲) اگر انسان بیش از حد نیازش مواد قندی مصرف کند، بیماری های مختلف به او آسیب می رساند!
- ۳) انسان چنانچه از مواد قندی بیشتر از نیاز استفاده کند، بیماری های مختلفی به او ضرر می رساند!
- ۴) استفاده بیش از حد از مواد قندی برای انسان ضرر دارد و او را به بیماری های مختلف دچار می کند!

(خارج ۸۹)

| ۲۶ | عليكم أن تتحذوا العلماء الصالحين كمصابح يهديكم إلى طريق الرشاد!:

- ۱) شما باید عالمان صالح را همچون مشعلی برای خود انتخاب کنید که روشنی بخش راه هدایت می باشد!
- ۲) بر شمامت که داشمندان صالح را چون چراگی برگزینید که شما را به راه راست هدایت می کند!
- ۳) بر شما واجب است که فرزانگان شایسته را به عنوان نوری برای راه رشد و هدایت برگزینید!
- ۴) شما باید علمای صالح را چون چراغ که هدایتگر شما به راه صحیح می باشد، انتخاب کنید!

(زبان ۹۰)

| ۲۷ | أخذتني الدهشة عندما شاهدت اجتهاد زميلاً في أداء واجبهن أكثر من غيرهن!:

- ۱) آن گاه که تلاش دوستان خود را که بیش از دیگران در ادای وظایف خوبیش می کوشیدند می بینم، در شگفت می شوم!
- ۲) وقتی سعی رفقاء را بیشتر دیدم که در انجام دادن وظایفشان تلاش می کنند، تعجب و حیرت مرا فرا گرفت!
- ۳) آن گاه که فعالیت همکلاسی هایم را در انجام تکالیف بیشتر از سایرین دیدم، سخت حیرت کردم!
- ۴) وقتی تلاش همکلاسی هایم را در انجام تکالیفشان بیش از دیگران دیدم، حیرت مرا فرا گرفت!

(زبان ۹۰)

| ۲۸ | إن هناك مفاهيم بسيطة في القرآن ندركها ولكن لا نقدر أن نصفها!:

- ۱) مفاهیم ساده ای که در قرآن است قابل فهم برای ما می باشند، ولی قابل وصف نیستند!
- ۲) در قرآن مفاهیم ساده ای وجود دارد که درکش می کنیم، ولی قادر به توصیفش نیستیم!
- ۳) ما مفاهیم ساده ای را که در قرآن است هر چند درک می کنیم، ولی قادر نیستیم آن ها را وصف کنیم!
- ۴) قرآن مفاهیمی دارد که هر چند ساده است و قادر به فهم آن هستیم، اما برای ما قابل وصف نیستند!

(خارج ۹۰)

| ۲۹ | أحسن كلامك لصاحب الناس راغبين فيك، لأن من تحلى بهذه الخصلة كثُر معاشروه!:

- ۱) به نیکی سخن بگو تا مردم با کمال میل رفیق تو شوند، از آن جا که هر کس مزین به این خصلت شود، یارانش زیاد می گردد!
- ۲) سخن خود را نیکو کن تا مردم با میل با تو مصاحت کنند؛ زیرا هر کس به این خصلت آراسته شود، معاشران او زیاد می گردند!
- ۳) نیکو سخن بگو تا مردم به تو متمایل شده رفیق تو گردد؛ چه هر کس خود را به این صفت بیاراید، بر معاشرین خود می افزاید!
- ۴) سخن زیبا به زبان آور تا مردم از تو روی نگردازند، چون هر کس از این خصلت بهره مند شود، یارانش را زیاد می کند!

(تجربی ۹۲)

| ۳۰ | لا تنظر إلى الدنيا بالتشاؤم، فإنه يتلف عمرك ولا يسمح لك أن تذوق طعم الحياة الحقيقي!:

- ۱) با بدینی هیچ گاه به دنیا منگر؛ چه عمر را تلف کرده نمی گذارد تو طعم زندگی واقعی را بچش!
- ۲) با بدینی به دنیا نگاه مکن؛ زیرا عمرت را تباہ می کند و به تو اجازه نمی دهد که طعم حقیقی زندگی را بچش!
- ۳) به دنیا با بدینی نگاه مکن؛ زیرا عمر را تلف می کند و به تو اجازه نمی دهد طعم زندگی حقیقی را درک کنی!
- ۴) به این دنیا با بدینی که زندگی ات را تلف می کند نگاه مکن؛ چه اجازه نمی دهد طعم واقعی زندگی را درک کنی!

(ریاضی ۹۴)

| ۳۱ | زَوَّدَ اللَّهُ كَلَّا مِنْ مَخْلوقَاتِهِ بِخَصائِصِ مُمْتَازَةٍ حَتَّىٰ يَسْتَفِيدَ مِنْهَا فِي الحَفَاظِ عَنْ نَفْسِهِ مُقَابِلَ خَشُونَةِ الْحَيَاةِ!:

- ۱) خدا هر یک از مخلوقاتش را خصوصیت ممتازی بخشیده تا با آن خود را در زندگی خشن و سخت حفاظت کند!
- ۲) خدا همه مخلوقات را به خصایل برجسته ای مجھز کرده تا آن ها را در حفاظت از خود در برابر نامالایمات زندگی به کار گیرند!
- ۳) خداوند به هر کدام از آفریده ها خصلت ممتازی داده تا بدن و سیله بتوانند از خود در مقابل خشونت زندگی محافظت نمایند!
- ۴) خداوند هر یک از آفریدگانش را به خصوصیاتی برجسته تجهیز کرده تا از آن ها در حفاظت از خوبیش در مقابل خشونت زندگی استفاده کند!

(خارج ۹۵)

| ۳۲ | لا تكن فظاً غليظ القلب عندما تعلم الأطفال، إن هذه الخصلة تبعدهم عنك!:

- ۱) هنگامی که بچه ها را آموزش می دهی، درشت خوی سنگدل مباش، که این خصوصیت آن ها را از تو دور می کند!
- ۲) وقتی کودکان را درس می دهی، قلبت را از سنگدلی و درشتی دور کن، که این خصلت آن ها را از تو دور می سازد!
- ۳) نباید درشتی و غضب در قلبت باشد، در حالی که معلم بچه ها هستی، این همان ویژگی است که آن ها را دور می سازد!
- ۴) نباید درشت خوی و سنگدل باشی، آن گاه که کودکان را آموزش می دهی؛ زیرا این خصلتی است که آن ها را دور می کند!



بخش

مَسْنُوْلُوْرِي

مَتَّهُولُونْد

در این بخش می‌خوانیم

با لغات نا آشنا در متن چه کنیم؟

تیپ‌های سؤالات درک مطلب

بررسی درک مطلب کنکورهای سراسری

۲ نوشتن معادل یا متراffد و متضاد

گاهی اوقات طراح برای حدس کلمه برای شما، متراffد یا متضاد و یا جمع یا مفرد آن را می‌نویسد:

المحاکاة (التقليد)، إحدى وسائل التعرّف على أشياء جديدة!	تجربی	٨٨
شما معنی «المحاکاة» را نمی‌دانید، ولی از روی «التقليد» پر واضح است که معنی «تقلید / پیروی کردن» می‌دهد.	انسانی	٨٨
فبناء على هذا نرى أنَّ حاملي لواء (رأية) الأدب العربي! دانشآموزان معمولاً معنی «لواء» را نمی‌دانند، ولی از روی «رأي» واضح است که معنی «ترجم / علم» دارد.	خارج	٨٩
... تشاهد على البضائع (الأشياء) تَنَلُّ على حسن صياغة....! طراح چون احتمال داده دانشآموزان معنی «البضائع» راندند، به شما «الأشياء» رداده که بفهمید معنی «كالاها / اشیا» دارد.	زبان	٩٠
حيث يُمَلأ الزورق بالماء ليختفي (مُنْدُ «ارتفاع»)! دانشآموزان معنی «ينخفض» را نمی‌دانند، ولی طراح «مُنْدُ «ارتفاع»» رداده که بفهمید معنی «كم شدن / باین آمدن» دارد.	انسانی	٩٢
يترك عمله ليوظب خليته (بيته) كي لا تسقط! طراح احتمال داده است که دانشآموزان معنی «خليته» را نداند، به همین دليل «بيته» را داده که از روی آن بفهمید معنی «خانه / مكان» می‌دهد.	ریاضی	٩٦
إضافة إلى ذلك كان الإيرانيون من رواد (ج رائد) تلك التهضة! چون دانشآموزان معنی «رواد» را نمی‌دانند، طراح مفرد آن را برایتان نوشته است تا به وسیله آن به معنی «پیشگامان» پی ببرید.	هنر	٩٧

با لغات نا آشنا در متن چه کنیم؟

برای فهمیدن لغات نا آشنا در متن، راههایی وجود دارد که عبارتند از:

۱ تقلب طراح

۱ ریشه‌یابی

۲ حدسینگ

۳ فارسی بودن بسیاری از جاهای متن و در این قسمت قصد داریم هر یک از این موارد را بررسی کنیم:

۱ تقلب طراح

گاهی اوقات اگر لغتی برای شما نامنوس و نامفهوم باشد، طراح یا آن را معنی می‌کند، یا معادلش را به عربی می‌نویسد و یا توضیحی درباره آن می‌دهد که شما به معنی آن لغت پی ببرید که در اینجا قصد داریم به توضیح این مطالب بپردازیم:

۱ معنی کردن

گاهی اوقات طراح خیلی شیک و محلسی، معنی آن کلمه را برایتان می‌نویسد؛ به مثالهای زیر دقت کنید:

و هو أَن يذَوَب الْذَهَبُ فِي مَادَةٍ تُسْمَى بِ الرَّبْقِ (جيوه)! خیلی شیک، طراح «الرَّبْق» را «جيوه» معنی کرده است.

۹۷

... بواسطهِ القنوات أو الأنابيب (لوله‌ها)! طراح برایتان معنی «الأنابيب: لوله‌ها» را نوشته است.

۹۸

<p>و کان من آماله آن بیری حقله ملیئاً بالأشجار!</p> <p>در بحث لغت «افتلاً، يَمْتَلِأُ» را داشتید که معنای «پرشدن» داشت؛ پس « مليئاً» هم معنی «پرشدن» می‌دهد.</p>	<p>فیسرع إلى الابتعاد أو إلى اتخاذ الحيلة المناسبة لاصطياد (صيد) طعمته!</p> <p>طراح می‌داند که دانشآموز معنی «اصطیاد» را نمی‌داند و برای همین «صيد» را داده که از روی آن بفهمد معنی «صيد کردن» دارد.</p>	<p>خارج</p>
<p>مرت الأيام و مضت السنوات!</p> <p>در بحث متراծ و متضاد در لغت و واژه، احتمالاً «مضى، يمضى» را شنیده‌اید که معنی «گذشتن» داشت؛ پس «مضت» هم، معنی «گذشت» می‌دهد.</p>	<p>فمن أنواعه تخيل التمر الذي يُعتبر (يُعد) من أهمها!</p> <p>از فعل «يُعد» که در بحث لغت و واژه خوانده‌اید، واضح است که «يُعتبر» معنی «به شمار می‌آید / به حساب می‌آید» دارد.</p>	<p>رياضي</p>
<p>سؤال ما زحًّا عن رأيه، فبدأ يوضح!</p> <p>از روی «توضیح دادن» می‌توانید بفهمید که «بدأ يوضح» معنی «شروع به توضیح دادن کرد» می‌دهد.</p>	<p>تجذیتها بمعیاه العيون المتعدة والآبار (جمع بئر)!</p> <p>از روی «بئر» که در بحث لغت و واژه خوانده‌اید، می‌توانید تشخیص دهید که «الآبار» جمع و به معنی «چاهه» است.</p>	<p>تجربی</p>
<p>فأسالوا عن حياته و عن المدرسة التي تلقى فيها دروسه!</p> <p>در فیزیک بحث «القا» را داشتید که مثلاً می‌گفتید جریان در فلان جسم القا شد، یعنی فلان جسم جریان را دریافت کرد، لذا از آن می‌توانید بفهمید «تلقى» معنی «دربافت کرد» می‌دهد.</p>	<p>أشاروا إلى أنه لا بد من وجود جزر معمورة (جزيرة فيها عمران)!</p> <p>ممکن است دانشآموز معنی «معمورة» را داند و برای همین، طراح توضیح آن را داده است که از روی توضیح «جزيرة فيها عمران: جزيره‌ای که در آن آبادی است.» می‌توانید بفهمید «معمورة» معنی «آباد» می‌دهد.</p>	<p>تجربی</p>
<p>استضعفوك فذبحوك!</p> <p>از روی «ضعف / ضعيف» خیلی واضح است که «استضعفوك» معنی «تو را ضعيف ياغتفند» می‌دهد.</p>	<p>أرأيت طائراً واقفاً على سلك (ما يمْرَ به الكهرباء) من دون أن يهدده خطراً!</p> <p>از روی توضیح «ما يمْرَ به الكهرباء: آنچه از درون آن برق می‌گذرد»، واضح است که «سلك» معنی «سيم برق / سيم» می‌دهد.</p>	<p>زبان</p>
<p>سفيينة الحياة تعلو في زمٍ و تهبط في زمٍ آخرًا</p> <p>تعلو: از روی «عالٰ، أعلى» خیلی شیک می‌توانید بفهمید که «تعلو» معنی «بالا می‌رود، زیاد می‌شود» می‌دهد.</p> <p>تهبط: لغت «هَبَطَ / يَهْبَطُ» را در بحث لغت داشتید؛ پس «تهبط» معنی «پایین می‌آید» می‌دهد.</p>	<p>المحل يساعد على ذوب بعض الجليد (الماء المنجمد عند البرودة)!</p> <p>از روی توضیح «الماء المنجمد عند البرودة: آب يخزد در سرما» واضح است که «الجليد» معنی «ييخ» می‌دهد.</p>	<p>انسانی</p>
<p>أحدهم قوله لا ينتج غير الكلام!</p> <p>قولاً: از روی «قال، يقول» واضح است که «قولاً» معنی «پرگو / پر حرف» می‌دهد.</p> <p>ينتج: هم‌ریشه آن «نتیجه» است؛ پس واضح است که با حرف «لا» معنی «نتیجه‌ای ندارد» می‌دهد.</p>	<p>أجريت على أكبر شبكة خيوط العنكبوب (ما تصنعة العنكبوب كبيت لها)!</p> <p>از روی توضیح «ما تصنعة العنكبوب كبيت لها: آنچه عنكبوب مانند خانه برای خود می‌سازد» واضح است که «شبكة خيوط» معنی «تار عنكبوب» دارد.</p>	<p>خارج</p>
<p>و الثالث يفاجئ الناس بعمله دون أن يتكلّم!</p> <p>از روی «فجأة: ناگهان» که در بحث لغت داشتید، می‌توانید بفهمید که «يفاجئ» معنی «غازلگیر می‌کند» می‌دهد.</p>	<p>تصنع أثني الصقر بيضها (ما يتولّد منه المولود)!</p> <p>از روی توضیح «ما يتولّد منه المولود: آنچه فرزند از آن متولد می‌شود»، واضح است که «بيض» معنی «تخم» دارد.</p>	<p>رياضي</p>
<p>ولكتهم بعد زمٍ يُفتشي سرهـم!</p> <p>از روی «فاش شدن» که در فارسی هم به کار می‌بریم، واضح است که «يُفتشي» به صورت مجھول و «فاش می‌شود» معنی می‌دهد.</p>	<p>يكى از مهمترین و پرکاربردترین تکنیک‌های حدس لغات نا آشنا، ریشه‌یابی و استفاده از کلماتی است که به هر نحوی معنای آنها را به دلیل نزدیک بودن ریشه کلمات می‌دانید. فکر نکنید که این کار راحتی است؛ بلکه تکرار و تمرین فراوان می‌خواهد. الان تعداد زیادی تک جمله از متن‌های سال‌های اخیر را برایتان بررسی می‌کنم و در انتهای «۳» متن را به صورت کلی با هم بررسی کرده و لغاتی از آنها را ریشه‌یابی می‌کنیم تا برای شما روشن تر شود.</p>	<p>ريشه‌یاب</p>
<p>هو يستعين على قضاء أمره بالكتمان و يرجح العمل بالصمت!</p> <p>يستعين: در نماز می‌گوییم «إيَاك نستعين: فقط از تو کمک می‌خواهیم» که خیلی واضح است معنی «كمک می‌خواهد» می‌دهد.</p> <p>يرجح: از روی «ترجح دادن» که در فارسی به کار می‌بریم، واضح است که «يُرجح» معنی «ترجح می‌دهد» دارد.</p>	<p>يكي از مهمترین و پرکاربردترین تکنیک‌های حدس لغات نا آشنا، ریشه‌یابی و استفاده از کلماتی است که به هر نحوی معنای آنها را به دلیل نزدیک بودن ریشه کلمات می‌دانید. فکر نکنید که این کار راحتی است؛ بلکه تکرار و تمرین فراوان می‌خواهد. الان تعداد زیادی تک جمله از متن‌های سال‌های اخیر را برایتان بررسی می‌کنم و در انتهای «۳» متن را به صورت کلی با هم بررسی کرده و لغاتی از آنها را ریشه‌یابی می‌کنیم تا برای شما روشن تر شود.</p>	<p>رياضي</p>

<p>و كثيرون من الحوادث المُؤْمَة التي تحدث بين الأصدقاء...! از روی «مَرَ / يَمِّرُ» که در بحث لغت داشتید، واضح است که «المَرَة» معنی «تلخ» دارد.</p>	<p>لماذا يتبعنا القمر عندما نسیر؟ از روی «تبعت / تابع» که در فارسی داریم، می‌توانید بی برید که «يتبعنا» معنی «تعقیبمان می‌کند» دارد.</p>
<p>فهو يرافقنا في السيارة و في القطاراً از روی «رفيق» یا «رفاقت» در فارسی، می‌فهمیم که «يرافقنا» معنی «همراهی مان می‌کند» می‌دهد.</p>	<p>برای اینکه بهتون ثابت بشه خیلی از کلمات و فعل های ناشنای متن، با ریشه‌یابی قابل حدس هستند، چند متن از کنکورهای سراسری را به طور کامل براتون آوردم و کامل ریشه‌یابی کردم. دقت کنید!</p>
<p>لقد جاء في الأساطير أن ريحًا قالـت يوماً للشمس: ألا تحيـين أن تكون لك قوتـي؟ فأـنـا قـوـيـةـ أـدـفـرـ وـ اـخـرـ الـبـيـوـتـ،ـ وـ الـجـمـيعـ يـخـافـونـ مـيـاـ فـيـ هـذـاـ الـوقـتـ مـرـ جـلـ فـقـالـ الشـمـسـ:ـ هـلـ تـسـتـطـيـعـيـنـ أـنـ تـجـبـيـ هـذـاـ الرـجـلـ بـأـنـ يـخـلـ ثـيـابـهـ؟ـ فـقـالـ الـرـيـحـ:ـ لـيـسـ أـسـهـلـ مـنـ هـذـاـ شـيـءـ إـفـدـأـتـ تـعـصـفـ،ـ أـمـاـ الرـجـلـ فـقـدـ اـسـتـمـسـكـ بـثـيـابـهـ بـشـدـةـ حتـىـ عـجـزـ الـرـيـحـ عـنـدـنـدـ قـهـقـهـتـ الـشـمـسـ سـاـخـرـةـ وـ بـعـدـ قـلـيلـ اـرـفـعـتـ إـلـىـ وـسـطـ السـمـاءـ شـيـئـاـ فـشـيـئـاـ،ـ ثـمـ أـرـسـلـتـ أـشـعـتـهـاـ مـنـ هـنـاكـ وـ أـصـبـحـ الـجـوـ حـارـاـ.ـ فـشـعـرـ الـرـجـلـ بـالـحـارـةـ وـ جـلـسـ،ـ وـ بـعـدـ دـقـائقـ قـامـ بـخلـ ثـيـابـهـ! الأساطير: از «اسطورة» می‌آید؛ پس احتمالاً معنی «اسطورة / الگو» می‌دهد.</p>	<p>ادـفـرـ:ـ درـ فـارـسـیـ شـنـیدـهـاـیدـ کـهـ طـرـفـ مـیـگـوـیدـ «ـدـمـارـ اـزـ رـوـزـگـارـ ماـ دـرـأـورـدـ»ـ،ـ پـسـ حـتـمـاـًـ «ـادـمـرـ»ـ هـمـ،ـ معـنـیـ «ـنـابـودـ کـرـدـنـ /ـ اـزـ بـيـنـ بـرـدنـ»ـ دـارـدـ.</p> <p>مـرـ:ـ اـيـنـ رـاـکـهـ درـ بـحـثـ لـغـتـ دـاشـتـیدـ،ـ کـهـ هـمـانـ «ـمـرـ،ـ يـمـرـ»ـ بـودـ وـ معـنـیـ «ـگـذـشـتـنـ»ـ مـیـ دـادـ.</p> <p>تجـبـيـ:ـ اـزـ «ـاجـبارـ /ـ مـجـبـورـ کـرـدـنـ»ـ مـیـ آـيـدـ وـ اـحـتمـالـاـ هـمـيـنـ مـعـنـيـ رـاـ دـارـدـ وـ مـعـنـيـ «ـمـجـبـورـ کـنـيـ /ـ وـادـارـ کـنـيـ»ـ مـیـ دـهـدـ.</p> <p>يـخـلـ:ـ درـ فـارـسـیـ اـصـطـلاحـ «ـخـلـ لـبـاسـ کـرـدـنـ»ـ رـاـ شـنـیدـهـاـیدـ؟ـ! بلـهـ،ـ وـ اـزـ روـيـ آـنـ مـیـ تـوـانـ فـهـمـيـدـ «ـأـنـ يـخـلـ ثـيـابـهـ»ـ معـنـيـ «ـلـبـاسـشـ رـاـ دـرـبـيـاـورـدـ»ـ دـارـدـ.</p> <p>تعـصـفـ:ـ درـ بـحـثـ لـغـتـ وـ واـژـهـ «ـعـصـفـ»ـ رـاـ خـوـانـدـیدـ کـهـ معـنـيـ «ـوـزـيـدـنـ»ـ دـاشـتـ.</p> <p>استـمـسـكـ:ـ درـ مـبـحـثـ لـغـتـ وـ واـژـهـ «ـإـسـتـمـسـكـ،ـ يـسـتـمـسـكـ»ـ رـاـ داـشـتـیدـ کـهـ معـنـيـ «ـچـنـگـ زـدـنـ /ـ مـحـکـمـ گـرـفـتـنـ»ـ دـارـدـ.</p> <p>عـجـزـ:ـ اـزـ «ـعـاجـزـ شـدـنـ»ـ مـیـ آـيـدـ وـ مـعـنـيـ «ـعـاجـزـ شـدـنـ /ـ نـاـجـارـ شـدـنـ»ـ دـارـدـ.</p>
<p>سـاـخـرـةـ:ـ اـزـ «ـتـمـسـخـرـ /ـ مـسـخـرـ کـرـدـنـ»ـ مـیـ آـيـدـ وـ مـعـنـيـ «ـمـسـخـرـهـ کـنـانـ»ـ دـارـدـ.</p> <p>ارـفـعـتـ:ـ وـاـژـهـ «ـارـفـاعـ»ـ رـاـ شـنـیدـهـاـیدـ؟ـ!ـ حـبـ اـزـ روـيـ آـنـ وـاضـحـ اـسـتـ کـهـ معـنـيـ «ـبـالـاـ رـفـتـنـ»ـ دـارـدـ.</p> <p>يـتـغـدـيـ:ـ العـنـكـبـوتـ بـصـورـةـ أـسـاسـيـةـ عـلـىـ الحـشـراتـ بـعـدـ اـصـطـيـادـهـاـ بـشـبـكـةـ قـوـيـةـ يـصـنـعـهـاـ.ـ فـلـهـذـاـ بـعـضـ العـنـكـبـوتـ وـاحـدـ فـقـطـ،ـ وـ تـعـلـقـ هـذـهـ الشـبـكـةـ يـكـفيـ حـجـمـهاـ لـمـرـورـ عـنـكـبـوتـ وـاحـدـ فـقـطـ،ـ وـ تـعـلـقـ هـذـهـ الشـبـكـةـ عـلـىـ الـأـغـصـانـ أـوـ تـلـقـيـ فـيـ اـنـشـاقـاتـ الـأـرـضـ،ـ فـيـقـيـ الـعـنـكـبـوتـ مـنـتـظـرـاـ فـيـ أـحـدـ أـطـرـافـهـاـ.ـ وـعـنـدـ عـبـورـ الطـعـمـةـ تـسـقـطـ فـيـهـاـ غـافـلـةـ،ـ فـيـنـدـعـفـ عـنـكـبـوتـ فـيـ دـاخـلـ الشـبـكـةـ لـيـقـبـضـ عـلـىـ الصـيـدـ،ـ ثـمـ يـقـومـ بـتـرـمـيمـهـاـ وـ إـصـلـاحـهـاـ اـنـتـظـارـ فـرـيـسـةـ أـخـرىـ!ـ وـعـضـ العـنـكـبـوتـ تـمـتـلـكـ غـدـدـ سـاـمـةـ قـاتـلـةـ يـسـتـعـمـلـهـاـ عـنـكـبـوتـ فـيـ مـعـارـكـ أـمـامـ خـصـومـهـ وـأـعـدـائـهـ!</p> <p>يـتـغـدـيـ:ـ اـزـ «ـغـذـاـ»ـ وـ «ـتـغـذـيـهـ کـرـدـنـ»ـ مـیـ آـيـدـ؛ـ پـسـ معـنـيـ «ـتـغـذـيـهـ</p>	<p>هـنـرـ:ـ اـنـسـانـیـ ۸۸</p>
<p>اصـطـيـادـهـاـ:ـ اـزـ «ـصـيـدـ /ـ صـيـدـ کـرـدـنـ»ـ مـیـ آـيـدـ وـ مـعـنـيـ مـصـدرـیـ «ـصـيـدـ کـرـدـنـ /ـ شـكـارـ کـرـدـنـ»ـ دـارـدـ.</p> <p>تـقـوـمـ:ـ اـزـ روـيـ «ـاقـدـامـ کـرـدـنـ»ـ مـیـ توـانـیدـ بـفـهـمـیدـ کـهـ معـنـيـ «ـاقـدـامـ مـیـ کـنـدـ»ـ دـارـدـ.</p> <p>تـعـلـقـ:ـ درـ بـحـثـ لـغـتـ «ـعـلـقـ /ـ يـعـلـقـ»ـ رـاـ دـاشـتـیدـ کـهـ معـنـيـ مـصـدرـیـ «ـآـوـيـزـانـ کـرـدـنـ»ـ دـاشـتـ.</p> <p>تـلـقـ:ـ درـ بـحـثـ لـغـتـ «ـأـلـقـیـ،ـ يـلـقـیـ»ـ رـاـ دـاشـتـیدـ کـهـ معـنـيـ مـصـدرـیـ «ـاـنـدـاخـتـنـ»ـ دـاشـتـ.</p> <p>تـسـقـطـ:ـ اـزـ روـيـ «ـسـقـوطـ کـرـدـنـ»ـ کـهـ درـ فـارـسـیـ مـتـداـولـ استـ،ـ مـیـ توـانـیدـ بـفـهـمـیدـ معـنـيـ «ـسـقـوطـ مـیـ کـنـدـ»ـ دـارـدـ.</p> <p>غـافـلـةـ:ـ اـزـ «ـغـفـلـتـ کـرـدـنـ /ـ بـهـ طـورـ نـاـگـهـانـیـ»ـ مـیـ توـانـیدـ بـفـهـمـیدـ معـنـيـ «ـنـاـگـهـانـیـ»ـ دـارـدـ.</p> <p>يـقـبـضـ:ـ شـنـيدـیدـ کـهـ مـیـ گـوـينـدـ «ـطـرـفـ قـبـضـ رـوـحـ شـدـ»ـ؛ـ يـعنـيـ رـوـحـ اوـ گـرفـتـهـ شـدـ وـ مـرـدـ!ـ اـزـ روـيـ هـمـيـنـ مـیـ توـانـیدـ بـفـهـمـیدـ «ـيـقـبـضـ»ـ معـنـيـ «ـبـيـگـيرـدـ»ـ دـارـدـ.</p> <p>فـرـيـسـةـ:ـ درـ بـحـثـ لـغـتـ کـلـمـهـ «ـفـرـيـسـةـ»ـ رـاـ دـاشـتـیدـ کـهـ معـنـيـ «ـطـعـمـهـ /ـ شـكـارـ»ـ دـارـدـ.</p> <p>تـمـتـلـكـ:ـ اـزـ «ـمـالـكـيـتـ /ـ مـالـكـ بـودـنـ»ـ مـیـ آـيـدـ وـ مـعـنـيـ «ـدـارـنـدـ»ـ مـیـ دـهـدـ.</p> <p>سـاـمـةـ:ـ اـزـ روـيـ «ـسـمـیـ»ـ مـیـ توـانـیدـ بـفـهـمـیدـ کـهـ «ـسـاـمـةـ»ـ معـنـيـ سـمـیـ دـارـدـ.</p>	<p>رـياـضـيـ ۹۰</p>
<p>الـرـزـافـهـ حـيـوانـ لـهـاـ عـنـقـ (ـگـرـدـنـ)ـ طـوـيـلـ وـ أـقـدـامـ طـوـيـلـةـ فـيـهـاـ أـطـولـ حـيـوانـ فـيـ الـعـالـمـ،ـ وـ هـيـ تـكـتـيـ بالـمـاءـ الـمـوـجـودـ فـيـ الـأـوـرـاقـ وـ لـذـكـ تـسـتـطـيـعـ أـنـ تـعـيـشـ فـيـ الـمـنـاطـقـ الـجـافـةـ؛ـ أـمـاـ إـذـ وـجـدـتـ الـمـاءـ فـيـهـاـ تـتـنـاوـلـ مـنـهـ كـثـيرـاـ،ـ وـ تـتـغـدـيـ عـلـىـ الـأـوـرـاقـ الـجـدـيـدةـ لـلـأـشـجـارـ،ـ وـ تـسـاعـدـهـاـ عـلـىـ تـنـاوـلـهـاـ كـيفـيـةـ جـسـمـهـاـ!</p>	<p>هـنـرـ:ـ ۹۸</p>

٩٨	<p>من الناس من ظنَّ أنَّ الْرِّاحَةَ مَعْنَاها الانغماسُ فِي الْكَسْلِ!</p> <p>باتوجه به معنى جمله که می‌گوید: «از میان مردم کسانی هستند که گمان می‌کنند راحتی، معناش ... در تنبلی است.»، واضح است که «الانغماس» باید معنی «فرو رفت / غرق شدن» داشته باشد.</p>	زبان
٩٩	<p>إنَّ الإِنْسَانَ حِينَ يَقُومُ بِعَمَلٍ، فَعَلَيْهِ أَنْ يُحْسِنَ فِي اِنْجَازِهِ</p> <p>باتوجه به معنى جمله که می‌گوید: «همانا انسان هنگامی که به کاری می‌پردازد، پس برآوست که آن کار را به خوبی ...»؛ واضح است که «انجاز» معنی «اجرا / انجام» می‌دهد.</p>	زبان
٩١	<p>إِنَّ فَلَاحًا كَانَ يَعْمَلُ فِي حَقْلِهِ!</p> <p>باتوجه به معنى جمله که می‌گوید: «همانا کشاورزی در ... کار می‌کرد.»، واضح است که «حقل» معنی «مزروعه / باغ» دارد.</p>	ریاضی
٩١	<p>وَهُذَا قَانُونٌ يَجْرِي فِي الْعَالَمَاتِ بَيْنَ الدُّولَ!</p> <p>باتوجه به معنى: «واين قانون در... بين دولت‌ها جاري است.» واضح است که «العلاقات» معنی «روابط» می‌دهد.</p>	خارج
٩١	<p>النَّاسُ بِطَبَيْعَتِهِمْ لَا يَقْتَرِبُونَ مِنَ الشُّوكِ لِخَوْفِهِمْ عَلَى أَنفُسِهِمْ!</p> <p>باتوجه به معنى جمله که می‌گوید: «مردم به طور طبیعی به خاطر ترس از جانشان، به ... نزدیک نمی‌شوند.»، واضح است که «الشوك» معنی «خار / تیغ ...» دارد.</p>	خارج
٩١	<p>الْدُّولَ الْمُسْتَعْمِرَةَ لَمْ تَعْتَرِفْ بِحَقِّ الشَّعُوبِ إِلَّا بَعْدَ ثُورَاتِ جُرْتِ</p> <p>فيها الدماءُ كَالأنهارِ</p> <p>باتوجه به معنى جمله که می‌گوید: «دولت‌های استعمارگر حق دولت‌ها را نشناختند مگر بعد از ... که خون‌ها در آن مانند رودها جاری شد.»، واضح است که «ثورات» معنی «جنگ‌ها / انقلاب‌ها» می‌دهد.</p>	خارج
٩٣	<h3>٢- بسیاری از جاهای متن، فارسی است</h3> <p>بچه‌ها دقت کنید که در کنکور معمولاً ٧٥٪ متن‌ها فارسی هستند و یا در فارسی ریشه دارند. شاید باورتون نشه ولی واقعی هستش!!! آن دو تا متن با هم بررسی می‌کنیم تا باورتون بشه که بسیاری از قسمت‌های متن، فارسیه.</p>	سماع
٩٨	<p>إِنَّ الْعُمَرَ مَعْدُودٌ بِالدَّافِنَاتِ وَالثَّوَانِيِّ وَبِتَضَيِّعِهَا نَهْمَلُ جُزءًاً مِنْ حَيَاتِنَا!</p> <p>إِنَّا يُمْكِنُ أَنْ نَسْتَرْجُعَ التُّرْوَةَ الْمَفْقُودَةَ بِالْجِهَادِ وَالْمَعْرِفَةِ بِالدِّرْسِ، ... وَأَمَّا الْوَقْتُ الْمَفْقُودُ فَلَا يُمْكِنُ اسْتِرْجَاعَهُ أَبَدًا! فَقَدْ قَلَ الْوَقْتُ كَالْسَّلِيفَ إِنْ لَمْ تَقْطَعْهُ قَطْعَكَ! فَلَهُذَا نَرِيَّ أَنَّ النَّاجِحِينَ كَانُوا مُلْتَزِمِينَ بِالْإِسْتِفَادَةِ مِنْ أَوْقَاتِهِمْ.</p> <p>يَقَالُ إِنَّ أَحَدَ الْعُلَمَاءِ قَدْ ماتَ أَحَدُ أَقْرَبَائِهِ فَأَمْرَ شَخْصًاً أَخْرِيَتُولِيَ دُفْنَهُ ... وَهُوَ لَمْ يَدْعُ مَجْلِسَ الدِّرْسِ لِلْخُوفِ مِنْ فَوَاتِ شَيْءٍ مِنَ الْعِلْمِ! فَهَذِهِ التَّنَافِقَةُ بِحَاجَةٍ إِلَى التَّرْبِيَةِ مِنْ زَنْنِ الطَّفُولَةِ حَتَّى تَنْمُو شَيْئًا فَشَيْئًا!</p>	ریاضی
٩٠	<p>وَبِمَا أَنَّ فِي مَائِهِ مَلْحٌ فَهَذَا يُسَاعِدُ عَلَى ذُوبِ بَعْضِ الْجَلِيدِ</p> <p>از روی معنی جمله که می‌گوید: «با توجه به اینکه در آبش نمک است که همین به آب شدن برخی ... کمک می‌کند.» واضح است که «الجلید» باید معنی «برف / بیخ» داشته باشد.</p>	خارج
٩٩	<p>لَكِنَّ التَّرْدَدُ إِذَا كَثُرَفَهُ مُرْهَقٌ!</p> <p>از روی معنی جمله که می‌گوید «هنگامی که تردید زیاد شود، پس او ... است.»، واضح است که «مُرْهَق» باید معنی «خسته‌کننده / زیان‌آور / مانع» داشته باشد.</p>	تجربی

٣- حدسینگ

گاهی اوقات ریشه‌یابی هم جواب نمی‌دهد و شما ناچار می‌شوید معنی کلمه را با توجه به ساختار و شرایط جمله و معنی کلی عبارت تشخیص دهید که نیازمند تمرین زیادی برای تسلط است؛ به مثال‌های زیر دقت کنید:

٩٠	<p>وَبِمَا أَنَّ فِي مَائِهِ مَلْحٌ فَهَذَا يُسَاعِدُ عَلَى ذُوبِ بَعْضِ الْجَلِيدِ</p> <p>از روی معنی جمله که می‌گوید: «با توجه به اینکه در آبش نمک است که همین به آب شدن برخی ... کمک می‌کند.» واضح است که «الجلید» باید معنی «برف / بیخ» داشته باشد.</p>	خارج
٩٩	<p>لَكِنَّ التَّرْدَدُ إِذَا كَثُرَفَهُ مُرْهَقٌ!</p> <p>از روی معنی جمله که می‌گوید «هنگامی که تردید زیاد شود، پس او ... است.»، واضح است که «مُرْهَق» باید معنی «خسته‌کننده / زیان‌آور / مانع» داشته باشد.</p>	تجربی

تیپ‌های سؤالات درک مطلب

سؤالات درک مطلب کنکور به ۸ دسته تقسیم می‌شوند که الان قصد داریم این تیپ‌ها را با هم بررسی کنیم. این تیپ‌ها عبارتند از:

- ۱ سؤال از جزئیات استنباطی ^۱ برداشت از متن ^۴ مفهوم کلی، مقصود، عنوان متن ^۵ سؤال مفهوم در پوشش درک مطلب ^۶ صحیح و خطاب ^۷ موضوعاتی که در متن آمده است ^۸ جای خالی

۱ سؤال از جزئیات متن: تکنیک اسکیم

برخی سؤالات در کنکور هستند که برای پاسخ به آن‌ها، نیازی به خواندن کل متن و برداشت از متن نیست؛ بلکه درباره جزئیات خاصی از متن سؤال می‌کنند. در این نوع سؤالات کافی است کلمه کلیدی را در صورت سؤال پیداکرده و در متن دنبال آن بگردیم و قسمتی از متن را که آن کلمه کلیدی در آن هست بخوانیم و به پرسش مربوطه پاسخ دهیم.

سؤال از جزئیات (تکنیک اسکیم) ← پیدا کردن کلمه کلیدی در صورت سؤال و خواندن قسمتی از متن که کلمه کلیدی در آن است.

هنر ۹۱ تستولوی

إنَّ الصديق الوفي كنز ثمين من الصعب الحصول عليه، فهذا في كثير من الأحيان خير من الأخ! فهو وسيلة في الشدة و قبس هداية و نور في ظلمة الأيام و مُعين في الشدائِد. و الصدقة لا تكون خالصة إلَّا إذا خلت من شائبة الأنانية. فلا معنى للصدقة إذا لم ينبع القلب بشعور الألم عندما يصاب الصديق بما يؤلمه! الشدائِد محكَّ الأُخْوَة، و الصديق الوفي لا يُعرف إلَّا في الشدَّة ولا يُختبر إلَّا في الحاجة، فإذا كان المرء في نعمة يأْتِي الأصدقاء إلَيْه من كُلِّ جانب، بل قد ينقلب العدو صديقاً؛ ولكن إذا قُلت نعمه فيلتفت حوله باحثاً عن أولئك الأصدقاء فلا يجد لهم أثراً! و على أي حال لقد قُلَّ المخلصون و كثُر المتملّقون! فعلى الإنسان أن يكون متباهياً في مجال الصدقة و ليعلم أنَّ صديق الحقّ من إذا قال صدق و إذا طُلب أجاب. فالصدقة لا ترتعش بالحوادث و لا تضعفها حوادث الأيام!

- على أساس النص متى ينقلب العدو صديقاً؟ إذا

- (۱) كان الإنسان يتمتّع بالنعم!
- (۲) كان خلق الإنسان وأعماله طيبة!
- (۳) لم ير العدوَّ أناينةً فينا!
- (۴) قُلت مواهب العدوَّ و توقع إعانتنا!

پاسخ ۱

صورت سؤال در مورد جزئیات سؤال پرسیده، پس «ینقلب العدو» را سرج می‌کنیم، اندکی قبل و بعد از آن را می‌خوانیم و پی می‌بریم که «زمانی که شخص در نعمت باشد، از هر جانبی دوستان به سمت او می‌آیند، بلکه حتی دشمن به دوست تبدیل می‌شود.» و می‌فهمیم زمانی که ایشان در نعمت باشد، حتی دشمن هم به دوست بدل شده؛ بنابراین پاسخ گزینه «(۱) يعني «كان الإنسان يتمتّع بالنعم: انسان از نعمات برخوردار شود» است.

إنَّ العَمَر معدود بالدقائق و الثواني: دقِيقاً در فارسي داريم که عمر، محدود به دقیقه‌ها و ثانیه‌هast.

بنضیجه‌ها: در فارسي «ضایع کردن» داريم.

جزءٌ من حیاتنا: در فارسي دقیقاً «جزی از زندگی» را داريم.

الثروة المفقودة بالإجهاد: در فارسي «ثروت / مفقود / اجههاد» را داريم.

بالدرس: درس

الوقت المفقود: وقت مفقود (گم شده، از دست رفته)

الناجحين كانوا ملتزمين بالإستفادة المفيدة من أوقاتهم: در فارسي دقیقاً «الناجحين / ملتزم / استفاده / مفید / أوقات» را داريم.

إنَّ أحد العلماء قد مات أحد أقربائه: در فارسي تمام تركيبات و كلمات «أحد العلماء / مات / أقرباء» را داريم و به گوشمان آشناست.

مجلس الدرس لخوف من فوات شيء من العلم: در فارسي تمام كلمات «مجلس / الدرس / لخوف / شيء / العلم» را داريم.
بحاجة إلى التربية من زمن الطفولة: در فارسي دقیقاً «نیازمند تربیت از زمان کودکی» را داريم.

من الناس من ظنَّ أنَّ الراحة معناها الانغماس في الكسل و الإنكاء على كرسيٍّ مريح أو نحو ذلك و لو كان كذلك لما فَرِّجَ الناس إلى العمل! إنما الراحة التغيير من حال إلى حال و لا من عمل إلى عمل. صعب على الإنسان الحياة الثابتة، إنها تميّز القلب! فإنَّ كثيراً من شرور هذا العالم سببه الملل الذي هو نتيجة الإجتناب عن مواجهة حالة جديدة. فلهذا نشاهد أنَّ علماء التربية يؤكدون على أنَّ القلب أيضاً يملِّ كالجسم فدواؤه حينئذ هو التجدد والتغيير.

الكسيل: «كسل» را در فارسي داريم.

الإنكاء على كرسيٍّ: هر دو کلمه «اتکا / کرسيٍّ: صندلی» را در فارسي داريم.

التغيير من حال إلى حال و لا من عمل إلى عمل: در فارسي تمامی کلمات «تغير / حال / عمل» را داريم و رایج هستند.

صعب على الإنسان الحياة الثابتة: تمامی کلمات «صعب: سخت / الإنسان / الحياة / الثابتة» را در فارسي داريم و رایج هستند.

شورر هذا العالم سببه الملل: تمامی کلمات «شورر / هذا / العالم / سبب / الملل» را در فارسي داريم و کاربرد دارند. نتيجة الإجتناب عن مواجهة حالة جديدة: تمامی کلمات «نتيجة / الإجتناب: دوری / مواجهه» را در فارسي داريم و رایج هستند.

ریاضی ۸۸

بيان ۸۹

تجربی ۹۲ تسویه‌گشایی

الوقت هو المادّة الخام في يد الإنسان كالخشب في يد النّجار، ولهذا فعليه أن يحرص عليه وأن يحسن استعماله! والعاقل يعرف قيمة الوقت معرفة ناتجة من حاجته الشديدة إليه، وقد أدرك أنّ الحياة تُعد بالدقائق والثوانٍ، فيجب أن تكون لهذه الدّقائق قيمة جليلة! وظاهرة عدم الالتزام بالمواعيد الرّمنية هي من التّماذج الشّائعة بين

النّاس فالمحافظة على الوقت والّعهود الرّمنية تظهر في كل إنسان أَنْصَف بالصدق و قوّة الإرادة، فإنّ الإنسان المُهمَل هو الذي يضيع

وقته بلا فائدة فيسوء عيشه!

فالواجب يقتضينا أن نغرس عادة المحافظة على المواعيد في نفوس الصّغار منذ الطّفولة، حتّى إذا كثروا وجدوا هذه العادة ثابتة راسخة لا يمكن أن تغيرها الظّروف، و حينئذ تنتظم الأفعال و يسود النّظم وتزداد فرص النّجاح و يعيش الناس في طمأنينة!

- من يراعي العهود الرّمنية؟

- (۱) الصّادق و ذو الإرادة!
- (۲) الصّابر و قوي الإرادة!
- (۳) الصّادق و العاقل!
- (۴) العاقل و الوفي!

پاسخ ۱

صورة سؤال در مورد جزئیات سؤال پرسیده است و کافیست «الّعهود الرّمنیة» را سرج کنیم؛ پس پی می برمی که «پای بندی به وقت و قول و قرارها در هر انسانی که به صداقت و نیروی اراده توصیف شده باشد، دیده می شود.»، لذا می فهمیم کسی به قول و قرارش پای بند است که صادق و دارای اراده باشد. لذا پاسخ گزینه «۱» یعنی «الّصادق و ذو الإرادة: صادق و دارای اراده» است.

۲ سؤال استنباطی: اسکیم پلاس عقل

گاهی اوقات طراح، عین مطلب را در تستها نیاورده و نیازمند استنباط شخصی است. برای حل این سؤالات، ابتداء کلمه کلیدی را بپیدا می کنیم و به مت مراجعه کرده و کمی قبل و بعد از آن را می خوانیم. در این موارد باید از متن به درکی فراتر بررسیم تا بتوانیم تست را جواب دهیم و گاهی باید پیش خودمان تحلیل کنیم و ابعاد فراوان تری از آن را بسنجمیم تا بتوانیم به آن پاسخ دهیم.

ریاضی ۸۷ تسویه‌گشایی

حينما تجتمع الأمة تصبح قوية مسموعة الكلمة، ولا تجرؤ الأمم الأخرى على الهجوم عليها. فالتنوع بين فئات المجتمع يسبب الفشل والضعف، وهذه الأمة تتبع عن غاياتها وتصبح لقمة لذبّة لأعدائها. فالمسلمون في إسبانيا أقاموا دولة نشرت الحضارة وجعلت إسبانيا بلدًا يأتى إليه زوار المعرفة من كلّ جانب، ولكن بعدم اتفاقها تغلب العدوّ فخرج المسلمين منها. فالاعتبار بما مضى هو السبيل الوحيد للفوز والنجاح!

- نصبح لقمة لأعدائنا حين

- (۱) اجتمعت كلمتنا وأصبحنا متّحدين!
- (۲) ابتعدنا عن الخلاف و اقتربنا من بعضنا!
- (۳) أصبحنا نفكّر بمصالحنا و نترك مصالح أمّتنا!
- (۴) اعتبرنا بما مضى وأعطيينا يد المعونة للآخرين!

پاسخ ۲

اگر «لّقمة لأعدائهما» را سرج کنیم به «پس دعوا بین گروههای جامعه، سبب شکست و ضعف می شود و این ملت از هدف هایش دور و لقمة لذیذی برای دشمنانش می شود.» برمی خوریم و این مطلب دقیقاً در گزینه ها نیست؛ پس باید فراتر از متن فکر کرده و تحلیل کنیم:

- (۱) سخن ما یکی شود و متحد شویم.
- (۲) از اختلاف دوری کنیم و به هم نزدیک شویم.
- (۳) به منافع خودمان فکر کنیم و منافع امتمان را رها کنیم.
- (۴) از آنچه گذشته است عبرت بگیریم و دست باری به دیگران بدھیم. با توجه به محتوای سرج شده و بررسی گزینه ها، بهترین پاسخ گزینه «۳» است؛ چرا که بهتر است از درگیری های بی مورد که باعث تفرقه و اختلاف می شود پرهیزیم و به جای اینکه به منافع خود فکر کنیم، به منافع ملت خود بیندیشیم.

ریاضی ۸۶ تسویه‌گشایی

من مظاهر وجود الصّلة بين العربية و الفارسية وجود العلماء الذين يعبرون عنّما لديهم باللغتين. فهوّلأء يعرفون بذى اللسانين. فمنهم «سعدي» و «منوشيري» و «عنصرى» و «خاقاني» و «حافظ الشّيرازي» الذي كان يفتخر بما لديه من المفردات العربية! فمنذ عهد الخلفاء الراشدين إلى عهد محمود الغزوي كان يعتبر عبياً أن يصدر مكتوب عن قصر السلطان بغير العربية! والجدير بالذكر أنّ بعد تأسيس الإمارات الفارسية وازدهار اللغة الفارسية لم يضعف شأن اللغة العربية، بل احتفظ به وارتفاع! فوصل الأمر إلى حالة أصبح الفصل بينهما أمراً مستحيلاً!

- عین الخطأ للفraig: ذو اللسانين هم الذين

- (۱) كانوا يحتدون اللغتين!
- (۲) ولدوا في إيران لكنّهم أنشدوا آثاراً بالعربية!
- (۳) كانوا أقوباء في آثارهم باللغتين!
- (۴) عاشوا في بلدتين لكنّهم رجحوا العيش في إيران!

پاسخ ۳

اگر «ذواللسانين» را سرج کنیم به «از نشانه های وجود ارتباط میان زبان های عربی و فارسی، وجود دانشمندانی است که آنچه نزدشان است را به دو زبان بیان می کنند.» برمی خوریم. واضح است که این مطلب به طور واضح در گزینه ها نیامده است و باید فراتر از متن فکر کرده و آن ها را تحلیل کنیم:

- (۱) دو زبان را دوست داشتند.
- (۲) در ایران به دنیا آمدند، ولی آثاری را به زبان عربی سروندند.
- (۳) در آثارشان به دو زبان قوی بودند.
- (۴) در دو کشور زندگی کردند، ولی زندگی در ایران را ترجیح دادند. اگریک مقدار فراتر از متن فکر کنیم، درمی باییم که دو زبانه به کسانی اطلاق می شده که به دو زبان عربی و فارسی شعر می گفته اند و ربطی به زندگی در دو کشور ندارد.

۳ سؤالات برداشت از متن

۲

بخش دوم
متن‌نویزی

۱) چه زمانی عقل ما به ترک کردن کار حکم می‌کند؟ حکم می‌کند هنگامی که

۱) احساس می‌کنیم که آن [کار] به لذت‌ها و راحتی مان پاسخ نمی‌دهد.

۲) احساس می‌کنیم که [آن] کار، جسم مان را خسته می‌کند.

۳) فهمیدیم که ما برای آن کار خلق نشده‌ایم.

۴) با خواسته‌ها و امیال ما موافق باشد.

پاسخ ۳

این مطلب صراحتاً در متن ذکر نشده، ولی با توجه به قسمتی از متن که می‌گوید «بسیاری از مردم در جایی قرار داده شده‌اند که موافق امیال و استعدادهای آن‌ها نیست، و از چیزهایی که شکی در آن نیست، این است که هر شخصی استعداد معینی برای کاری خاص دارد، پس طبیعی است که پاسخ بدھیم» می‌توانیم برداشت کنیم که عقل حکم می‌کند که کاری را که دوست نداریم و برای آن خلق نشده‌ایم و مارخته می‌کند ترک کنیم؛ از این رو بهترین پاسخ، گزینه «۳» است.

۲) مدیر موفق کسی است که

۱) شکست خورده‌ها را از کار طرد می‌کند.

۲) هر کارگری را در آن کاری که برای آن آفریده شده است، قرار می‌دهد.

۳) هنگامی که به انجام دادن کاری مجبور شود، آن را دادمه نمی‌دهد.

۴) کارمندها را با مدارک عالی جذب می‌کند.

پاسخ ۲

این مطلب نیز صراحتاً در متن نیامده است، ولی با توجه به قسمتی از متن که می‌گوید «و هنگامی که حالت‌های شکستی که افراد بسیاری به آن دچار شده‌اند را پیروی کنیم، در می‌یابیم در صدر علت‌های این شکست، انتخاب کارهایی است که افراد برای آن خلق نشده‌اند.» می‌توانیم استتباط کنیم که مدیر موفق همان کسی است که هر کارمند یا کارگری را بر اساس استعدادش، در کاری قرار می‌دهد که برای آن ساخته یا آفریده شده است.

۴ مفهوم کلی، مقصود، عنوان متن

گاهی اوقات طراح درباره کلیت متن، مفهوم کلی متن، مقصود متن و یا عنوان متن سؤال می‌پرسد که برای حل این سؤالات، باید تسلط کلی روی متن داشته باشیم و مفهوم کلی متن، نه مفهوم تک تک جملات را بفهمیم و ببینیم در کل، هدف متن بیان چه نکته‌ای است تا گزینه درست را انتخاب کنیم.

نکته | اگر در یک متن، حدیث یا آیه یا سخنی از بزرگان دیدید؛ نیاز نیست که متن را بخوانید؛ زیرا غالباً مفهوم کلی متن، همان حدیث یا آیه یا سخن بزرگان است.

گاهی سؤالات از جزئیات متن نیست و طراح، سؤالی را می‌پرسد که مستقیم در متن نیامده است، ولی می‌توان پاسخ آن را از قسمت‌هایی از متن برداشت کرد. معمولاً این سؤالات جزء سخت‌ترین سؤالات هستند.

هنر ۹ تستولوژی

خير ما يفعله المرء من الحرف هو أن يختار حرفة يحبها! في الإنسان قدرات و إمكانيات كثيرة فإذا استجاب الإنسان لها فإنه قد فتح المجال لنفسه أن يُبرز نفسه، لكننا نتصور أن الكثرين من الناس قد وضعوا في المكان الذي لا يوافق ميولهم و مواهبهم! و ممّا لا شك فيه أنّ لكلّ شخص استعداداً معيناً لعمل خاصٍ؛ فمن الطبيعي أن نستجيب لهذا الاستعداد دون سواه. وإذا تبعنا حالات الفشل التي أُصيب بها أفراد كثيرون لوجودنا في طليعة أسباب هذا الفشل اختيار أعمال لم يخلق الأفراد لها. إذن فالعقل يحكم أنّ الإنسان حين أجبر بالقيام بعمل مثل هذا فعليه أن لا يستمرّ فيه!

۱۱ متى يحكم عقلنا بترك العمل؟ يحكم حين

۱) نشعر بأنه لا يستجيب لذاته و راحتنا!

۲) نحسّ أن العمل يتعب جسمنا!

۳) فهمنا أننا لم نخلق لذلك العمل!

۴) يوافق أهواننا وأميالنا!

۱۲) المدير الناجح هو الذي

۱) يطرد الفاشلين من العمل!

۲) يضع كلّ عامل فيما خلق له!

۳) حين أجبر بالقيام بعمل لا يُديمه!

۴) يجذب الموظفين بشهادات عالية!

ابتدا برایتان متن را ترجمه می‌کنم:

«بهترین کاری که انسان از (بین) شغل‌ها آن را انجام می‌دهد آن است که شغلی را انتخاب کند که دوستش دارد! در انسان توانایی‌ها و امکانات زیادی وجود دارد؛ پس اگر انسان به آن‌ها پاسخ دهد، زمینه را برای خودش می‌گشاید تا خود را آشکار کند، اما ما تصور می‌کنیم که بسیاری از مردم در جایی قرار داده شده‌اند که موافق امیال و استعدادهای آن‌ها نیست. و از چیزهایی که شکی در آن نیست این است که هر شخصی استعداد معینی برای کاری خاص دارد، پس طبیعی است که پاسخ بدھیم به این استعداد غیر از سایر استعدادها. و هنگامی که حالت‌های شکستی که افراد بسیاری به آن دچار شده‌اند را پیروی کنیم، در می‌یابیم در صدر علت‌های این شکست، انتخاب کارهایی است که افراد برای آن خلق نشده‌اند. بنابراین عقل حکم می‌کند که انسان هنگامی که مجبور شود به کاری مانند این اقدام کند، بر او لازم است که به آن ادامه ندهد.»

ریاضی ۹۵ تستولوژی

فی الحياة ظواهر عجيبة تدعونا إلى الاعتراف بوجود قوة علية و حكمة تدبرها! على سبيل المثال اقرؤوا هذين الموضوعين: أراد العلماء أخيراً أن يقوموا بتغييرات في الزادات الحالية بعد تحقيقات أجريت على أكبر شبكة خيوط العنكبوت (ما تصنعه العنكبوت كبيت لها). وقد تبين من خلالها أن العنكبوت لا تنتظر أن تأتي الحشرات إليها، بل تستخدم هذه الخيوط كرادار لتلك الحشرات حتى تطير نحوها و تسير في نفس الموضع التي يعيثها رadar العنكبوت! وأمّا الثاني فهذه الآية الكريمة «الشمس ينبغي لها أن تدرك القمر و لا الليل سابق اللهم و كل في فلك يسبحون» تشير إلى حقيقة علمية و هي أن الأرض ومعها القمر لا يتقيان مع الشمس. هذه الكواكب و السيارات المختلفة كلها تتحرك بانتظام ضمن حسابات دقيقة جدًا!

- المفهوم الأقرب إلى النص هو:

- (۱) عند الله تحرش الأمور!
- (۲) كُن واثقاً بالله في كل حادث!
- (۳) شكر الفتى لله بقدر نعمته!
- (۴) إنَّ أمور العالم تجري بحكم حكيم!

پاسخ

گفتم وقتی در متنی، آیه، یا حدیث یا سخن بزرگان دیدید، به احتمال قوی مضمون اصلی متن در همان نهفته است؛ پس دیگر به ترجمة کل متن نیازی نیست؛ بنابراین با توجه به آیه شریفه «لا الشمس ينبغي لها أن تدرك القمر و لا الليل سابق اللهم و كل في فلك يسبحون» برای خوشبود شایسته نیست که به ماه برخورد کند و شب نیزار روز پیشی نمی‌گیرد و هر آنچه در آسمان است خدا را ستایش می‌کنند. می‌فهمیم که مضمون اصلی متن، نظم و سامان منظم کل جهان هستی است و شکاف و بی‌نظمی در آن راهی ندارد و این نظم از خالقی حکیم نشأت می‌گیرد؛ لذا پاسخ این تست گزینه «۴» یعنی «همانا کارهای دنیا به حکم آفریدگار حکیمی جاری است.» می‌باشد.

۵ سؤال مفهوم در پوشش درک مطلب

گاهی اوقات طراح، یک جمله‌ای را از متن انتخاب می‌کند و مفهوم آن را می‌پرسد که در اصل همان سؤال مفهوم است و حتی بدون خواندن متن هم می‌شود به آن پاسخ داد و روش برخورد با آن همانند سؤالات مفهوم است. اگر این تیپ سؤال در کنکورتان آمد و حتی نخواستین به سؤالات متن پاسخ دهید، از این تیپ سؤال‌ها غافل نشوید؛ چون غالباً نیاز به خواندن متن نیست و در نتیجه ما هم در اینجا اصلاً متن را نمی‌یاریم.

هنر ۸۹ تستولوژی

- «يُوْمُ لَنَا وَيُوْمُ عَلَيْنَا»؛ عِينُ الْخَطَا فِي الْمَقْصُودِ:
- (۱) إنَّ الْعُمَرَ قَصِيرٌ فَلَا تَضيِّعْ أَيَّامَهِ!
- (۲) إِذَا ظَهَرَ الْعُسْرُ فَعَنْ قَرِيبٍ يَأْتِي الْيِسْرُ وَالرَّاحَةُ!
- (۳) لَا تَبْقِي الشَّدَّةَ دَائِمًاً وَيَأْتِي الْفَرْجُ بَعْدَ الشَّدَّةِ!
- (۴) الدُّنْيَا لَا تَبْقِي عَلَى حَالَةٍ، فَإِذَا جَاءَتِ النَّعْمَ فَرِبِّمَا تَزُولُ!

ریاضی ۹۶ تستولوژی

الناس ثلاثة: أحدهم قول لا يُنتج غير الكلام، والثاني يقول ويتبع القول بالعمل، والثالث يفاجئ الناس بعمله دون أن يتكلّم قبل وقوعه! الأول شبيه بالطبل الفارغ لا يصدر منه إلا الصوت، وهم كثيرون! والثاني يدرك ما يجب عليه أن يفعل فيصرّح بما هو فاعل، إلا أنه متغراً منا! والثالث قليل وجوده بين الناس، وهو يستعين على قضاء أموره بالكتمان ويرجح العمل بالضمّت، هذا هو خير الناس ونحن بحاجة إلى هؤلاء! فكثيراً ما قد رأينا أشخاصاً يتكلّمون بالأقوال الجميلة والمواعيد الخداعة و لكنهم بعد زمن يُفشّل سرّهم و يتبيّن كذبهم، أو نراهم يحاولون لتحقيق مواعيدهم و لكنهم يتّبعون مثناً أن لا نتكلّم إلا و نحن مادحون لأعمالهم!

- عِينُ ما هو الأَنْسَبْ لِمَفْهُومِ النَّصِّ:

- (۱) لسان العمل أنطق من لسان القول!
- (۲) الضمة زين والشكوت سلامه / فإذا نطقت فلا تكن مكتارا
- (۳) حقاره المرء في كثرة كلامه الذي لا يعنيه!
- (۴) لا تقل أصلي و فضلي أبداً / إنما أصل الفتى ما قد حصل!

ابتدا به ترجمة متن دقت کنید:

«مردم سه گروه‌اند: یکی از آن‌ها بسیار حرف‌اف است که غیر از سخن نتیجه نمی‌دهد، و دومی می‌گوید و گفتار را با عمل پیگیری می‌کند و سومی مردم را با عمل خود ناگهان رویه رو می‌کند، بدون اینکه قبل از وقوعش صحبت کند! اولی مانند طبل تو خالی است که جز صد از آن خارج نمی‌شود و آن‌ها بسیار هستند! و دومی آن‌چه را باید انجام دهد درمی‌یابد، پس به آن‌چه انجام می‌دهد تصریح می‌کند، با این وجود او فخرفروش و مئتگذار است! و سومی وجودش میان مردم اندک است، وی بر انجام کارهایش از پنهان کاری کمک می‌گیرد و آن عمل را با سکوت ترجیح می‌دهد. این (گروه آخر) همان بهترین مردم هستند و ما نیازمند به این‌ها هستیم. پس اشخاص بسیاری را دیده‌ایم که با سخنان زیبا و وعده‌های فربیکارانه سخن می‌گویند، اما آن‌ها پس از زمانی رازشان فاش می‌شود و دروغشان آشکار می‌گردد، یا می‌بینیم آن‌ها رادر حالی که تلاش می‌کنند برای تحقق وعده‌هایشان، اما آنها از ما توقع دارند سخن نگوییم مگر اینکه ستایشگر کارهایشان باشیم.»

پاسخ

- ۱) نزدیک ترین [گزینه] به مفهوم متن را مشخص کن: زبان عمل، گویاتر از زبان سخن است.
 - ۲) خاموش بودن، زینت و سکوت سلامت است. / پس هرگاه صحبت می‌کنی، پرگو مباش!
 - ۳) حقارت انسان در زیادی سخشن است که معناش را نمی‌داند.
 - ۴) هرگز مگو که اصل و نسب من چنین و چنان است / به راستی که اصل و نسب جوانمرد چیزی است که به دست آورده است.
- متن راجع به مذمت پرگویی است و در ادامه افراد پرگو را چون طبلی تو خالی می‌داند، به همین علت گزینه «۱» یعنی «**زبان عمل گویاتر از زبان سخن است**» بهترین جواب است؛ چرا که ارزش عمل کردن را بهتر از حرف زدن می‌داند.

جزئیات» و «استنباطی» هستند و غالباً سؤالات سخت و وقتگیری هستند که بسیاری از بچه‌ها از آنها می‌ترسند، ولی با کمی تکرار و تمرین می‌توانید به آن‌ها مسلط شوید.

زبان ۹۲ تستولوژی

يشهد العالم مع مرور كلّ دقيقة اختراعاً جديداً ما كثنا نتصوره أبداً! لم يكن أحد مثنا يظنّ أنّ جهاز الكمبيوتر سيتحوّل من وسيلة لجمع المعلومات إلى آلة تشعر بالعواطف! فنحن حين غضبنا أو شعرنا بالقلق والاضطراب، هذا الجهاز يقدر أن ينشر لنا ما نحبه لإرارة غضبنا أو قلقنا و ينصحنا أيضاً باتخاذ المواقف الملائمة!

و من المحسن الآخرى لهذا الجهاز أن له إمكانيات نستطيع أن نستفيد منها في بعض المجالات خاصة في مجال التعليم؛ فعلى سبيل المثال المعلم يدرك عن طريق هذا الجهاز واللاميد في بيته **يتبعونه** و يتلقّون الواجبات والمعلم يقدر أن **يُشرف** على كيفية عملهم!

- عین الخطأ:

- ۱) من المحتمل أن يختار الإنسان فيما بعد الكمبيوتر صديقاً بدل إنسان آخر!
- ۲) لا يقدر المعلم أن يشرف على عمل المستخدم عن طريق الكمبيوتر!
- ۳) ربما يستخدم الكمبيوتر في المستقبل كقلم لا يرتكب الأخطاء الإملائية!
- ۴) تخيلات الإنسان ربما تتحقق، وهذه الرؤيا يمكن أن تصبح اليوم أمراً واقعياً!

ابتداً متن رو براتون ترجمه می‌کنم:

«جهان با گذشت هر دقيقه، شاهد اختراعی جدید می‌باشد که ما هرگز تصور آن رانمی کردیم! کسی از ماگمان نمی‌کرد که دستگاه رایانه از وسیله‌ای برای جمع اطلاعات، به ابزاری که عواطف را احساس کند تبدیل خواهد شد! پس هنگامی که عصبانی شویم یا احساس ناراحتی و اضطراب کنیم، این دستگاه می‌تواند برای ما آن‌چه را که دوست داریم برای از بین بردن عصبانیت ما یا نگرانی ما پخش کند و نیز برای انتخاب موضع گیری‌های مناسب نصیحتمان کند! و از محسن دیگر این دستگاه آن است که امکاناتی دارد که می‌توانیم از آن در برخی زمینه‌ها به خصوص در زمینه آموزش استفاده کنیم؛ به عنوان مثال، معلم از طریق این دستگاه درس می‌دهد، در حالی که دانش‌آموzan در خانه‌هایشان او را دنبال می‌کنند و تکالیف را دریافت می‌کنند و معلم می‌تواند برچگونگی عمل آن‌ها نظارت داشته باشد.»

پاسخ ۲

بررسی گزینه‌ها

- ۱) احتمال دارد که انسان بعدها کامپیوتر را به عنوان دوستی به جای انسانی دیگر انتخاب کند. ← این موضوع صراحتاً در متن ذکر نشده، ولی از قسمتی از متن که می‌گوید **(اين دستگاه می‌تواند برای ما آنچه را که دوست داریم پخش کند و برای برطرف کردن عصبانیت ما یا نگرانی ما کمک کند و نیز برای انتخاب موضع گیری‌های مناسب ما را نصیحت کند.)** می‌توان فهمید که خیلی دور از انتظار نیست که در آینده، انسان کامپیوتر را به عنوان دوست به جای انسان، انتخاب کند.

پاسخ ۱

طرح یک جمله از متن را انتخاب کرده و مفهوم آن را پرسیده است. برای این تیپ سؤالات، نیاز به رجوع به متن نیست و در اصل سؤال مفهوم است.

با توجه به ترجمة عبارت «يوم لنا و يوم علينا»: روزی برای ما و روزی بر ضرر ماست.؛ این عبارت بدین مفهوم است که دنیا ناپایدار بوده و خوشی و ناخوشی آن با هم است و دائماً بر مراد یک نفر نمی‌چرخد. از این رو با تمام گزینه‌ها به جز گزینه «۱» تناسب دارد.

ترجمة گزینه‌ها

- ۱) همانا عمر کوتاه است؛ پس روزهایش را ضایع مکن.
- ۲) هنگامی که سختی ظهرور کند، پس به زودی آسانی و راحتی می‌آید.
- ۳) سختی همیشه باقی نمی‌ماند و گشايش بعد از شدت می‌آید.
- ۴) دنیا بریک حالت باقی نمی‌ماند، پس اگر نعمت‌ها بیایند، چه بسا زوال پیدا کنند (نابود شوند).

تستولوژی

- «إن لم نكن فرحين في ساعة الميلاد، كنا باكين في ساعة الموت». المقصود من العبارة:

- ۱) نبکی عند حدوث الوفيات لأننا نعتقد أن المواليد لا بقاء لهم!
- ۲) عند إعطاء النعم نتصور أنها باقية، فلذلك حين تؤخذ مثنا نحزن!
- ۳) سبب البكاء عدم موت الأشخاص هو ذلك السرور عند ولادة المواليد!
- ۴) عند ولادة المولود يجب علينا أن لا نضحك، حتى لا نبكي عند موته!

پاسخ ۲

این سؤال هم دقیقاً مثل سؤال قبل، نیازی به رجوع به متن ندارد و در اصل، سؤال از مفهوم است.

با توجه به ترجمة عبارت «إن لم نكن فرحين في ساعة الميلاد، كنا باكين في ساعة الموت»: **اگر در هنگام ولادت حوشحال نباشیم، در هنگام مرگ گریان هستیم.** می‌فهمیم که دنیا ناپایدار بوده و خوشی و ناخوشی آن با هم است و دائماً بر مراد یک نفر نمی‌چرخد و پس از هر سختی آسانی است؛ پس بهترین پاسخ، گزینه «۲» می‌باشد.

ترجمة گزینه‌ها

- ۱) هنگام اتفاق افتادن مرگ‌ها گریه می‌کنیم؛ زیرا معتقدیم هیچ پایداری برای متولدان نیست.
- ۲) هنگام بخشش نعمت‌ها تصور می‌کنیم که آنها پایدار هستند؛ پس به همین سبب هنگامی که از ما گرفته می‌شوند ناراحت می‌شویم.
- ۳) علت گریه هنگام مرگ افراد، همان شادمانی هنگام ولادت متولدان است.
- ۴) هنگام ولادت مولود بر ما واجب است که نخندیم، تا هنگام مرگش نگریم.

۶ صحیح و خطأ

معمولًاً **«۲»** سؤال از **«۴»** سؤال هر درک مطلبی را، سؤالات **«عین الصحيح»** و **«عین الخطأ»** تشکیل می‌دهند که آنها ترکیبی از سؤالات **«سؤال از**

- عین الخطأ عن شخصية الملك و الشیخ المعمر:

- ۱) ما كان الملك يعلم حقيقة بأن الناس لا يحبونه!
- ۲) كان الشیخ يريد الأموال لنفسه حين طلبها من الملك!
- ۳) كان الشیخ صادقاً في كلامه عند توزيع الأموال بين الناس!
- ۴) كانت للملك جماعة يسمع آراءهم عند حدوث بعض المشكلات!

[پاسخ ۲]**بررسی گزینه‌ها**

- ۱) پادشاه حقیقت را نمی‌دانست که مردم او را دوست ندارند. ← با توجه به قسمتی از متن که می‌گوید: «**مشاوران را جمع کرد و از آنان خواست که طبلی بساند تا همه مردم صدای آن را بشنوند.**» می‌فهمیم که پادشاه نمی‌دانست مردم او را دوست ندارند، بلکه فکر می‌کرد صدای طبل را نشنیده‌اند.
- ۲) شیخ اموال را برای خودش می‌خواست، هنگامی که آنها را از پادشاه طلب کرد. ← **اگر «الأموال» را سرج کنیم به «شیخ این اموال را گرفت و شروع به تقسیم آنها بین مردم کرد.**» می‌رسیم و می‌فهمیم این گزینه نادرست است؛ چون شیخ اموال را می‌خواست تابین مردم تقسیم کند.
- ۳) شیخ هنگام توزیع اموال میان مردم، در کلامش صادق بود. ← درست است؛ چون شیخ به مردم می‌گفت «**از پادشاه که اموال را از او گرفتم تشکر کنید.**» و درست می‌گفت؛ چرا که واقعاً اموال را از پادشاه گرفته بود!
- ۴) پادشاه جماعتی داشت که هنگام بروز برخی مشکلات نظراتشان را می‌شنید. ← با توجه به قسمتی از متن که می‌گوید «**پس مشاوران را جمع کرد.**» می‌فهمیم که این جمله درست است و پادشاه هنگام بروز مشکلات با مشاوران خود مشورت می‌کرد.

- عین الخطأ :

- ۱) كان الشیخ يقصد أن ينبهء الملك بعمله!
- ۲) اجتمع الناس حول الملك في الأخير عن رغبة و شوق!
- ۳) كان الشیخ يريد بطلبه نجاة جماعة لم يأتوا مع الآخرين للتحية!
- ۴) لو كان الشیخ يطلب القيام بالإحسان صراحةً، لما كان الملك يقبل ذلك!

[پاسخ ۳]**بررسی گزینه‌ها**

- ۱) شیخ قصد داشت که با کارش پادشاه را آگاه کند ← با اینکه در متن به طور آشکار ذکر نشده، اما با توجه به مضمون متن درست است.
- ۲) در پایان، مردم پیرامون پادشاه با رغبت و شوق جمع شدند ← اگر «شوق» را سرج کنید به «**پس از چند روز پادشاه دید که مردم قبل از خروجش پیرامون قصر او جمع می‌شوند، در حالی که مشتاق دیدار او هستند.**» می‌رسید و در می‌یابید که این جمله درست است.
- ۳) شیخ با درخواستش نجات کسانی را که با دیگران برای درود نیامدند می‌خواست ← فصل شیخ این بود که پادشاه را آگاه کند و به او بفهماند که باید به مردم مهر و محبت بورزد و به خواسته‌های آنها توجه کند، نه اینکه غایبان را نجات دهد.
- ۴) اگر شیخ با صداقت خواستار احسان می‌شد، قطعاً پادشاه آن را نمی‌پذیرفت ← با توجه به محتوای متن، آوردن لفظ «**قطعاً**» به نظم درست نیست، ولی به هر حال اینکه شیخ به طور عملی به پادشاه نشان داد، نسبت به اینکه صرفاً آن را بیان کند، بهتر است.

۲) معلم نمی‌تواند برکار کاربراز طریق کامپیوتر اشراف داشته باشد. ←

اگر «یشرف» را سرج کنیم به «**و معلم می‌تواند برکیفیت کارشان اشراف داشته باشد.**» می‌رسیم و می‌فهمیم این جمله کاملاً نادرست است.

۳) چه بسا در آینده کامپیوتر مانند قلمی که مرتکب غلط‌های املایی نشود، استفاده شود. ← این جمله را در متن نداریم، ولی با توجه به

اطلاعات شخصی، این جمله درست است؛ چون با استفاده از هوش مصنوعی و دایرۀ اطلاعاتی که به کامپیوتر می‌دهیم غیرممکن نیست.

۴) چه بسا تخلیلات انسان محقق شود، پس ممکن است این رؤیا امروز امری واقعی شود. ← این جمله هم در متن وجود ندارد، ولی با توجه به اطلاعات شخصی، رؤیاهای انسان هر زمان ممکن است محقق شود.

تجربی ۹۳ تست‌لولوژی

روی أَنْ ملَكًا كَانَ حِرِيصًا عَلَى مَظَاهِرِ الْأَبْيَهَةِ وَ الْعَظَمَةِ، فَحِينَ كَانَ يَخْرُجُ إِلَى الشَّعْبِ كَانَتِ الطَّبُولُ تُضَرِّبُ وَ النَّاسُ يَحْتَمِلُونَ وَاقِفِينَ عَلَى جَانِبِيِ الطَّرِيقِ لِلتَّحْيَةِ وَ السَّلَامِ بِكَرَاهِيَةٍ وَ إِجْبَارٍ فِي يَوْمِ فَهِمُ الْمَلَكُ أَنَّ جَمَاعَةَ مِنْهُمْ لَمْ يَأْتُوا مَعَ بَقِيَّةِ النَّاسِ بِذِرْيَةِ عَدَمِ سَمَاعِ صَوْتِ الطَّبْلِ! اعتبار الملك ذلك مصيبة عظمى! فجمع المستشارين و طلب منهم أن يصنعوا طبلأً يسمع صوته جميع الناس و كان بين المستشارين شيخ معمر؛ فقال: أنا مستعد للقيام بهذا الأمر ولكني بحاجة إلى أموال كثيرة ... فقبل الملك وأعطاه ما طلب!

أخذ الشیخ هذه الأموال و قام بتوزيعها بين الناس و كان يقول: أيها الناس! لا تشکروني، بل أشكروا الملك الذي أخذت منه هذه الأموال! بعد أيام رأى الملك أن الناس مجتمعون حول قصره قبل خروجه مشتاقين لزيارتة. فتعجب من معجزة ذلك الطبل! فحين استفسر الأمر تبین الموضوع له!

ابتدا به ترجمه متن دقت کنید:

روايت شده که پادشاهی به نشانه‌های شکوه و عظمت حریص بود، پس هنگامی که به سوی مردم می‌رفت، طبل‌ها نواخته می‌شد و مردم برای درود و سلام با زور و اجراب جمع می‌شدند، در حالی که در دو طرف راه می‌ایستادند. روزی پادشاه فهمید که گروهی از آنان به بهانه نشینیدن صدای طبل با بقیه مردم نیامدند. پادشاه آن را مصیبی بزرگ شمرد! پس مشاوران را جمع کرد و از آنان خواست که طبلی بسانند تا صدای آن را همه مردم بشنوند و بین مشاوران، شیخی سالخورده بود و گفت: من آماده انجام این کار هستم ولی نیازمند اموالی بسیارم... پس پادشاه پذیرفت و آنچه را خواست به او داد. شیخ این اموال را گرفت و شروع به توزیع آنها بین مردم کرد در حالیکه می‌گفت: «ای مردم! از من تشکر نکنید، بلکه از پادشاهی که این قبل از خروجش پیرامون قصر او جمع می‌شوند، در حالیکه می‌گذرد! پس از چند روز پادشاه دید که مردم قبل از خروجش پیرامون قصر او جمع می‌شوند، در حالی که مشتاق دیدار او هستند. پس از معجزه آن طبل تعجب آمد. هنگامی که در مورد قضیه پرس و جو کرد، موضوع برایش مشخص شد.»

تَحْلِيل صَفَر وَ مَكَانِي اعْلَامِي

بخش



تحليل صرفی و محل اعرابی

در این بخش می‌خوانیم

- | تحلیل صرفی اسم
- | تحلیل صرفی فعل
- | تحلیل صرفی حرف

درود به همگی! سه تا سؤال راحت از تحلیل صرفی میاد! معمولاً یک سؤال از تحلیل صرفی اسم و دو سؤال از فعل میاد! نگاه به ظاهر طولانی و بد بدنشون نکنیم! خیلی راحت حل میشن! فقط کافیه تکنیکهاش رو بلد باشین.

۱ تحلیل صرفی اسم

۱ مذکر حقیقی

اسمی است که بر **نام** یا **صفت انسان** و یا **حیوان** نرده لالت می‌کند و مخصوص جانداران است؛ مانند → محمد، علی، حسن، الشور، الدیک و ...

۲ مذکر مجازی

اسمی است که بر **جنس نرده لالت نمی‌کند** و مخصوص **غیرجاندار** است، اما قواعد اسم مذکر در مورد آن به کار می‌رود؛ مانند ← القلم، الباب، الكتاب، الدفتر و ...

مؤنث

اسمی است که بر **جنس «ماده»** دلالت دارد؛ مانند ← خدیجه، فاطمة، البقرة، الدجاجة.

اسم مؤنث نیز به دو دسته حقیقی و مجازی تقسیم می‌شود:

۱ مؤنث حقیقی

اسمی است که بر **نام** یا **صفت انسان** و یا **حیوان ماده** دلالت می‌کند و مخصوص جانداران است. مانند ← المعلمۃ، الأخت ...

۲ مؤنث مجازی

اسمی است که بر **جنس ماده** دلالت نمی‌کند و مخصوص **غیرجانداران** است، اما قواعد اسم مؤنث در مورد آن به کار می‌رود؛ مانند ← الشمس، المنضدة، المدرسة، الشّجرة و ...

تحلیل صرفی اسم

برای تحلیل صرفی (**اسم**)، اول باید بدونیم چیا اسم محسوب میشن. باید بدونیم موارد زیر اسم هستن:

۱ تمامی کلماتی که **(ال)** یا **(تنوین)** داشته باشند: المسلمة / تلمیداً...

۲ تمامی **«مصدر»** های ثلاثی مجرد و مزید: صبر / تقديم / مجاهدة...

۳ قیدهای **«مکان»** و **«زمان»**: عند / قبل / بعد / امام / تحت....

۴ اسمی **«اشاره»**: هذا / هذه / أولئك / تلك ...

۵ انواع **«ضمیر»**: هو / هما / هم / ك / كما / كم ...

۶ کلمات **«پرسشی»** به جز **«هل»** و **«أ»**: أین / کیف / من / ما...

حالاً که شناختیم اسم شامل چه مواردی میشه، باید **«جنس اسم / عدد اسم / وزن های مهم اسم / معرفه و نکره»** را بشناسیم.

جنس اسم

جنس اسم در عربی به **«مذكر»** و **«مؤنث»** دسته بندی می‌شود که در اینجا قصد داریم آنها را بشناسیم:

مذكر

اسمی است که بر **جنس نر** دلالت دارد؛ مانند → محمود، الشور، الدیک و ... اسم مذکر به دو دسته حقیقی و مجازی تقسیم می‌شود:

اشتباهات متدالوں

کلماتی مثل «**لوان**: چرخیدن» / «**احسان**: نیکی کردن» / «**أبدان**: بدن‌ها» / «**ألوان**: رنگ‌ها» / «**إخوان**: برادران» / «**سلیمان** / شعبان» / «**رمضان** / عثمان / ایمان» / «**أديان**: دین‌ها» / «**أسنان**: دندان‌ها» / «**طیران**: پرواز» / «**غزلان**: آهوها» / «**شجاعان**: شجاع‌ها» / «**غُفران**: بخشش» / «**حیران**: سرگردان» / «**شیطان**: شیطان» / «**غضبان**: خشمگین» / «**عطشان**: تشنہ» / «**كسلان**: تنبل» / «**طغیان**: طغیان» / «**جريان**: جریان» / «**جوعان**: گرسنه» با اینکه انتهایشان «**ان**» دارند، ولی «**مثنی**» نیستند، برای اینکه درست تشخیص دهید، باید «**ان**» را حذف کنید، اگر مفرد کلمه به دست آمد «**مثنی**» است.

ألوان حذف(**ان**) **ألو** مفرد: **لون** ← **مثنی** - جمع مکسر
طالبان حذف(**ان**) طالب **مفرد** **كلمه** ← **مثنی** - جمع **مکسر**

جمع

۱ مذکر سالم ۲ مؤنث سالم ۳ مکسر

۱ جمع مذکر سالم

دارای دو علامت «**ون** / **ین**» است.

اشتباهات متدالوں

کلماتی مثل «**قوانين** / سلطانین / شیاطین / تمارین / میادین / مجانین / ریاحین / دهاتین / موازین / عیون / جنون / بساتین / مساکین / عناوین / فساتین...» با اینکه انتهایش «**ین**» و «**ون**» دارند، ولی هیچکدام «**مثنی** / **جمع**» نیستند. برای تشخیص درست، باید «**ین**» یا «**ون**» را حذف کنید و اگر مفرد کلمه به دست آمد «**مثنی** / **مفرد**» می‌باشد.

قوانين حذف(**ین**) قوان «مفرد: قانون» ← جمع مکسر- جمع **مذکر سالم**- **مثنی**
شیاطین حذف(**ین**) شیاط «مفرد: شیطان» ← جمع مکسر- جمع **مذکر سالم**- **مثنی**
مؤمنین حذف(**ین**) مؤمن «مفرد کلمه» ← جمع **مکسر**- جمع **مذکر سالم**- **مثنی**
«ین» بین «مثنی» و «جمع مذکر سالم» مشترک است:
اگر «**ین**»؛ «**كسره** = **ے**» داشته باشد ← **مثنی**
اگر «**ین**»؛ «**فتحه** = **ے**» داشته باشد ← جمع **مذکر سالم**

۲ جمع مؤنث سالم

دارای علامت «**ات**» است.

اشتباهات متدالوں

کلماتی مانند **أبيات** / **أصوات** / **أموات** / **نبات** / **ممات** / **سمات** / **إثبات** / **أوقات...**» با اینکه انتهایشان «**ات**» دارند، ولی هیچکدام «**جمع مؤنث سالم**» نیستند. برای اینکه درست تشخیص دهید، باید «**ات**» را حذف کنید، و یک «**ة**» به آن اضافه کنید. اگر مفرد کلمه به دست آمد «**جمع مؤنث سالم**» است، ولی اگر مفرد آن به دست نیامد، جمع مکسر یا مفرد می‌باشد.

تشانه‌های مؤنث مجازی

- ۱ تاء مربوطه (ة): مانند ← المدرسة / الشّجرة / ...
- ۲ الف ممدوده (اء): مانند ← زهاء / صحراء / زقاء / ...
- ۳ الف مقصورة (ى)، (ا): مانند ← كُبْرٍ / صُغرٍ / دُنيا / ...
- ۴ بیشتر اعضای زوج بدن؛ مانند ← يد / رجل / عین / أذن ...
- ۵ اسم «**شهرها** / **كشورها**» مانند ← ایران / طهران ...
- ۶ اسم‌های بدون قاعده مهم ← الأرض: زمین - «السماء: آسمان» - «الشمس: خورشید» - «الثار: آتش» - «الدار: خانه» - «النفس: جان» - حرب: جنگ - «البئر: چاه» ...

اشتباهات متدالوں

ملک «**مذكر**» یا «**مؤنث**» بودن کلمات، صورت «**مفرد**» کلمه است؛ پس برای تشخیص «**مذكر**» یا «**مؤنث**» بودن باید به «**مفرد**» کلمه دقت کنید:

- فقهاء **مفرد** ← فقیه «**مذكر**»
- أطباء **مفرد** ← طبیب «**مذكر**»
- المدارس **مفرد** ← المدرسة «**مؤنث**»
- الجزر **مفرد** ← الجزيرة «**مؤنث**»
- الطّلبة **مفرد** ← الطّالب «**مذكر**»
- إخوة **مفرد** ← أخ «**مذكر**»
- أشعة **مفرد** ← شعاع «**مذكر**»
- أصحاب **مفرد** ← صاحب «**مذكر**»

亨ر ۸۹ تسلیمات

- هي سنة جارية بأن الدنيا لا تهدأ بعطاء تعطيه!

۱) اسم تفضيل - **نكرة**

۲) اسم - مفرد - مؤنث - معروف بأـل

۳) **مذكر** - اسم مبالغة - معروف بأـل

۴) مفرد - **مذكر** - اسم مكان

پاسخ ۲ «**دنيا**» در انتهایش «الف مقصورة» دارد و مؤنث است.

[رد گرینه‌های «۳» و «۴»]

«الدنيا» چون «ال» دارد، معروف است. [رد گرینه «۱»]

عدد اسم

۱) مفرد ۲) مثنی ۳) جمع

۱) مفرد

اسمی است که بر **يك** فرد (شخص / حیوان / شیء...) دلالت می‌کند؛ مثل: «كتاب / جميل / وردة...»

۲) مثنی

اسمی است که بر **دو** فرد (شخص / حیوان / شیء...) دلالت دارد و دارای دو علامت «**ان** / **ين**» است.

تجربی ۹۳ تستولوژی

- «الناس يجتمعون واقفين على جانبي الطريق»:

۱) جمع سالم للمذكر - نكرة / صفة

۲) جمع سالم للمذكر - اسم فاعل «مصدره: وقوف» / حال

۳) اسم فاعل «مصدره: توقيف» - مثنی - نكرة / صفة

۴) اسم - مثنی - اسم فاعل - نكرة / حال

پاسخ ۲ حرکت «ين» را نداده، پس يا «ين: مثنی» يا «ين: جمع مذكر سالم» است که از روی فعل «يجمعون» می توانید بفهمید «ين: جمع مذكر سالم» است. [رد گزینه های «۳» و «۴»] [رد گزینه های «۱» و «۳»] «واقفين»؛ «حال» است. [رد گزینه های «۱» و «۳»]

- «فالإيرانيون بعد أن أسلموا حاولوا الكشف الجميع زوايا هذه اللغة!» هنر ۸۷

۱) جمع تكسیر - معرف بأل / مبتدأ

۲) اسم - جمع سالم للمذكر / مبتدأ

۳) اسم - مثنی - مذكر / خبر مقدم

۴) مثنی - مذكر - معرف بالعلمية / صفة

پاسخ ۲ علامت «ون» فقط مخصوص «جمع سالم للمذكر» است.

[رد سایر گزینه ها]

وزن های مهم اسم

وزن های مهم اسم، شامل «اسم فاعل / اسم مفعول / اسم مبالغه / اسم تفضيل / اسم مكان» است که برای يادآوری، آنها را در جدول زیر جمع بندی کرده ایم. به این جدول دقت کنید:

مثال	وزن	اسم
الصادقون لا يكذبون الحقائق حولهم! المؤمنون يشكرون ربهم!	فاعل / م...-	فاعل
المدير مسئول عن أعماله أمام الموظفين!	مفعول / م...-	مفعول
إنَّ رَبِّي عَلَامُ الغَيْوبِ!	فعال / فعالة	مبالغه
آسيَا أَكْبَرُ مِنْ أُورُوبا	أفعال / فعلی	فضيل
أليس في المجلس أَكْبَرُ مِنَ الْأَمْير؟	مفعول / مفعول / مفعولة	مكان

نکته | اسم مبالغه می تواند سه گروه باشد و علاوه بر این که از شما اسم مبالغه بودن آن را می پرسند، این که از کدام دسته است را نیز مورد سؤال قرار می دهند.



أصوات حرف (ات) ← أصوات «مفرد: صوت» ← جمع مؤنث سالم - جمع مكسر

جنّات حرف (ات) ← جنّة «مفرد كلمة» ← جمع مؤنث سالم - جمع مكسر - مفرد

| **نکته** | كلمات «بنات / أخوات / أمّهات / سנות / أدوات / سماوات»

با تغييرات کمی، جمع مؤنث سالم از «بنات / أخت / أمّ / سنة / أدلة / سماء» هستند.

۳ جمع مكسر

قاعده خاصی ندارد و بیشتر سمعایی است و آنها را در درس های مختلف و بخش های مختلف کتاباتان دیده اید.

در اینجا فقط به چند مثال اکتفا می کنیم:

مفرد	جمع مكسر	مفرد	جمع مكسر
المدرسة	المدارس	الתלמיד	الתלמיד
الكتاب	الكتب	الرجل	الرجال
البخيل	البخيلاء	العزيز	الأعزاء
المصباح	المصابيح	المسجد	المساجد

☒ اشتباهات متداول



خارج ۸۸ تستولوژی

- «فلؤمن أن للدنيا يومين!»:

۱) جمع سالم للمذكر - معرفة!

۲) اسم - مثنی - مذكر - نكرة!

۳) اسم - مثنی - مذكر - معرف بالعلمية!

۴) اسم - جمع سالم للمذكر - نكرة!

پاسخ ۲ «ين» مربوط به «مثنی» و «ين» مربوط به «جمع مذكر سالم» است؛ پس «يومين»، «مثنی» است. [رد گزینه های «۱» و «۴»] «يومين» معرفه نیست. [رد گزینه های «۱» و «۳»]

- «النباتات مثل البساطين المجاورة لها»:

۱) جمع تكسیر - معرف بأل / مضاف إليه

۲) اسم - مؤنث - مثنی / صفة

۳) اسم - جمع سالم للمذكر - معرف بأل / مضاف إليه

۴) جمع مكسر - معرف بأل / صفة

پاسخ ۱ اگر «ين» را حذف کنید، «البسات» باقی می ماند که مفرد آن کلمه نیست، چون مفرد کلمه «البسات» است؛ پس «جمع مكسر» می باشد. [رد گزینه های «۲» و «۳»] نقش «البساتين» مضاف إليه است. [رد گزینه های «۲» و «۴»]

کلمه	مفرد	اسم فاعل	کلمه	مفرد	اسم فاعل
عُدَاءٌ	عادي	است	كُفَّارٌ	كافر	است
مُشَاةٌ	ماشي	است	وُرَاثٌ	وارث	است
قُضَاةٌ	قاضي	است	وَرَأْةٌ	وارث	است
دُوافِعٌ	دافع	است	شُعَرَاءٌ	شاعر	است
حُكَّامٌ	حاكم	است	عُمَالٌ	عامل	است
شُهُودٌ	شاهد	است	كُتُبٌ	كتاب	است
فُضَلَاءٌ	فضلاء	است	فَوَاصِلٌ	فاصله	است
كَفَرَةٌ	كافر	است	طَيْورٌ	الطّيور	است
قَادَةٌ	قاده	است	السَّيَابٌ	السياب	است
النَّاهِيَةٌ	النهائيه	است	شَابٌ	شاب	است
أُمَرَاءٌ	أمير	نيست	حُكَّمَاءٌ	حكيم	نيست

| نکته | هر کلمه‌ای را که «ـ» دارد اسم مبالغه نگیرید؛ چون ممکن است «فُعال» یا «فَعَال» باشد، ولی چون در نکور به شما اعراب نمی‌دهند، باید از مفهوم جمله بفهمید.

اسم مبالغه	كَفَارٌ	عُمَالٌ	حُكَّامٌ	كَتَابٌ
اسم فاعل	«كُفَّارٌ: كافر»	«عُمَالٌ: عامل»	«حُكَّامٌ: حاكم»	«كَتَابٌ: كتاب»

هم کفار فوجبت عليهم النار

در اینجا «**کفار**» معنی «**بسیار کفر و زنده**» می‌دهد و اسم مبالغه است: «آنها بسیار کفر و زیدند، پس آتش بر آنها واجب شد.»

الذین يخرجون من دین الله يُسمى الكفار!

در اینجا «**الکفار**» معنی جمع «**کافر**» می‌دهد و اسم فاعل است: «کسانی‌که از دین خدا خارج می‌شوند، کافران نامیده می‌شوند.»

إنفاق للفقراء كفار لحق الله!

در این عبارت «**کفار**» معنی «**بسیار پوشانده**» می‌دهد و اسم مبالغه است: «انفاق به فقیران، بسیار پوشانده حق خدادست.»

| نکته | وزن «**فعال**» هم برای «**مذکور**» و هم برای «**مؤنث**» به کار می‌رود. همچنین وزن «**فعالة**» نیز هم برای «**مذکور**» و هم برای «**مؤنث**» به کار می‌رود؛ چراکه این «ة» نشانه **کثرت صفت** است و نشانه مؤنث بودن نیست.

هي مؤمنة فهمام

«او زن مؤمن بسیار فهمیده‌ای است.»

هي مؤمنة فهامة

«او زنی بسیار فهمیده است.»

سوئتفاقاهم طوری

اسم‌های مبالغه‌ای را که بر وزن «**فعالة**» هستند، به هیچ عنوان «**مؤنث**» نگیرید؛ چرا که این «ة» نشانه کثرت اسم است نه مؤنث بودن.

علامة ← مفرد مؤنث - مفرد مذکور

علامة اسم مبالغه است و **مفرد مذکور**؛ چون «ة» نشانه مؤنث بودن نیست و نشانه کثرت صفت می‌باشد.

اشتباهات متداول

به کلمه **آخر** دقت کنید اگر «**آخر / آخرین**» دیگری / دیگران باشد «**اسم تفضیل**» است، ولی اگر «**آخر / آخرین**» پایان / آیندگان باشد «**اسم فاعل**» محسوب می‌شود.

کلمه	معنی	نقش
آخر	دیگر	اسم تفضیل
آخر	پایان / آخر	اسم فاعل

اشتباهات متداول

مصدر باب «**مفاعة**» را با اسم مفعول قاطی نکنید؛ چراکه وزنشان شبیه به هم است، مانند «**مجاهدة / مُقاومة / مُقاتلة ...**»

اشتباهات متداول

حوستان باشد که «**خير**» و «**شر**» همیشه «**اسم تفضیل**» نیستند و باید از شرایط جمله تشخیص بدهید. اسم رنگ‌ها «**أبيض / أسود / أحمر...**» نیز اسم تفضیل نیستند. همچنین حواتان به وزن فعل‌های مشابه «**اسم تفضیل**» باشد، چون وزن «**أفعال**» می‌تواند حالات مختلفی داشته باشد.

وزن	مثال	نقش	وزن	مثال
أَفْعَلُ أَحْسَنَ	نحن نَفْضُلُ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ!	اسم تفضیل	أَفْعَلُ أَحْسَنَ	نَفْضُلُ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ!
أَفْعَلُ أَرْفَعَ	مَضَارِعُ مُتَكَلِّمٍ وَحْدَه	أَرْفَعُ	أَفْعَلُ أَرْفَعَ	مَضَارِعُ مُتَكَلِّمٍ وَحْدَه
أَفْعَلُ أَحْسَنَ	أَحْسَنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ عَلَيْكَ!	ماضی (إفعال)	أَفْعَلُ أَحْسَنَ	أَحْسَنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ عَلَيْكَ!
أَفْعِلُ أَحْسَنَ	أَحْسَنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ عَلَيْكَ!	امر (إفعال)	أَفْعِلُ أَحْسَنَ	أَحْسَنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ عَلَيْكَ!

اشتباهات متداول

كلمات بر وزن‌های «**فاعي / فعال / فَعَلَة / فَعَلَاء / فَادَه / فَعَول / فَوَاعل / فَعَاه**»، اگر مفردشان بر «**اسم فاعل**» دلالت داشته باشد، «**اسم فاعل**» هستند.

ولی نکته اینجاست که گاهی اسم فاعل به صورت «مُفَاعِل» می‌آید، ولی چون در کنکور به شما اعراب نمی‌دهند، باید از راه معنی بررسی کنید.

بغرس المزارع أشجاراً كثيرةً في المزارع!

با توجه به معنی: «**كشاورز**»، درختان بسیاری در **مزارعه‌ها** می‌کارد.» اولی «مزارع: اسم فاعل» و دومی «مزارع: ج مزرعة: اسم مكان» است.

في كل مواطن يجب على الناس احترام المواطن!

با توجه به معنی: «در **همه سرزمین‌ها**، بر مردم احترام **هم وطن** واجب است.» اولی «مواطن: ج موطن: اسم مكان» و دومی «مواطن: اسم فاعل» می‌باشد.

يعبر المعابر من المعابر!

با توجه به معنی: «**عبر از معابر** عبور می‌کند.»، اولی «الْمَعَابِر: اسم فاعل» و دومی «الْمَعَابِر جمع المَعَبَر: اسم مكان»

لا يجالس المؤمن في مجالس السوء و مجالس الشوء!

با توجه به معنی: «مؤمن در **مجالس** بدی و با **همنشین** بد، همنشینی نمی‌کند.»، **مجالس: جمع مجلس: اسم مكان** و **مجالس: اسم فاعل** است.

☒ اشتباهات متداول

عمولاً «**مَفَاعِل**» جمع «**اسم مكان**» است و «**مَفَاعِيل**» جمع «**اسم مفعول**» است:

«مَوَاضِع: مَوْضِع» / «مَكَاتِب: مَكْتَب» ... ← اسم مکان
«مَوَاضِيع: مَوْضِع» / «مَكَاتِب: مَكْتُوب» ... ← اسم مفعول

تستولوژی

- عین الصحيح:

۱) يَعْبُرُ **المعابر** من شارع ولی عصر: اسم مكان - جمع مکسر - مصدره «عبور» / فاعل

۲) إنَّ هذَا مِنْ **فُضَّلَاءَ** قومه:! اسم فاعل - جمع مکسر - حروفه الأصلية «ف / ض / ل» / مجرور بحرف الجر

۳) فِي هَذِهِ **المزارع** تغرس كثيراً مِنَ الْبَذْوَرِ فِي السَّنَةِ:! اسم فاعل - جمع ذکر - مصدره «زرع»

۴) إِذَا مَلَكَ الْأَرَادُلَ هَلْكَ **الْأَفَاضِلِ**!:! اسم تفضیل - مفرد مؤنث - مصدره «فاضل» / مفعول

پاسخ ۲ «**فُضَّلَاءَ**» جمع اسم فاعل و مفرد آن «**فاضل**» است و نقش آن «**مجرور به حرف جر**» می‌باشد.

بررسی سایر گزینه‌ها

۱) با توجه به معنی در اینجا «**مُعَابِر**» داریم و «**اسم فاعل**» است: «**عبر از خیابان ولی عصر عبور می‌کند.**»

۳) با توجه به معنی، در اینجا «**مَزارع**» داریم و جمع «**اسم مكان**» است: «**هر سال در این مزارع، بسیاری از بذرها کاشته می‌شود.**»،

دقت کنید که چون «**مَزارع**» جمع «**مَزَرِعَة**» است و جمع غیر عاقل می‌باشد، حکم «**مفرد مؤنث**» را دارد.

۴) «**أَفَاضِلِ**» جمع اسم تفضیل و برای اشخاص است و در نتیجه «**جمع مذكر**» می‌باشد و مصدر آن «**فضل**» بوده و نقش آن «**فاعل**» است.

تجربی ۹۵ تستولوژی

- «فِيَ الْأَلْوَانِ الْمُخْتَلِفَةِ عَلَى جَنَاحِهَا مِنْ أَحْسَنِ الْوَسَائِلِ الدِّفَاعِيَّةِ!»:

۱) اسم - مفرد - مذکر - اسم مفعول / مجرور بحرف جر «من»

۲) فعل ماضٍ - من باب إفعال - للتعاب / فعل و فاعله الوسائل»

۳) مفرد مذکر - اسم تفضیل «مصدره: حسن» / مجرور بحرف الجر

۴) اسم تفضیل - جمع مکسر - مضاف إليه

پاسخ ۳ با توجه به معنی «همان رنگ‌های مختلف روی بالش، از بهترین

وسائل دفاعی است»، «**أَحْسَن**» در اینجا اسم تفضیل است. [رد گزینه‌های

۱» و «۲»] و «**أَحْسَن**» مفرد است نه جمع مکسر. [رد گزینه «۴»]

نقش «**أَحْسَن**» مجرور به حرف جز است. [رد گزینه‌های «۲» و «۴»]

- هو أن يكون الإنسان ساعياً لأن لا يتربت إلى التسيئات الخشية أنَّ

المعارض يرباه!»

خارج ۸۶

۱) اسم - مفرد - اسم فاعل «مصدر: معارضة» - معروف بألف

۲) مفرد مذکر - اسم مفعول «ماضيه: عارض» - معروف بألف

۳) اسم - مفرد - مذکر - اسم مفعول «مضارعه: يُعرض»

۴) مفرد - مذکر - اسم فاعل «مصدره: اعراض» - معروف بألف

پاسخ ۱ «الْمَعَارِض» اسم فاعل است. [رد گزینه‌های «۲» و «۳»]

«**مَعَارِض**» از فعل مضارع «**يُعارض**» ساخته شده که از باب «مفعولة»

است و مصدرش «**مُعَارِضَة**» می‌باشد. [رد گزینه‌های «۳» و «۴»] و

ماضی و مضارع آن نیز به ترتیب «**عَارَض / يُعارض**» است.

زبان ۹۲ تستولوژی

- «ينصحنا أيضاً باتخاذ المواقف الملائمة!»:

۱) اسم - معروف بألف / مضاف إليه

۲) اسم مكان «**مَصَدِّرٌ وَمَوْقِفٌ**» / مفعول

۳) جمع تكسیر - اسم مفعول «مفرده: الموقف» / مضاف إليه

۴) جمع مکسر - اسم فاعل - معروف بألف / مفعول

پاسخ ۱ «الْمَوَاقِف» جمع مکسر «الموقف» است و «اسم مكان»

محسوب می‌شود. [رد سایر گزینه‌ها]

«**مواقف**» نقش «**مضاف إليه**» دارد. [رد گزینه‌های «۲» و «۴»]

جمع اوزان اسم

اسم	وزن	مثال
فعلن	ـ فُعَالَـ - فُعَلَةَ - فُعَلَاءَ -	كفار «كافر» - وَرَبَّةً «وارث» - فُضَّلَاءَ
فاعل	ـ فَعَدَةَ - فُعُولَـ - فَوَاعِلَـ	فَاعِدَـ - فَاعِلَـ - قَادِهَـ - شُهُودَـ
مكان	ـ مَفَاعِلَـ - مَفَاعِلَةَ - مَفَاعِلَةً	مَدَارِسَـ «مدرسة» - مَلَاعِبَـ «ملعب»
تفضيل	ـ أَفَاعِلَـ - أَكَابِرَـ - أَكَابِرَـ	أَرَادُلَـ «أرزل» - أَكَابِرَـ «أكبیر»
مفعول	ـ مَفَاعِلَـ - مَفَاعِيلَـ	مَعَاجِمَـ «معجم» - مَوَاضِعَـ «موضوع»

☒ اشتباهات متداول

اسم‌های مکان اگر بخواهند به صورت جمع باشند، عموماً بروزن

«**مَفَاعِل**» می‌آیند.

- مکتبه **جمع** ← مکتاب

تستولوژی ۸۸ ریاضی

- نَرَى أَنَّ النَّاجِحِينَ كَانُوا مُلْتَزِمِينَ بِالْإِسْتِفَادَةِ الْمُفَيْدَةِ مِنْ أَوْقَاتِهِمْ!

۱) اسم فاعل «اصطلاحی: الرَّأْم / مضارعه: يُلْزِمُ» - معرف بالعلمية

۲) اسم - مثلثی - نكرة - اسم مفعول « مضارعه: يلتزمون»

۳) جمع سالم للمذكر- اسم فاعل- نكرة

۴) اسم - جمع سالم للمذكر - اسم مفعول « مصدره: التَّزَام»

پاسخ ۳ «ملتزمن» نشانه معرفه ندارد، پس «نکره» است. [رد گزینه «۱»]

با توجه به معنی: «ما عقیده داریم که افراد موفق، ملتزم به استفاده مفید از وقت‌هایشان هستند.»، «ملتزمن = پایبند» اسم فاعل است.

[رد گزینه‌های «۲» و «۴»]

«ین» می‌تواند «ین: مثنی» یا «ین: جمع مذکر سالم» باشد که از

فعل «کانوا» می‌فهمیم برای «جمع مذکر سالم» است. [رد گزینه «۲»]

چگونه باب و مصدر اسم فاعل و اسم مفعول ثلثی مزید را تشخیص دهیم؟

۱) «مُ» را از ابتدای اسم حذف می‌کنیم.

۲) به ابتدای اسم «ی» اضافه می‌کنیم.

۳) مصدر و باب را تشخیص می‌دهیم.

منتظر حذف (مُ) ← نظر اضافه کردن (ی) ← ینتظر
[مصدر: انتظار] باب: افعال

معلم حذف (مُ) ← علم اضافه کردن (ی) ← یعلم
[مصدر: تعليم] باب: تفعيل

معرفه و نکره

اولاً باید معرفه یا نکره بودن را بشناسین و ثانیاً نوع معرفه «بال / علم» را تشخیص بدین که الان می‌توضیح مرا برآوردن تا حسابی شیرفه‌هم بشین!

تستولوژی

- علينا أن نحاول لإيجاد مجتمع سعیداً:

۱) اسم - مفرد مذكر - معرفة / مضاف إلية

۲) اسم - مفرد مذكر - نكرة - صفة

۳) اسم - مفرد مذكر - نكرة / مضاف إلية

۴) اسم - مفرد مذكر - معرفة / صفة

پاسخ ۲ «سعید» می‌تواند اسم شخص باشد یا نباشد. در اینجا چون

«سعید» به معنی «خوشبخت» است، پس اسم شخص نیست و در

نتیجه «نکره» می‌باشد. [رد گزینه‌های «۱» و «۴»]

نقش «سعید» در اینجا صفت است. [رد گزینه‌های «۱» و «۳»]

مثال	توضیح
رأيت في النجف الدين يزورون و يدعون الله!	اسم « <u>شهرها</u> / <u>کشورها</u> / <u>علم</u> انسانها / مناطق...»
يذهب الطالب من القرية إلى المدينة!	«ال» دارد بال

اشتباهات متداول

دققت کنید برخی اسم‌ها هم، معنی «اسم شخص» و هم معنی دیگری دارند و فقط وقتی معنی «اسم شخص» داشته باشند «معرفه علم» به حساب می‌آیند و در غیر این صورت «معرفه به علم» نیستند که در اینجا چند مثال برآوردن می‌ارام:

كلمه	معاني ديگر به جز اسم شخص	كلمه	معاني ديگر به جز اسم شخص	كلمه
أكابر / كبار	بزرگتر / سعادتمند /	فروبرنده خشم	خوشبخت / سعادتمند / نیکبخت	مسعود
صادق	راستگو	كافظم	پادشاه / حاكم / والى	امير
جود	بخشنده	نيكوكار	پادشاه / حاكم / والى	ادل
رسول	پيامبر / پيام آور	احسان	نيكي و خوبی	أصغر / صغرى
		عرفان	شناخت و آگاهی	
		محسن		
		فروبرنده خشم		
		خوشبخت / سعادتمند / نیکبخت		

مثال	چگونگی تشخیص	نقش
الله يغفر الذنوب!	غالباً ابتدای جمله‌ای می‌آید که در مورد آن خبری می‌دهیم.	مبتدا
المؤمنة تقول الحق!	خبری است که در مورد مبتدا داده می‌شود و معنی جمله را کامل می‌کند.	خبر
جاء الحق و زهق الباطل!	« <u>کنده کار</u> » یا « <u>در بردارنده</u> <u>حالتی</u> » است و در جواب « <u>چه چیزی / چه کسی</u> » می‌آید.	فاعل
يزرع الفلاح أشجار الثفاح!	در جواب « <u>چه کسی را / چه چیزی را</u> » می‌آید.	مفعول

بخش

ضَبْطُ الْوُرُثَى

ضَبْطُ لُوژِي

در این بخش می‌خوانیم

حرکت‌گذاری «ت» در انتهای فعل ماضی، حرکت‌گذاری اوزان اسم، حرکت‌گذاری معلوم و مجهول، حرکت‌گذاری انواع «ان»، حرکت‌گذاری انواع «من»، حرکت‌گذاری «مثنی» و «جمع»، تنوین، آری با نه! مسئله این است، حرکت‌گذاری اسمی بعد از حروف ج، حرکت‌گذاری «لَمْ» و «لَمْ»، حرکت‌گذاری موصوف و صفت، حرکت‌گذاری «آخر / آخر»، عربی را پاس بداریم، اعراب‌گذاری فعل مضارع، حرکت‌گذاری باب «افتعال»، حرکت‌گذاری باب «انفعال»، حرکت‌گذاری باب «استفعال»، حرکت‌گذاری باب «إفعال»، حرکت‌گذاری باب‌های «تفعیل» و «تفغل»، حرکت‌گذاری باب‌های «مفاعله» و «تفاعل»، حرکت‌گذاری بابها به صورت ترکیبی، حرکت‌گذاری «کان» و «کائّن»، ضمیر + «ل»

یه سؤال فوق راحت از مبحث ضبط حرکات دارید! مبحث خیلی شیرینی هستش! اگر درسنامه رو خوب بخونین و تستها رو با دقت بزنید، یقیناً از پس آن برهی آید!! البته صورت سوالات کنکور اکثراً **(عين الخطأ)** هستش، ولی ما بیشتر **(عين الصحيح)** آورده‌یم تا بتوانید تمرين بیشتری داشته باشید!

۱ گفتار

حرکت‌گذاری «ت» در انتهای فعل ماضی

۱

با توجه به جدول، **«ث» برای «لغایة = مفرد مؤنث غایب = ۴»** به کار می‌رود که این را می‌توانید اگر در جمله ضمیر **«هي»** دیدید یا اگر فعل به **«جمع غير عاقل»** مربوط می‌شد، تشخیص دهید، در غیر این صورت می‌توانید از ساختار و شرایط جمله تشخیص دهید.

تستولوژی

- التلميذة شكرت ربها في يوم الشدة!
 ۱) شکرت ۲) شکرث ۳) شکرت ۴) شکرت
 پاسخ **۲** از **(اللميذة)** و ضمیر **«ها»** در **«ربها»** می‌توان فهمید که فعل برای **«لغایة»** است و به شکل **«شکرث»** باید باشد.

|نکته| وقتی **«ث»** در انتهای فعل **«ماضی للغایة»** به یک اسم **«ال»** دار برست، چون نمی‌شود **«ث»** را خواند، به **«ت»** تبدیل می‌شود.

تستولوژی

- عصفت الرياح بما لا تستهوي السفن:
 ۱) عَصَفَتْ ۲) عَصَفَتْ ۳) عَصَفَتْ ۴) عَصَفَتْ
 پاسخ **۲** **«عصفت»** به **«مفرد مؤنث: للغایة»** برمی‌گردد، پس باید **«عصفت»** باشد، ولی چون **«ث»** به **«ال»** رسیده، قابل خواندن نیست و باید به شکل **«عصَفَتْ»** باشد.

در برخی صیغه‌های فعل **«ماضی»**، ضمیر **«ت»** می‌آید که باید تشخیص دهید کدام یک **(ث / ث / ت / ت)** است.

ضمیر منفصل (جدا)	فعل ماضی	ضمیر متصل
ه	ذهب	هو
هما	ذهبا	هما
هم	ذهبوا	هم
ها	ذهبث	هي
هما	ذهبتا	هما
هنّ	ذهبن	هنّ
ك	ذهبث	أنت
كما	ذهبتما	أنتما
كم	ذهبتم	أنتم
ك	ذهبث	أنت
كما	ذهبتما	أنتما
كنّ	ذهبتن	أنتنّ
ي	ذهبث	أنا
نا	ذهبنا	نحن

جمع‌بندی طوری

- برای «مفرد مؤنث غایب: للغائبة» به کار می‌رود.
- هی / ها ث
- اگر بعد از «ث» کلمه «ال» دار باشد، به «ت» تبدیل می‌شود.
- برای «مفرد مذکور مخاطب: للمخاطب» به کار می‌رود.
- أَنْثِي / أَكِ تَ
- برای «مفرد مؤنث مخاطب: للمخاطبة» به کار می‌رود.
- أَنْتِ / أَكِ ت
- برای «متکلم وحده» به کار می‌رود.
- أَنَا / يِ ثُ

تستولوژی

- عین الصحيح في ضبط حركات الحروف:

- (۱) أَيْتَهَا الْمُؤْمِنَةً إِجْتَهَدْتَ في طريقِ إِكْتِسَابِ الْعِلْمِ!
- (۲) ذَهَبْتُ الْأَمْ إِلَى الطَّفَلَتَيْنِ وَ جَعَلْتُ تَمَرَّةً فِي فَمِ كُلِّ مِنْهُمَا فَرَضَيَ اللَّهُ عَنْهَا!
- (۳) سَأَلَ إِثْنَانِ مِنَ الْحَاضِرِيْنَ الْخَادِمَ عَنْ سَبَبِ مَا فَعَلَهُ فَقَالَ سَقَطَتْ قَطْرَةً سَغِيرَةً!
- (۴) كَانَتِ الْمَرْأَةُ وَاقِفَةً قَرْبَ الْخِيمَةِ وَغَرَسَتْ خَنْجَرَهَا فِي الْأَرْضِ!

پاسخ ۴

- «کانت» به «المرأة: للغائبة» برمی‌گردد ولی چون «ت» به «ال» می‌رسد، به صورت «کانت» درآمده و درست است و از ضمیر «ها» در «خنجرها» نیز می‌توان فهمید که «غَرَسَتْ» کاملاً درست است.
-
- بررسی سایر گزینه‌ها
- (۱) از روی «أَيْتَهَا الْمُؤْمِنَةً» واضح است که «إِجْتَهَدْتَ» نادرست است چون برای «المخاطبة» می‌باشد و باید به شکل «إِجْتَهَدْت» باید.
 - (۲) هر دو فعل «ذهبت» و «جعلت» به «الْأَمْ» برمی‌گردد، ولی چون «دَاهَبَتْ» به «ال» رسیده، به «دَاهَبَتْ» باید تبدیل شود، اما «جَعَلَتْ» نیازی به این تغییر ندارد.
 - (۳) «سقطت» به «قطرة: مفرد مؤنث: للغائبة» برمی‌گردد و بعد از آن اسم «ال» دار نداریم، پس باید به صورت «سَقَطَتْ» باید.

۲

باتوجه به جدول قبل «ث» برای «المخاطب = مفرد مذکور مخاطب = ۷» است، پس اگر در جمله ضمیر «أَنْثِي» باشد یا اگر در انتهای همین فعل یا فعلهای دیگر یا یکی از اسم‌ها یا حرف‌های این جمله، ضمیر «أَكِ» باشد، می‌توانید تشخیص بدهید، ولی اگر ضمیر نبود از ساختار جمله تشخیص بدھید.

تستولوژی

- إِلَهِي، قَدْ سَتَرْتَ عَلَيَّ ذُنُوبِي!

(۱) سَتَرْتَ (۲) سَتَرَتْ (۳) سَتَرْتُ (۴) سَتَرْتُ

- پاسخ ۱ چون خداوند را مورد خطاب و ندا قرار داده است، پس «سترت» به خدا برمی‌گردد و «المخاطب» است و باید به شکل «سترت» باشد.

۳

باتوجه به جدول قبل «ت» برای «المخاطبة = مفرد مؤنث مخاطب = ۱۵» است، پس اگر در جمله ضمیر «أَنْتِ» دیدید، یا اگر در انتهای همین فعل یا فعلهای دیگر یا یکی از اسم‌ها یا حرف‌های این جمله ضمیر «أَكِ» آمده باشد، می‌توانید تشخیص بدھید، در نهایت اگر هیچ یک از موارد گفته شده نبود، از ساختار جمله تشخیص بدھید.

تستولوژی

- يَا أَخْتِي؛ هَلْ سَاعَدْتِي فِي فَهْمِ الدَّرْوِسِ الصَّعِبَةِ!

(۱) سَاعَدْتَ (۲) سَاعَدِتِ (۳) سَاعَدْتُ (۴) سَاعَدْتُ

- پاسخ ۲ چون «أَخْتِي» مورد خطاب قرار گرفته و «مؤنث» است، پس فعل باید برای «المخاطبة» باشد، بنابراین «سَاعَدْتِ» درست است.

۴

باتوجه به جدول قبل «ث» برای «المتكلم وحده = اول شخص مفرد = ۱۳» به کار می‌رود، اگر در جمله ضمیر «أَنَا» دیدید، یا اگر در انتهای همین فعل یا فعلهای دیگر یا یکی از اسم‌ها یا حرف‌های این جمله، ضمیر «ي» دیدید، قادر به تشخیص خواهد بود، اما اگر هیچ یک از آنها نبود، باید از ساختار جمله، تشخیص بدھید.

تستولوژی

- أَتَمْمَتْ عَلَيْكُمْ نَعْمَتِي!

(۱) أَتَمْمَتْ (۲) أَتَمْمَتِ (۳) أَتَمْمَتْ (۴) أَتَمْمَتْ

- پاسخ ۴ از ضمیر «ي» در «نعمتی» کاملاً واضح است که فعل برای «متكلم وحده» می‌باشد و باید به صورت «أَتَمْمَتْ» باید.

۵

حرکت‌گذاری (ك) و (أنت)

تستولوژی

- يا صديقي هل تُشجعين أولادك على القراءة؟

- (۱) أَوْلَادِكَ (۲) أَوْلَادَكِ (۳) أَوْلَادِكَ (۴) أَوْلَادِكَ

- پاسخ ۲ از «صديقي» و «شُجَعَيْنَ» می‌توان فهمید که جمله برای «المخاطبة» است و برای آن «كِ» یعنی «أَوْلَادِكَ» باید به کار رود.

همانطور که در جدول دیدید «ك» برای «المخاطب» به کار می‌رود و «كِ» برای «المخاطبة» است.

أَنْتَ ≈ فعلت ≈ كِ

أَنْتِ ≈ فعلت ≈ ك

از روی ضمیر «أَكَ» در جمله یا فعل های ماضی و مضارع «فَعَلَتْ» یا «تَفَعَّلَيْنَ» تشخیص بدهید.
 أَنْتَ = فعلت = فعل = ك
 أَنْتَ = فعلت = تفعلين = ك

تشخیص (أَنْتَ) و (أَنْتِ)

«أَنْتَ» برای «المُخاطب» به کار می رود که می توانید از روی ضمیر «أَكَ» در جمله یا فعل های ماضی و مضارع یعنی «فَعَلَتْ» و «تَفَعَّلَيْنَ» تشخیص بدهید، ولی «أَنْتِ» برای «المُخاطبة» به کار می رود که این راه می توانید

۳ حركت‌گذاری اوزان اسم

کفتار

۱ اسم فاعل

برای مذکر بروزن «أَفْعَلْ» و برای مؤنث بروزن «فُعلَى» می آید.

جمع‌بندی طوری



ثلاثی مجرد: بروزن «فَاعِلْ» می آید؛ مثل: كاتِب - عالِم - كاظِم

ثلاثی مزید: بروزن «مُ...» می آید؛ مثل: مُتعلِّم - مُجاوِز

تسنیمات

يحكم الأمير على المجرم في المحكمة بالعدالة!

(۱) المُجْرِم (۲) الْمُجْرِم (۳) الْمَجْرِم (۴) الْمَجْرِم

پاسخ ۱ در اینجا با توجه به معنی [پادشاه در دادگاه، به عدالت بر « مجرم: متهمن، گناهکار » حکم می کند.، اسم فاعل داریم و باید به صورت «مُ...» یعنی «المُجْرِم» باشد.

۲ اسم مفعول

ثلاثی مجرد: بروزن «مَفْعُولْ» می آید؛ مثل: مَكتُوب

ثلاثی مزید: بروزن «مُ...» می آید؛ مثل: مُنتَظَر - مُسْتَخْدَم

تسنیمات

- الإنسان الناجح معتمد عند كل أصدقائه وأقربائه

(۱) النَّاجِح - مُعْتَمَد (۲) النَّاجِح - مُعْتَمَد

(۳) النَّاجِح - مُعْتَمِد (۴) النَّاجِح - مُعْتَمِد

پاسخ ۱ «النَّاجِح» اسم فاعل بوده و به شکل «النَّاجِح» درست است. [رد گرینه های «۲» و «۴»] با توجه به معنی: «انسان موفق، نزد همه دولتان و نزدیکانش مورد اعتماد واقع شده است.»، واضح است که «معتمد» صحیح است؛ چرا که اسم مفعول می باشد و باید بروزن «مُ...» بباید. [رد گرینه های «۳» و «۶»]

۳ اسم مکان

بروزن «مَفْعَلْ» یا «مَفْعُلْ» می آید.

تسنیمات

- ذهب على إلى متجر صديقه!

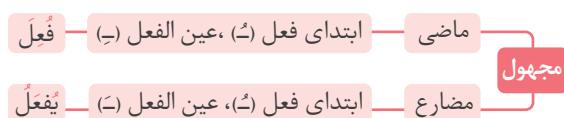
(۱) مَتْجَر (۲) مَتْجَر (۳) مَتْجَر (۴) مَتْجَر

پاسخ ۲ در اینجا «متجر = مغاره» اسم مکان است و می تواند بروزن «مَفْعَلْ» یا «مَفْعُلْ» باشد که در اینجا «مَفْعَلْ: مَتْجَر» درست است.

۴ حركت‌گذاری معلوم و مجهول

کفتار

يعنى اولش ضمه (ـ) و عين الفعلش فتحه (ـ) می گيرد.



جمله می تواند ساختار «معلوم» یا «مجهول» داشته باشد، برای تشخیص درست، ابتدا جمله را معنی می کنیم و دقت می کنیم که به فعل «معلوم» یا «مجهول» نیاز داریم، آنگاه اگر فعل ماضی باشد، بروزن «فُعلَى» یعنی اولش (ـ) و عین الفعلش کسره (ـ) می گیرد و اگر مضارع باشد. بروزن «يُفْعَلُ»

وارد می شوند» سمهایشان را در آب برای اینکه ماهی ها را بکشنده «وارد می کنند» فعل مضارع معلوم است؛ در نتیجه «تُدخلُ» نادرست بوده و درست آن به صورت «تُدخلُ» است.
 ۳) با توجه به معنی: «پس از مشارکت در جنگ احده، بر روی زمین «سقوط کرد / سقوط شد» و به شدت «مجروح کرد / مجروح شد»؛ «افتاد» معلوم است و به شکل «سَقَطَ» درست می باشد.
 ۴) با توجه به معنی: «کسی که حکیمانی دارد که او را در کارهایش «ارشاد کنند / ارشاد شوند» در مهلکه ها نمی افتد.؛ «ارشاد کنند» معلوم بوده و به شکل «يُرِشدُونَه» درست است.

تستولوژی

- عین الصحيح في ضبط حركات الحروف:

- (۱) يقولون أن بعض الحيوانات تدخل سموها في الماء لقتل الأسماك!
 - (۲) لأنهم يعلمون أن العقيدة الإسلامية تنظم حياتهم!
 - (۳) بعد أن شارك في غزوة أحد سقط على الأرض و جرح بشدة!
 - (۴) من كان له حكماء يرشدونه في أمره لم يسقط في المهالك!
- پاسخ ۲** این جمله دو فعل معلوم دارد و کاملاً درست اعراب گذاری شده است: «زیرآنها می دانند که عقیده اسلامی، زندگی شان را نظم می دهد.»
- بررسی سایر گزینه ها**

- (۱) با توجه به معنی: «می گویند که برخی از حیوانات «وارد می کنند /

۵

حرکت گذاری انواع «(ان)»

تستولوژی

- عین الصحيح في ضبط حركات الحروف:

- (۱) يجُب إِنْ تكونَ الأرضَ تحتَ ضوءِ القمرِ!
- (۲) أَتَعْلَمُ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذَهِّبُنَّ السَّيِّئَاتِ!
- (۳) أَنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا أُولَئِكَ مَأْوَاهُمُ النَّارِ
- (۴) إِنْ تَكُوا اللَّهُ يَغْفِرُ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ!

پاسخ ۴

چون «ان» بر سر «تَكَوَّنَ» آمده و جمله ساختار شرطی دارد، «إن» کاملاً درست است.

بررسی سایر گزینه ها

(۱) «ان» بر سر فعل «تَكَوَّنَ» آمده، ولی جمله ساختار شرطی ندارد، پس باید به صورت «أن» باید.

(۲) «ان» بر سراسم «الحسنات» آمده و وسط جمله است و معنی «که» می دهد، پس «أن» درست است: «آیا می دانی که خوبی ها، بدی ها را از بین می برد؟»

(۳) «ان» بر سر اسم «الذين» آمده و ابتدای جمله است و معنای تأکیدی دارد، پس «إن» درست است: «همانا کسانی که به دیدار ما امیدی ندارند، جایگاهشان آتش است.»

هر «ان» که دیدید باید بتوانید تشخیص بدھید که «أن»، «إن»، «إِنْ» یا «أنَّ» است، لذا باید راه تشخیص این موارد را بدانید.

إن: «إن» بر سر «فعل» می آید و «شرطی» است، یعنی بعد از آن دو فعل به عنوان « فعل شرط » و « جواب شرط » می آید.

أن: «أن» بر سر «فعل مضارع» می آید و «ناصبه» است.

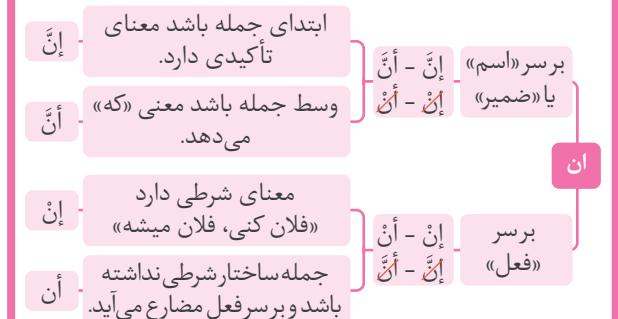
انکته اگر «ان» بر سر فعل دیدید، بدانید قطعاً «إن» یا «أنَّ» است و «إنَّ»

و «أنَّ» نمی باشد، چون «إنَّ» و «أنَّ» فقط بر سر «اسم» می آیند. برای تشخیص درست بین «إن» و «أنَّ» به جمله نگاه می کنیم، اگر ساختار «شرطی» داشت،

یعنی «فلان کنی؛ فلان میشه»، «إنَّ» می باشد، در غیر این صورت «أنَّ» است. «إنَّ» بر سر «اسم یا ضمیر» می آید و معنی «همانا / قطعاً / بی شک و...» می دهد. لازم به ذکر است که «إنَّ» همیشه در ابتدای جمله یا کلام قرار می گیرد.

أنَّ: بر سر «اسم یا ضمیر» می آید و معنی «که» می دهد و عموماً وسط جمله می آید.

جمع‌بندی طوری



۶

حرکت گذاری انواع «(من)»

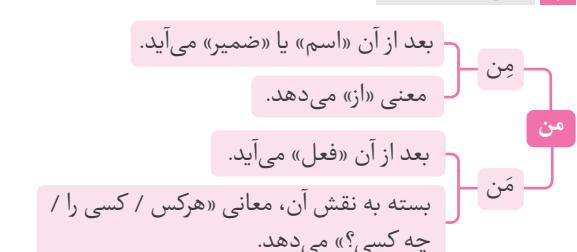
من

از حروف «جاَهَه» است، پس قطعاً بعد از آن «اسم» یا «ضمیر» می آید و به معنی «إِنْ» می باشد.

من

بعد از آن، عموماً «فعل» می آید و بسته به اینکه «شرطی / موصول / استفهامی» باشد، معنای «هر کس / کسی را / چه کسی؟» می دهد.

جمع‌بندی طوری



تسليوژی

- عین الصحيح في قراءة كلمات تحتها خط:

۱) من يَنْفَكِّرُ في خلق الله يُشَاهِدُ قُدرَةَ الله!

۲)

۳)

۴) لا تُعاشرُ مِنْ يَرِي السَّيِّئَاتِ وَلَا يُنْكِرُهَا!

۵) مَدِينَةٌ طَهْرَانٌ مِنْ أَكْبَرِ الْمَدُنِ الْإِلَيْرَانِيَّةِ!

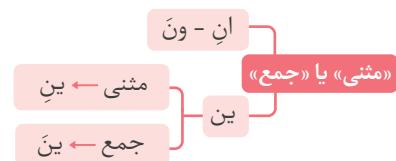
پاسخ ۱

در اینجا با توجه به معنی: «هرکس در خلقت خدا تفکر کند، قادر خداوند را مشاهده می‌کند»، «من» کاملاً درست است؛ زیرا در ابتدای

- جمله قرار گرفته و پس از آن فعل آمده است.
- بررسی سایر گزینه‌ها
- (۲) با توجه به معنی: «هرکس در راه خدا جهاد کند، پس او زنده است.»؛ باید «من» به کار رود.
 - (۳) در اینجا با توجه به معنی: «با کسی که بدی‌ها را می‌بیند و انکارشان نمی‌کند، معاشرت نکن.»؛ باید «من» به کار برود.
 - (۴) با توجه به معنی: «شهر تهران از بزرگترین شهرهای ایرانی است.»؛ باید «من» به کار برود.

گفتار ۷ حركت‌گذاری («مثنی») و («جمع»)

نشانه‌های آخر مثنی «اِن - بِن» و نشانه‌های آخر جمع مذکر غایب «وَن - يَن» می‌باشد، پس در سؤالات حركت‌گذاری باید تشخیص بدھید که «بِن» یا «يَن» است و در اصل باید بتوانید «مثنی» و «جمع» را تشخیص بدھید، ولی در مورد «وَن» همیشه اعراب انتهای آن مفتوح و به شکل «وَن» می‌آید.



تسليوژی

- عین الصحيح في ضبط حركات الحروف:

۱) ما هو الأحَبُّ لَكَ بَيْنَ هَذِينَ الْأَمْرَيْنِ تَهْبِيْثُ الْحُبْرِ أَوَ اللَّعِبُ مَعَ الْأَطْفَالِ؟

۲) إِنَّ الَّذِينَ يُعَبِّرُونَ عَنِ الْبَيْتِ بِمَهْدِ الْعِرْفَةِ؛ صَادِقِينَ فِي أَقْوَالِهِمْ!

۳) رأى طائِرِيْنِ أَحَدُهُمَا يَقْتُلُ الْآخَرَ فَيَجْعَلُهُ تَحْتَ التَّرَابِ!

۴) لَمْ يَعْتَمِدْ الْعُلَمَاءُ الْمُسْلِمُونَ عَلَى أَنَّ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لُغَةُ أَجَنَّبِيَّةِ!

گفتار ۸ تنوین، آری یا نه! مسئله این است

كلمات در بیشتر حالات تنوین می‌گیرند جز در دو حالت ۱) معرفه به «ال» باشند. ۲) مضاف واقع شوند.

پس اگر کلمات «ال» داشته باشند یا «مضاف» واقع شوند؛ قطعاً «تنوین» نمی‌گیرند.

۱) معرفه باشند

هیچ وقت «ال» و «تنوین» با هم نمی‌آیند، یعنی اگر کلمه «ال» داشت، هیچ‌گاه «تنوین» نمی‌گیرد، ولی اگر کلمه‌ای معرفه به «علم» بود، می‌تواند تنوین بگیرد.

۲) مضاف واقع شوند

اگر کلمه‌ای «مضاف» باشد، خواه کلمه بعدش «ال» داشته باشد یا نه؛ به هیچ عنوان «تنوین» نمی‌گیرد.

تسليوژی

۱) فيندفع العنكبوت في داخل الشبكة:

- (۱) داخل - الشبكة
- (۲) داخل - الشبكة
- (۳) داخل - الشبكة
- (۴) داخل - الشبكة

- «الرَّجْل» و «المُشكِّلة» دارای «ال» هستند و نباید تنوین بگیرند. [رد گزینه‌های «۱» و «۲»] / «أعضاء» مضاف است و نباید تنوین بگیرد.
- [رد گزینه «۳»]

بخش

وارثگان

- ١٣٤٥** عين الصحيح في ترجمة الكلمات التي تحتها خط:
- ب) ذاك هو الله الذي أَعْمَهْ مُنْهَمَةً وَ دُو حِكْمَةٌ بِالْغَيْرِ!
 - الف) جذوة الشّمْسِ مُسْتَعِرَةٌ وَ فِيهَا ضِيَاءٌ مُثْلِدُ الشَّرَرَةِ!
 - ج) زَانَ اللَّيْلَ بِأَنْجِيمَ كَالْدُرَ المُنْتَشِرَةِ وَ أُوجَدَ فِيهِ قَمَرًا!
 - (١) فروزان - ریزان - یافت - ترو تازه
 - (٢) ریزان - فروزان - پدید آورده - پاره آتش
 - (٣) فروزان - ریزان - پیدا کرد - درشت
 - (٤) ریزان - فروزان - پیدا کرد - مسح

- ١٣٤٦** عين الصحيح في ترجمة المفردات: (يدور - نضرة - مُنهَمَةً - ذا - مسح - فساتين)
- (١) می چرخد - گردش - پراکنده - آن - رشت - لباس‌های زنانه
 - (٢) مدیریت می‌کند - ترو تازه - پراکنده - آن - مجاز - بوستان‌ها
 - (٣) می چرخد - ترو تازه - ریزان - این - رشت - لباس‌های زنانه
 - (٤) مدیریت می‌کند - گردش - مجاز - بوستان‌ها

- ١٣٤٧** عين الصحيح في ترجمة المفردات: (جذوة - غيم - ضياء - مستعيرة - أنجم)
- (١) پاره آتش - ابر - روشنایی - فروزان - ستاره‌ها
 - (٢) پاره آتش - ابر - روشنایی - فروزان - ستاره‌ها
 - (٣) تنه درخت - ارزش‌ها - روشنایی - پراکنده - سیارات

- ١٣٤٨** عين المناسب خسب التوضيحات:
- (١) الشمس: كوكب تدور الأرض حولها و ضياؤها من القمر!
 - (٢) الشّرّة: من الأحجار الجميلة ذات اللون الأبيض!
 - (٣) الغيم: بخار متراكّم في السماء ينزل منه المطر!

- ١٣٤٩** عين ما ليس فيه من المضاد:
- (١) قال الإمام علي (ع): انظر إلى ما قال و لا تنظر إلى من قال!
 - (٢) إذا عبر الشارع فانظر إلى اليمين ثم إلى اليسار!
 - (٣) لعب فريقنا بشكيل جيد في البداية ولكنه فشل في النهاية!
- ١٣٥٠** عين المناسب للفراغات: «رَبَّنا التمرة من الشجرة و الشمس في الجو مثل التي جذوتها!»
- (١) زان - أوجد - القمر - مُنْتَشِرَةٌ
 - (٢) خلق - يُخرج - الشّرّة - مُنْهَمَةً
 - (٣) أوجد - أَنْزَلَ - الشّرّة - مُسْتَعِرَةٌ

- ١٣٥١** عين الصحيح لتمكيل الفراغات:
- (١) الإستفادة من الجوال في الامتحان!: مسح
 - (٢) نهاية فصل السنة في إيران!: الخريف
 - (٣) اليوم الثالث في الأسبوع هو!: الثلاثاء

- ١٣٥٢** عين الصحيح:
- (١) البطارية: من الأحجار الغالية!
 - (٢) القاعة: هي غرفة صغيرة!
 - (٣) الغيم: كوكب يدور حول الأرض!

- ١٣٥٣** عين الصحيح في تعريف المفردات:
- (١) الدّرّر: من الأحجار الجميلة ذات اللون الأبيض!
 - (٢) الأحد: اليوم الأول أيام الأسبوع و يوم العطلة!
 - (٣) مطارات: مكان يذهب الناس فيه للسفر بالقطار!

- ١٣٥٤** عين الخطأ في ترداد الكلمات التي تحتها خط:
- (١) ضع هذه الكلمات في مكانها المناسب: إجعل
 - (٢) هؤلاء فائزات في أمرهن!: راسبات
 - (٣) الطالب المجتهد كتب تمارينه بسرعة!: المجد

- ١٣٥٥** عين الصحيح في تكميل الفراغات:
- (١) الاستفادة من الجوال ليست لامتحان أو في الحصة الدراسية!: مسح
 - (٢) أشار الله في القرآن أن جميع الكواكب والسيارات حول الشمس!: تدبر
 - (٣) ذاك هو الله الذي رحمته على العباد وهو ذو حكمة بالغة!: مستعيرة
 - (٤) الشمس نجم كبير تسير حرارتها العظيمة و ضوءها إلى الأرض كأنها!: نضرة



- ٢) قال أحد المُؤْظَفِين في قاعة المطار: أحب أن أسافر إلى إيران!
٤) أبحث في الإنترنت عن نصٍّ قصير حول عَظَمَة مَخْلوقات الله!

- ٢) ذات ≠ صاحب / رخيص ≠ غالبة / ظلمة ≠ ضياء
٤) قليل ≠ كثير / بداية ≠ نهاية / مسموح ≠ من نوع

- ٢) التَّجْفُ الأَشْرُفُ بِلْدَ كَبِيرٍ فِي غَربِ أُورُوبَا!
٤) في ظاهرة الكسوف تقع الأرض بين الشمس والقمر!

- ٢) شمس - قمر - نجم - أرض
٤) شجر - غصن - نضرة - حرارة

- ٢) «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ»
٤) اُنْظُرْ لِنَّا لِكَ الشَّجَرَةَ ذَاتِ الْعُصُونِ النَّضِرَةَ!

١٣٧٦ | عَيْنَ مَا فِيهِ مِنَ الْمُتَرَادِ:

- ١) إِنَّ اللَّهَ أَوجَدَ الشَّمْسَ فِي الْجَوَّ مِثْلَ الشَّرْرِ وَ جَذْوُّهَا مُسْتَعِرَّةً!
٣) أَيْتَهَا الطَّالِبَاتِ ؛ أَكْثَبَنَّ وَاجِبَاتِكُنْ بِدُقَّةٍ وَ لَا تَكْبِنَ عَلَى الْجَدَارِ!

١٣٧٧ | عَيْنَ الْخَطَا الْأَكْثَرُ فِي الْمُتَضَادِ وَ الْمُتَرَادِ:

- ١) ضياء = نور / التَّمَرُ = فاكهة / لَا تَدْخُلُوا = لَا تَخْرُجُوا
٣) قَبِيحٌ = جميل / شراء = بيع / ناجح = فائز

١٣٧٨ | عَيْنَ الصَّحِيفَ حَسْبَ الْحَقِيقَةِ أَوِ الْوَاقِعِ:

- ١) الْمَغْجَمُ كِتَابٌ يَشْمَلُ عَلَى عَدِيدٍ كَبِيرٍ مِنَ الْمَفَرَدَاتِ!
٣) عَقِرَبَةُ السَّاعَةِ تَدُورُ مِنَ الْيَسَارِ إِلَى الْيَمِينِ!

١٣٧٩ | عَيْنَ الْعِبَارَةِ الَّتِي تَجَدُ فِيهَا كَلِمَةً غَرِيبَةً عَنْ سَائِرِ الْكَلِمَاتِ:

- ١) السَّبْتُ - الإِثْنَيْنُ - الْثَّلَاثَاءُ - الْأَرْبَاعَةُ
٣) أَبْيَضُ - أَسْوَدُ - أَحْمَرُ - أَخْضَرُ

١٣٨٠ | عَيْنَ مَا لَيْسَ فِيهِ جَمْعٌ تَكْسِيْرٌ:

- ١) زَانَ الْلَّيْلَ بِأَنْجِيمْ كَالْدُرُ الْمُنْتَشِرَةِ!
٣) ذَاكُ هُوَ اللَّهُ الَّذِي أَنْعَمَهُ مُنْهَمَرًا!

١٥ پايه درس دوم

١٣٨١ | عَيْنَ الصَّحِيفَ فِي تَرْجِمَةِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ:

- الف) كُلُوا جَمِيعًا وَ لَا تَنْقِزُوا فَإِنَّ الْبَرَّةَ مَعَ الْجَمَاعَةِ!
ج) إِذَا كَانَ اثْنَانِ يَتَّهِجِيْبَانَ فَلَا تَدْخُلُ بَيْنَهُمَا!

- ١) فرق نَگَدارِید - زیبا نکرد - باهم راز می گویند - آورد
٣) پراکنده نشوید - چه زیباست - باهم راز می گویند - آورد

١٣٨٢ | عَيْنَ الصَّحِيفَ فِي تَرْجِمَةِ الْمَفَرَدَاتِ عَلَى التَّرْتِيبِ: (نَعَاجُ - الْمُضِيَافُ - الشَّعْبُ - بَيَانِيْعُ - جَاءُ بِ)

- ١) میش ها - میزبان - ملت - نکته ها - آمد

- ٣) گوسفندها - مهمان نواز - مردم - چشمها - آمد

١٣٨٣ | عَيْنَ الْخَطَا حَسْبَ التَّوْضِيْحَاتِ:

- ١) السَّائِحُ: الشَّخْصُ الَّذِي يَتَّقَلُ إِلَى مَكَانٍ سِيَاحِيٍّ بِقَصْدِ السِّيَاحَةِ!
٣) الْحَلْمُ: كَالصَّبَرِ؛ إِمْسَاكُ النَّفْسِ عَنْ هَيْجَانِ الْعَصَبِ!

١٣٨٤ | عَيْنَ مَا لَيْسَ فِيهِ مِنَ الْمُتَضَادِ:

- ١) أبي حَرْبٍ بَيْتَنَا الْقَدِيمَ وَ بَنِي بَيْتَنَا جَدِيدًا!
٣) الْوَرَعُ فِي الْحَلْوَةِ مِنْ عَلَامَاتِ الْمُؤْمِنِ!

١٣٨٥ | عَيْنَ الْمُنَاسِبِ لِلْفَرَاغَاتِ: «الَّذِي عَلِمَ عِلْمًا، أَوْ نَهَرًا، أَوْ بَنِرًا، أَوْ تَخَلًا، أَوْ مُصَحْفًا، يَجْرِي لَهُ أَجْرُهُنَّ بَعْدَ مَوْتِهِ!»

- ١) حَفَرَ - أَجْرَى - بَنَى - وَرَثَ
٣) بَنَى - عَرَسَ - بَنَى - وَرَثَ

- ٢) أَجْرَى - حَفَرَ - بَنَى - وَرَثَ

- ٢) إِلَهِي، هَلْ الضَّعِيفُ إِلَّا الْقَوِيُّ؟!: يَتَرَاحُمُ
٤) تَسْعُونَ عَشَرَةُ يُسَاوِي ثَمَانِيَّاً!: زَانَ

١٣٨٦ | عَيْنَ الصَّحِيفَ لِتَكْمِيلِ الْفَرَاغَاتِ:

- ١) رَبُّنَا ذُنُوبَنَا وَ يَسْتَرُ عَيْوَبَنَا!: يَسْتَغْفِرُ
٣) تَفَكَّرُ سَاعَةً مِنْ عَبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً!: خَيْرُ

١٣٨٧ | عَيْنَ الصَّحِيفَ:

- ١) التَّلَمُهُ: تَقْدُرُ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسَافَةِ أَرْبَعِينَ قَدَمًا!
٣) الْغَرَبُ: مَشْهُورٌ بِنَقلِ الْأَخْبَارِ إِلَى الْآخْرِينِ ، يَعِيشُ ثَلَاثِينَ سَنَةً أَوْ أَكْثَرًا! ٤) الْكَلْبُ: حَيْوانٌ دَكَّيُ لَوْنُهُ أَرْزَقَ وَ مَشْهُورٌ بِالْوَفَاءِ إِلَى صَاحِبِهِ!

١٣٨٨ | عين الخطأ في ترداد الكلمات التي تحتها خط:

- (٢) إقامة الصلاة في أول الوقت من نصائح النبي (ص)!: مواضع
 (٤) رَبِّنَا أَفْرَغَ عَلَيْنَا صَبْرًا وَ تَبَّتْ أَقْدَامُنَا!؛ أَمْسِك

١٣٨٩ | عين الخطأ في ترداد الكلمات التي تحتها خط:

- (١) قلة شرب الماء من أسباب الوجع في الرأس!؛ الم
 (٣) لَيْثٌ تُوحٌ في قومه ألف سنة إلا خمسين عاماً!؛ يَقِي

١٣٨٩ | عين الصحيح في تكميل الفراغات:

- (١) من علامات المؤمن الحقيقي هو عند الغضب والوع في الخلوة!؛ الْحُلْم
 (٢) لما وصلت إلى منزل عمي الحنون لثلاثة أيام!؛ لبست
 (٣) مجموعة من الناس يسكنون في مناطق محددة يُسمى بـ !؛ الشعب
 (٤) الإجتناب عن المعاصي والإطاعة من أوامر الإسلام بسبب خشية من الله يُسمى بـ !؛ الْوَجْع

١٣٩٠ | عين الصحيح في تكميل الفراغات:

- (١) النملة تقدر على حمل شيء وزنها خمسين مرة!؛ يُفَرِّغُ
 (٢) إنَّ أَبِي رَجُلٍ لأنَّه يستقبل الضيوف ويرحب بهم للغداء!؛ مضياف - يُمسك بهم
 (٣) الحيوان المفترس يعرف بالوفاء بالعهد والصيانة من الأماكن يُسمى بـ !؛ النعجة
 (٤) من لا يستفيد من الآخرين ولا تُحُلُ أمره!؛ ينابيع - عقدة

١٣٩١ | عين ما فيه من المتضاد:

- (٢) رب اشرح لي صدري ويسري أمري واحلل عقدة من لسانني!
 (٣) خمسة وثمانون ناقص سبعة عشر يساوي أربعين زائد ثمانية وعشرين!؛ (٤) طعام الواحد يكفي الإثنين و طعام الإثنين يكفي الثلاثاء!

١٣٩٢ | عين الخطأ في المتضاد والمترادف:

- (١) الحرام ≠ الحال / ضغير ≠ كَبِير / بَعْد ≠ قَبْل / زائد ≠ ناقص
 (٣) حَسَنَة ≠ سَيِّنة / الْقَلِيل ≠ الكثرة / يَسِير ≠ صَعِيب / وَجَد ≠ فَقَد

١٣٩٣ | عين الصحيح حسب الحقيقة و الواقع:

- (١) اذا اثنان يتناجيان علينا أن ندخل بينهما!
 (٣) اليوم الرابع من أيام الأسبوع يوم الأربعاء!

١٣٩٤ | عين العبارة التي تجد فيها كلمة غريبة عن سائر الكلمات:

- (١) جَرْيٌ - أَجْرٌ - أَجْرٌ - بَحْرٌ - بَحْرٌ - بَحْرٌ

- (٣) زائد - ناقص - تقسيم

- (٣) رجال - موجودات - مساكن

- (٤) خمسين - أمثال - أجزاء

١٣٩٥ | مَيْزَمَجْمُوعَةٌ كُلُّها من جموع التكسير:

- (١) مواعظ - دقائق - معلومات

- (٢) أمغار - أرقام - ينابيع

 درس سوم
١٥

١٣٩٦ | عين الصحيح في ترجمة الكلمات التي تحتها خط:

- (الف) الله الذي يُرسِلُ الزِّيَاجَ فَتَشَيَّرُ سَحَابَ!؛

- (ج) النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَا تَوَا اِنْتَهَوا!

- (١) تبديل مى كند - سالانه - خفتگان - ارسال کردیم

- (٣) بر می انگیزد - سالانه - خفتگان - دریافت کردیم

١٣٩٧ | عين الصحيح في ترجمة المفردات على الترتيب: (يسار - تمسك - ثلج - تصدق - تخرج - بقاع)

- (١) چپ - به دست می گیرد - برف - باور می کنی - فارغ التحصیل شد - قطعه های زمین

- (٢) چپ - نگه می دارد - شفق - راست می گویی - خارج شد - چارپایان

- (٣) راست - نگه می دارد - شفق - راست می گویی - فارغ التحصیل شد - قطعه های زمین

- (٤) راست - به دست می گیرد - برف - باور می کنی - خارج شد - چارپایان

١٣٩٨ | عين الصحيح في تكميل الفراغات:

- (١) يا تلاميذي أريد أن أدرِسَ الدَّرْسَ الثَّانِي فَهَلْ أَنْتُمْ ؟؛ مجھزون

- (٢) هذا الشديد الأسماك إلى السماء و تُحَدِّثُ مطر السمك!؛ الإعصار - تحسب

- (٣) يشتراك الإيرانيون جميعاً في الثورة التي تتعقد سنوياً؛ جوازات

- (٤) هل أنَّ الرَّجُلَ المُجْرُمَ يَسْتَطِعُ أَنَ لَكَ فِي هَذِهِ الْمُعَالَمَةِ؟؛ تَصُدُّقُ - يُضَدِّقُ

٢) الإعصار: ريح تُشيرُ الغبارَ و ترتفع كالعمود إلى السماء!
٤) المحيط الأطلسي: هو ثانٍ أكبر محيط في العالم بعد المحيط الهادئ!

١٤٩٩ | عين الخطأ خسب التوضيحات:

- ١) الثلوج: نوع من أنواع نزول الماء من السماء!
- ٣) المشمش: فاكهة لا يأكلها الناس مُحِفَّةً أبداً!

١٤٠٠ | عين ما ليس فيه من المتضاد:

- ١) عاش سعيداً و مات سعيداً!
- ٣) ذلك المطر حقيقي و ليس فلماً خيالاً!

٢) هل يسئو الذين يعلمون والذين لا يعلمون?
٤) حسناً فانتظر إلى هذه الصور حتى تصدق!
شديد الأسماك إلى السماء و عندما فقد شرعته على الأرض!
٢) عصفت - إعصار - سحب - ساقطة
٤) تحرّكت - مطر - ذهب - ساقطة

١٤٠١ | عين الصحيح:

- ٢) هل يمكن السفر عبر الزمان! ← عبور كرد
- ٤) أنظر إلى السماء كأنها الأسماك! ← ترفع

١٤٠٢ | المحيط تعريف العظيم من البحار

- ٣) هل شاهدت آثار الأعصار في مدينة طهران! ← تندباد

١٤٠٣ | عين الخطأ:

٢) اليابس: عين الماء و نهر كثير الماء!
٤) الفريق: مجموعة من الناس يعملون من أجل هدف معين!

١٤٠٤ | الشرطة: يقف في الشارع لرعاية المُرور!

٣) البُلْغَةُ: قطعةٌ من الأرض تتميّز ممّا حولها!

١٤٠٥ | عين الخطأ في ترداد الكلمات التي تتحتها خطأ:

- ١) إشتريت بطاقه بـبلغ خمسه وعشرين ريالاً عبر الإنترنت!: عن طريق
- ٢) أصبح الطالب في المسابقة العلمية فائزين!: صار
- ٣) أنزل الله الشكينة في قلوب المؤمنين!: نزول
- ٤) إن تكونوا صامتين في حالة الحفلة يسمع صوت الخطيب!: مهرجان

١٤٠٦ | عين الصحيح في تكميل الفراغات:

- ١) يقف الشرطي في الشارع لرعاية المُرور السيارات!: تفتيش
- ٢) أخي قام بشراء المبارزة عبر الإنترنت حتى يستطيع أن يدخل في الملعب!: جواز
- ٣) إن صديقي سيشارك في اختبار الإدخال لهذه المنظمة بعد أن من الجامعة!: يتسلّق
- ٤) إن ي الحقيقي بمهرجان بمناسبة ذهابي إلى مكة المكرمة!: فريق - يحتفل

١٤٠٧ | عين ما فيه من المتضاد:

٢) الضعود إلى الجبل صعب لكن التزول منه ليس كذلك!
٤) تكلّم معنا أبي و قال إنما بواجاً بكم المدرسيّة!

١) هو يعلم طريق الوصول إلى الحقيقة و يعرف مشاكله!

٣) أصبح هذا التلميذ فائزاً و صار تلميذاً مثالياً في الصّفّ!

١٤٠٨ | عين الخطأ الأكثر في المتضاد والمترادف:

٢) إشتغل * عمل / ذنب = سبات / وسع = قدرة / تظن = تحسب
٤) تناول = أكل / يحدُث * يقع / تصدق لا تصدق / طبيعى * مصنوعى

١) بـمـد ≠ قـرب / سـوداء ≠ بيضاء / أـنـزل ≠ رـفع / بـكي ≠ ضـحك

٣) مكان ≠ محل / لاحظ ≠ شاهد / نزول ≠ سقوط / مهرجان = حفلة

١٤٠٩ | عين الخطأ خسب الحقيقة أو الواقع:

١) المحيط أكبر من البحر و البركة أصغر منه!

٣) يكفل الله الناس بقدر وسعهم!

١٤١٠ | عين العبارة التي تجد فيها كلمة غريبة عن سائر الكلمات:

٢) سنويًا - شهريًا - يوميًا - ذهبيًا
٤) القمر - الشمس - الأرض - السماء

١) نهر - بركة - محيط - بحر

٣) مطر - ريح - إعصار - ثلج

١٤١١ | ميّز مجموعة كلها من جموع التكسير:

٢) ظواهر - نبات - بهائم - أفلام
٤) حكم - رجوع - مسلمين - ذنوب

بخش

قواعد عربی

ج

مبحث اول

مُرور متوسطه اول

دقت کنید که برخی مطالب را که شما در کتابهای متوسطه دوم دارید، در مبحث مرور متوسطه اول نیاورده‌ایم و در همان مبحث متوسطه دوم بررسی کرده‌ایم که عبارتند از:

- ﴿وصوف و صفت﴾ ← ترکیبات وصفی اضافی) / (شناخت عدد، ساعت، روز ماه و سال ← عدد و معدود) / (امر ثلاثی مزید ← ثلاثی مجرد و مزید) / (فعل مستقبل ← اعراب فعل مضارع) / (فعل نفی و نهی ← اعراب فعل مضارع)

گفتار ۱ شناخت انواع کلمه

۱ فعل

معنای انجام شدن کاری و یا روی دادن حالتی را در زمان مشخص دارد و دارای شخص (صیغه) است.

- طلب «خواست» - تکتیب «می‌نویسی» - اجْعَلْ «قرار بد» ...

☒ اشتباهات متداول

وزن «فعل» می‌تواند «فعل ماضی» یا «مصدر» باشد، که باید از معنی تشخیص دهید:
 طلب الله من الإنسان عبادته!
 در اینجا با توجه به معنی: «خدا از انسان عبادتش را خواست.»؛
 «طَلَّبَ» فعل است.
 طلبی من أبي خمسون مليوناً!
 با توجه به معنی: «طلب من از پدرم، پنجاه میلیون است.»؛ «طَلَّبَ» مصدر است.

۲ اسم

معنای کاملی دارد و بـ«فرد / شیء و ...» دلالت می‌کند، ولی «زمان» ندارد.
 • مکتبه «کتابخانه» - مطر «باران» ...

انواع اسم‌ها:

- ① همه «ضمایر» ← هو - هما - هم - ک - کما - کم ...
- ② اسمی اشاره ← هذا - هذه - هؤلاء - أولئك ...
- ③ کلمات پرسشی به جز «هل / أ» ← أين - متى - كيف - من - ما ...
- ④ تمامی مصدرهای ثلاثی مجرد و مزید ← صَبَرْ - تقديم - مُجاهَدَة ...
- ⑤ تمامی کلماتی که «ال / ة / تنوين» دارند ← المسلمۃ - تلمیداً ...
- ⑥ قیدهای مکان و زمان ← عند - قبل - بعد - بین - أمام ...
- ⑦ هر کلمه سه حرفي که وسط آن «ـ» باشد ← عِلْم - دَرْس - جَهْل ...
- ⑧ کلماتی که پس از حروف «ندا» قرار گیرند. ← یا علی - یا حسین ...
- ⑨ کلماتی که پس از «حروف جر / حروف قسم» قرار گیرند ← في المدرسة - و الله

۳ حروف

به تنها یعنی معنای کاملی ندارند، بین «اسم‌ها» و « فعل‌ها» ارتباط برقرار می‌کنند و برای تکمیل جمله استفاده می‌شوند.

تمامی مصادر فعل‌های ثلاثی مزید نیز «اسم» هستند، پس آنها را با فعل اشتباه نگیرید. آن‌ها را برای شما یادآوری می‌کنیم:
 مفاعله - إفعال - افعال - انفعال - استفعال - تفاعل - تفعیل

تسویچ

- عین العبارة التي عدد أسمائها أكثر من الباقي:

- ١) حاولت تلميذاتي المجدات في تعلم دروسهن!
- ٢) شاهدت الطيور قد جلست جنب بركة صغيرة!
- ٣) السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين!
- ٤) التّعْمُ السماوية تنزل من السّماء إلى الأرض!

پاسخ ١ «حاولت» به «تلמידات» برميگردد و در نتيجه «حاولت»

میباشد و «ثُ» انتهای آن نشانه مؤنث بوده و جزء فعل است و ضمیر نیست. «تعلّم» نیز مصدر و اسم است.

حاولت **تلמידاتي** المجدات في تعلم دروسهن ←
فعل حرف

در سایر گزینه‌ها تعداد اسمی کمتر است:

٢) «ثُ» ضمیر و مربوط به متکلم وحده است ولی «ثُ» در «جلست» که به «الطيور: جمع غيرعاقل: مفرد مؤنث» برميگردد، ضمیر بوده و نشانه مؤنث بودن است:

شاهدت **الطيور** قد جلست جنب بركة صغيرة ←
فعل ح فعل ح

٣) **السلام** علينا و على عباد الله الصالحين ←
ج ج ح ح

٤) **النعم** السماوية هي تنزل من السّماء إلى الأرض ←
فعل ح ح

«من» معنی «از» می‌دهد و از حروف جرّ است.

أنواع حروف:

- ١) حروف عطف ← و - ف - ثم ...
- ٢) حروف جرّ ← في - إلى - من - لـ - بـ - على ...
- ٣) حروف ناصبه ← أن - لن - كي - حتى - لـ
- ٤) حروف شرط و جازمه ← إن - لم - لا «نهى» - لـ «جازمه»
- ٥) حروف مشبّهة بالفعل ← إن - آن - كان - لكن - لعل - ليت
- ٦) حروف استفهام ← أ - هل - أيـن ...
- ٧) سایر حروف: إـلا - إنـما - قد - سـ - سـوف ...

اشتباهات متداول

«من» می‌تواند «من» باشد که معنی «از» می‌دهد و جزء «حروف جرّ» است، ولی «من» می‌تواند «اسم شرط»، «اسم موصول» یا «اسم استفهام» باشد که در آن صورت «اسم» محسوب می‌شود.



اشتباهات متداول

جلوتر می‌خوانیم که در انتهای «٤» صیغه فعل ماضی «ت» ظاهر می‌شود که عبارتند از: «ث: للغائية» / «ث: للمخاطب» / «ث: للمخاطبة» / «ث: للمتكلم وحده» که در حالتهای «ث / ب / ثُ» ضمیر است و جزء «اسم» به شمار می‌رود، ولی در حالت «ثُ» نشانه مؤنث بودن است و جزء فعل می‌باشد و اسم محسوب نمی‌شود.

شناخت جنس اسم

کتاب
۲

جنس اسم در عربی به «ذكر» و «مؤنث» دسته‌بندی می‌شود که در اینجا قصد داریم آنها را بشناسیم:

البته در نکنکو نوع مؤنث یا مذکر را از شما نمی‌پرسند، ولی دانستن آن باعث می‌شود بهتر حفظ کنید.

ذكر: اسمی است که بر جنس **نـ** دلالت دارد؛ مانند ← محمد، محمود، التور (گاو نـ).

اسم مذکر بر دو نوع است:

١) مذکر حقيقي: اسمی است که بر **نـ** یا **صفت انسان** و یا **حيوان** نر دلالت می‌کند، و مخصوص **جاذـران** است. مانند ← محمد، علي، حسن، التور (گاو نـ) ...

٢) مذکر مجازي: اسمی است که بر **جنس نـ** دلالت **نمـيـكـند** و مخصوص **غيرجاذـران** است اما قواعد اسم مذکر در مورد آن به کار می‌رود؛ مانند ← القـلم، الـباب، الـكتاب، الدـفتر و ...

مؤـنـث: اسمی است که بر جنس **مـادـه** دلالت دارد؛ مانند ← خـديـجه، فاطـمة، الـبـقرـة، الدـجـاجـة.

اسم مؤنث به اقسام زیر تقسیم می‌شود:

- ١) **مؤـنـثـ حـقـيقـيـ:** اسمی است که برنام یا صفت **انـسان** و یا **حيـوانـ** مـادـه دلالـت مـیـکـند؛ و مخصوص **جـاذـرانـ** است. مانـند ← المـعـلـمـةـ، الـأـخـتـ، الـغـزـالـةـ و ...
- ٢) **مؤـنـثـ مـجاـزيـ:** اسمی است که بر جنس **مـادـه** دلالـت **نمـيـكـند** و مخصوص **غيرـجـاذـرانـ** است، اما قواعد اسم مؤنث در مورد آن به کار می‌رود؛ مانـند ← الشـمـسـ، المنـضـدةـ، الـمـدـرـسـةـ، الشـجـرـةـ و ...

شنـاخـتـ جـهـاتـ مـؤـنـثـ مـجاـزيـ

١) تاء مربوطة «ة»؛ مانـند ← المـدـرـسـةـ / الشـجـرـةـ

٢) الف ممدوده «اء»؛ مانـند ← زـهـراءـ / صـحـراءـ / زـرـقاءـ

اشتباهات متداول

البته همیشه اینطور نیست که هر کلمه‌ای در انتهایش «اء» باشد، مؤنث باشد؛ زیرا ممکن است این «اء» جزء ریشه کلمه باشد و برای تشخیص این‌ها، هرگاه قبل از الف ممدوده سه حرف یا بیشتر بیاید، زائد است و کلمه «مؤـنـثـ» محسوب می‌شود، ولی اگر کمتر از آن باشد، جزء ریشه کلمه بوده و نشانه مؤنث بودن نیست.

- المدارس **مفرد** المدرسة (مؤنث)
- الجُزْر **مفرد** الجزيرة (مؤنث)
- الطَّلَبَة **مفرد** الطالب (ذكر)
- إِخْوَة **مفرد** أخ (ذكر)
- أَشْعَة **مفرد** شعاع (ذكر)
- صَحَابَة **مفرد** صحابي (ذكر)

- اسم هایی که بروزن « **فعل**» باشند، حتماً جمع مکسر هستند و برای بهدست آوردن مفرد آنها، به آخرشان «**ة**» اضافه می‌کنیم:

«**فِتْنَة** **مفرد** فتنه» / «**نَعْمَة** **مفرد** نعمة» / «**نِقَّامَة** **مفرد** نقمه»

«**قِطْعَة** **مفرد** قطعة» / «**فِرْقَة** **مفرد** فرقه» / «**قِيمَة** **مفرد** قيمة»

| نکته| برخی اسمای مثل «روح / سبیل / طریق / سلاح / عقاب / جحیم / عقرب / عنکبوت / قمیص / فردوس» هم مذکرو هم مؤنث هستند.

- اسم مبالغه‌ای را که بروزن «**فعالة**» باشد، هم می‌توانیم برای «**ذكر**» و هم برای «**مؤنث**» به کار ببریم.

• **إِمْرَأَةٌ عَالَمَةٌ**
زن بسیار دانا

• **رَجُلٌ عَالَمَةٌ**
مرد بسیار دانا

تستولوئی

- کم إِسْمًا مُؤنثًا جاء في هذه العبارة؟ «إنَّ هذِهِ الدُّنْيَا كَبِيرٌ إِذَا وَقَعَ الْإِنْسَانُ فِيهَا لَنْ يَنْجُو مِنْهَا!»

(١) إثنان (٢) ثلاثة (٣) أربعة (٤) خمسة

پاسخ ۲ «هذه» اسم اشاره برای «**مؤنث**»، «**الدُّنْيَا**» بروزن «**فعلی**» و «**بَرِّ**» اسم های مؤنث هستند.

«**الإِنْسَان**» اسم مذکرا است. ضمایر را در بحث مذکرو مؤنث به شمار نمی‌آوریم.

إِنَّ هَذِهِ الدُّنْيَا كَبِيرٌ إِذَا وَقَعَ الْإِنْسَانُ فِيهَا لَنْ يَنْجُو مِنْهَا

حرف اسم حرف فعل اسم حرف اسم حرف فعل حرف مذكر مؤنث مؤنث مذكر

۱ مذکر سالم

اسمی است که بربیش از دو نفر دلالت می‌کند و دارای دو علامت «**ون**» و «**ین**» است.

• **مَعْلُومَة**: معلم‌ها

• **صادقین**: انسان‌های راستگو (راستگویان)

اشتباہات متداول

«**ین**» بین «**مشنی**» و «**جمع مذکر سالم**» مشترک است، اگر «**ین**»، «**کسره: بـ**» داشته باشد، یعنی «**ین**» باشد، «**مشنی**» و اگر «**ین**»، «**فتحه: بـ**» داشته باشد، یعنی «**ین**» باشد، «**جمع مذکر سالم**» است.

• کان المؤمنون صادقین فی أقوالهم!

اعراب «**ین**» را نداریم، ولی از روی «**المؤمنون / هم**» می‌فهمیم که برای «**جمع مذکر**» بوده و «**صادقین**» است.

۲ حضراء

قبل از آن سه حرف وجود دارد، پس نشانه مؤنث بودن است.

۳ شفاء

قبل از آن دو حرف وجود دارد، پس نشانه مؤنث بودن نیست.

- معمولاً جمع مکسری که انتهاش «اء / ة» باشد، «**ذكر**» است.

«**شُعَرَاء** **مفرد** شاعر» / «**أَطْبَاء** **مفرد** طبیب» / «**فُضَّاهَة** **مفرد** قاضی» /

«**مَرْضَى** **مفرد** مریض»

- کلماتی مانند «**إجراء** / **احناء** / **اختفاء** / **استشفاء** ...» که به ترتیب

باب‌های «**افعال** / **انفعال** / **افتعال** / **استفعال**» هستند، مذکر محسوب

می‌شوند، چون الف آنها مربوط به وزن و باب آنها است.

۳) الف مقصوره «**ى**، **ا**»؛ مانند **بُكْرٍ** / **صُغْرَى** / **دُنْيَا**

۴) بیشتر اعضای زوج بدن؛ مانند **يد** / **رِجْل** / **عَيْنٍ** / **أَذْنٍ** / **قَدْمَ**

| نکته| البته در میان اعضای زوج بدن « **حاجب**: ابرو» / «**خَدَّ**: گونه» و

«**مِرْفَق**: آرنج» مؤنث نیستند و مذکر به شمار می‌آیند.

۵) اسم «**شَهْرٌ** / **كَسْوَرَه**»؛ مانند **إِيَّران** / **طَهْرَان** ...

۶) اسم‌های بدون قاعده مهم **مَلَك** (زمین) - **الشَّمْس**: خورشید -

النَّار: آتش) - **الدَّار**: خانه) - **الْفَقْسُ**: جان) - **الْحَرْب**: جنگ) - **البَئْر**: چاه) -

فَأْس: تبر) - **رَبِّ**: باد) - **عَصَّا**: چوبدستی) - **سِنْ**: دندان) - **سُوق**: بازار) و ...

۷) جمع **غير عاقل**: «عصافیر: گنجشک‌ها» - «رياح: بادها»

۸) بادها و جهتها: **صَبَا** - شمال - جنوب ...

۹) اسم‌های مخصوص مؤنث: **الأخت** - **البنت** - **النساء** - **الأم** ...

✗ اشتباہات متداول

ملک «**ذكر**» یا «**مؤنث**» بودن کلمات، صورت «**مفرد**» کلمه است،

پس برای تشخیص «**ذكر**» یا «**مؤنث**» بودن، باید به «**مفرد**» کلمه

دققت کنید:

• **فُقَهَاء** **مفرد** فقیه (مذکر)

• **أَطْبَاء** **مفرد** طبیب (مذکر)

۱ مفرد

اسمی است که بر **یک** فرد «شخص / حیوان / شخص ...» دلالت دارد، «كتاب / جميل / وردة ...»

۲ مثنی

اسمی است که بر **دو** فرد «شيء / حیوان / شخص ...» دلالت می‌کند و دارای دو علامت «**ان**» و «**ین**» است.

• **طالبان**: **دو** دانشآموز

• **كتابین**: **دو** كتاب

۳ جمع

۱) مذکر سالم ۲) مؤنث سالم ۳) مکسر

۱ اشتباهات متداول

كلماتی مثل «**دَوْرَان**: چرخیدن» / «**إحسان**: نیکی کردن» / «**أَبْدَان**: بدن‌ها» / «**أَلْوَان**: رنگ‌ها» / «**إِخْوَان**: برادران» / «**أَدِيَان**: دین‌ها» / «**غُزَالَان**: آهوها» / «**أَسْنَان**: دندان‌ها» / «**جِيرَان**: همسایه‌ها» / «**طِيرَان**: پرواز» / «**غُضْبَان**: خشمگین» / «**عَطْشَان**: تشنه» / «**كَسْلان**: تبل» / «**جَوْعَان**: گرسنه» / «**شَجَاعَان**: شجاع» / «**غُفْرَان**: بخشش» / «**حِيرَان**: سرگردان» / «**طُغْيَان**» / «**جَرِيَان**» / «**شَيْطَان**» / «**سَلِيمَان**» / «**شَعْبَان**» / «**رمَضَان**» / «**عُمَّان**» / «**إِيمَان**» با اینکه در انتهای خود «ان» دارند، ولی «**مُثْنَى**» نیستند و برای اینکه تشخیص دهید، باید «ان» را حذف کنید که اگر «**مُفرَد**» آن به دست آمد «**مُثْنَى**» و اگر مفرد آن به دست نیامد، «**جمع مُكْسَر**» یا اسم مفرد است.

أَلْوَان

اگر «ان» را حذف کنیم، «أَلو» می‌ماند که مفرد کلمه نیست و مفرد آن «لون» است، پس «جمع مُكْسَر» می‌باشد.

جِيرَان

اگر «ان» را حذف کنیم، «جِيرَان» می‌ماند که مفرد کلمه نیست و آن «جار» است، پس «جمع مُكْسَر» می‌باشد.

غُزَالَان

اگر «ان» را حذف کنیم، «غُزَالَان» باقی می‌ماند که مفرد کلمه نیست و مفرد آن «غَزال» است، پس «جمع مُكْسَر» می‌باشد.

۲ مؤنث سالم

أَنَّكَتَهُ اسامی «**مُثْنَى** / جمع مذکر سالم» هرگاه مضاف واقع شوند، «ن» انتهای آنها حذف می‌شود.
علمین + حذف (ن) ← معلمیه

۳ مؤنث سالم

دارای علامت «**ات**» است.

• **جِئَات**: بهشت‌ها

أَنَّكَتَهُ اگر اسامی به «ة» ختم شده باشد، برای جمع بستن آن ابتدا «ة» را حذف، سپس به آن «**ات**» اضافه می‌کنیم.

• **الظَّالِّيَة** حذف (ة) ← الطَّالِّيَات
اضافه کردن (ات) ←

- اگر اسامی مؤنث در انتهایش «اء» باشد، هنگام تبدیل شدن به «**مُثْنَى** /

جمع «ء»، «ء» به «و» تبدیل می‌شود.

• **خَضْرَاء** حذف (و) ← خضراون
اضافه کردن (ان) ←

۴ مُكْسَر

مُكْسَر در لغت به معنی «**شکسته شده**» است، یعنی شکل مفرد کلمه تغییر می‌کند و در هم می‌شکند و قاعدة خاصی در ساختن آن وجود ندارد، به عبارت دیگر سمعایی است (یعنی هر چه که آن را شنیده‌ایم)؛ مانند:

- **الْعَزِيز** جمع مُكْسَر ← الْأَعِزَاء
- **الْمَسْجِد** جمع مُكْسَر ← الْمَسَاجِد
- **الْمَدْرَسَة** جمع مُكْسَر ← الْتَّلَامِيد
- **الْكِتَاب** جمع مُكْسَر ← الْكُتُب
- **الرَّجُلُ** جمع مُكْسَر ← الرَّجَال

أَنَّكَتَهُ برخی از اسامی در عربی، بیش از یک جمع مُكْسَر دارند.

طالب جمع مُكْسَر ← طُلَّاب / طَبَّة

ُعْصَن جمع مُكْسَر ← أَعْصَان / عُصُون

برخی جمع‌های مُكْسَر هم‌ریشه هستند و بسیاری از دانش‌آموزان آن‌ها را با هم اشتباه می‌کنند، که الان قصد داریم برای شما جمع بندی کنیم.

أَخْطَاء مُفْرَد ← خَطَأ / خَطْيَةَ **گَنَاه**

أَنْفَاس مُفْرَد ← نَفْس / نُفُوس، أَنْفُس مُفْرَد ← نَفْس **جان**

أَمْرَاض مُفْرَد ← مَرْض / مَرْضَى مُفْرَد ← مَرِيض

أَذْنَاب مُفْرَد ← ذَنَب **(دم)** / دُنُوب مُفْرَد ← ذَنَب **گَنَاه**

رَجَال مُفْرَد ← زَجْل **(مرد)** / أَرْجُل مُفْرَد ← رِجل **(پا)**

سُنَّن مُفْرَد ← سُنَّة **(رسم)** / سُنَّات، سُنَّون، سُنَّين مُفْرَد ← سُنَّة **(سال)**

أَعْمَال مُفْرَد ← عَمَل **(کار)** / عَمَلَاء مُفْرَد ← عَمَيل **(مزدور)** / عَمَال مُفْرَد ← عَامل **(کارگر)**

حُكْمَاء مُفْرَد ← حَكَيم **(دانشمند)** / حُكَّام مُفْرَد ← حَاكِم **(فرمانرو)** / حِكَم مُفْرَد ← حِكَم **(کارگر)**

حُكْمَة **(پند)** / أَحْكَام مُفْرَد ← حُكْم **(داوری)** / مَحَاكِم مُفْرَد ← مَحْكُمَة **(دادگاه)**

بیشتر جمع‌های مُكْسَر سمعایی هستند، در حوزه کتاب درسی شما به موارد

زیر اشاره می‌کنیم:

۱ **فُعَال**: كُفَّار «کافر» / تُجَار «تاجر» / طَلَاب «طالب»

۲ **فَعَلَة**: طَلَبَة «طالب» / خَدَّمَة «خدم» / وَرَثَة «وارث»

۳ **فُعلَاء**: زُملَاء «زمیل» / فُضَّلَاء «فضل» / حُكَّام «حکیم»

۴ **أَفْاعِل**: أَفَاضِل «أفضل» / أَكَابِر «اکبر»

۵ **مَفَاعِل**: مَجَالِس «مجلس» / مَخَازِن «مخزن» / مَازِرَعَة «مزرعة»

۵ اشتباهات متداول

كلماتی مثل «**قَوَانِين**: قانون‌ها» / «**سَلاطِين**: سلطان‌ها» / «**شَيَاطِين**: شیاطین‌ها» / «**مَيَادِين**: میدان‌ها» / «**بَسَاطِين**: بستان‌ها» / «**مَسَاكِين**: مسکین‌ها» / «**تَمَارِين**: تمرين‌ها» / «**عَنَاءِين**: عنوان‌ها» / «**فَسَاطِين**: پیراهن‌ها» / «**مَجَانِين**: دیوانه‌ها» / «**رِيَاحِين**: بادها» / «**دَهَاقِين**: کشاورزان» / «**مَوازِين**: ترازوها» با اینکه در انتهای خود «بن» دارند، ولی هیچ‌کدام «**مُثْنَى**» یا «**جمع مُكْسَر**» یا مفرد است، ولی اگر «**مُفرَد**» آن کلمه به دست نیاید، «**جمع مُكْسَر**» یا مفرد است.

قوانين

اگر «بن» را از «الشياطين» حذف کنیم، «الشياط» باقی می‌ماند که مفرد آن نیست و مفرد آن «الشیطان» است؛ پس «جمع مکسر» می‌باشد. اگر «بن» را از «میادین» حذف کنیم، «میاد» باقی می‌ماند که مفرد آن نیست و مفرد آن «میدان» است؛ پس «جمع مکسر» می‌باشد. اگر «بن» را از «مساکین» حذف کنیم، «المساک» باقی می‌ماند که مفرد آن نیست و مفرد آن «المسکین» می‌باشد؛ پس «جمع مکسر» است.

- عین العبارة التي تتبع أسماء الجمع فيها أكثر:

- ١) تفتح أبواب رحمة الله بمفاتيح الدعاء بيد المؤمنين دائمًا!
 - ٢) ألف المسلمين رسائل و كتبًا عديدة في المجالات الفكرية!
 - ٣) إن مناظر إيران الطبيعية من أمثل الغابات والمساجد جميلة جدًا!
 - ٤) مسجد الأقصى من أهم المساجد في الإسلام وهو قبلة المسلمين!
- پاسخ ۲** «المسلمون» مذكر سالم، **المجالات** مؤثث سالم و **رسائل** / **كتبًا** مکسر هستند، پس تمام انواع جمع در این عبارت آمده است.

بررسی سایر گزینه‌ها

- ١) «المؤمنين» مذكر سالم و **أبواب** / **مفاتيح** مکسر هستند، ولی **مؤنث سالم** نداریم.
- ٣) **الغابات** مؤنث سالم و **مناظر** / **أمثال** / **المساجد** مکسر هستند، ولی **مذكر سالم** نداریم.
- ٤) **المساجد** مکسر و **المسلمين** مذكر سالم است، ولی **مؤنث سالم** نداریم.

بررسی سایر گزینه‌ها

نکته

آخر «برادر» **مثنى ← أخوان - أخوات**
أخ «برادر» **جمع مکسر ← إخوان - إخوة**
أخت «خواهر» **مؤنث سالم ← أخوات**

و نتیجه می‌گیریم که:
أخوان + ي ← أخوات «دو برادر» [نون در مضارف حذف می‌شود].
إخوان + ي ← إخواتي «برادران»

تستولوزی

- عین جمعاً سالماً للمنذكر:

- ١) يطلب المؤمنون العافية من الله تعالى فقط!
- ٢) تزيد الشياطين أسر الإنسان و تعيشه لهما!
- ٣) ميادين القتال لا تنسى شجاعة الشباب!
- ٤) كان الإمام يساعد المساكين في جميع الأحوال!

پاسخ ١ «المؤمنون» انتهاش **ون** دارد و جمع مذكر سالم است.

شناخت و تشخیص فعل ماضی

۱۴

فعل ماضی

بر انجام کار یا پدید آمدن حالاتی در **زمان گذشته** دلالت دارد:
مانند: ذهب → رفت

چهارده صیغه دارد: شش صیغه برای **«غایب»**، شش صیغه برای **«مخاطب»** و دو صیغه برای **«متکلم»**
 فرمول کلی ساختن صیغه‌های فعل **«ماضی»** به صورت **«ريشه فعل + ضمایر متصل مرفوعی»** است.
ذهب + ا → ذهبا

مثال	وزن	شناسه	ضمیر	نام عربی	صیغه فعل
ذهبتم	فعـلـتـم	ذهبـتـم	تم	للمخاطـبـینـ	جمع مذكر مخاطب
ذهبـتـ	فعـلـتـ	ذهبـتـ	ت	للـمـخـاطـبـةـ	مفرد مؤنث مخاطب
ذهبـتـما	فعـلـتـما	ذهبـتـما	تما	للـمـخـاطـبـيـنـ	مثنى مؤنث مخاطب
ذهبـتـئـنـ	فعـلـتـئـنـ	ذهبـتـئـنـ	ئـنـ	للـمـخـاطـبـاتـ	جمع مؤنث مخاطب
ذهبـتـ	فعـلـتـ	ذهبـتـ	ثـ	للـمـتـكـلـمـ وـهـدـهـ	متكلم وحده
ذهبـنـا	فعـلـنـا	ذهبـنـا	نا	للـمـتـكـلـمـ	متكلم مع الغير

نکته | فعل برای «جمع غیر عاقل» صیغه **«لغائیه»** می‌آید؛ چرا که حکم مفرد مؤنث را دارد.

عصف ث الرياح

چون **الرياح** جمع غیر عاقل است، فعل برای آن از صیغه **«لغائیه»** به کار می‌رود.

☒ اشتباهات متداول

شناسه «ت» در انتهای ۴ صیغه **«ماضی»** می‌آید که به ترتیب **«ث: للغائیه»** / **«ت: للمخاطب»** / **«ت: للمخاطبة»** / **«ث: للمتكلم وحده»** هستند.

مثال	وزن	شناسه	ضمیر	نام عربی	صیغه فعل
ذهب	فعـلـ	ذهبـ	-	للـغـائـبـ	مفرد مذكر غائب
ذهبـا	فعـلـا	ذهبـا	ا	للـغـائـبـيـنـ	مثنى مذكر غائب
ذهبـوا	فعـلـوا	ذهبـوا	هم	للـغـائـبـيـنـ	جمع مذكر غائب
ذهبـتـ	فعـلـتـ	ذهبـتـ	هي	للـغـائـبـةـ	مفرد مؤنث غائب
ذهبـتـما	فعـلـتـما	ذهبـتـما	هـما	للـغـائـبـيـنـ	مثنى مؤنث غائب
ذهبـنـا	فعـلـنـا	ذهبـنـا	هـنـ	للـغـائـبـاتـ	جمع مؤنث غائب
ذهبـتـ	فعـلـتـ	ذهبـتـ	أـنـتـ	للـمـخـاطـبـ	مفرد مذكر مخاطب
ذهبـتـما	فعـلـتـما	ذهبـتـما	أـنـتـما	للـمـخـاطـبـيـنـ	مثنى مذكر مخاطب

تسویچ

عین الصحيح في استخدام الأفعال:						
١) في ابتداء العام الدراسى فقدت التلميذة والدتها!						
٢) أيتها النساء لماذا ذهبت إلى المدرسة؟						
٣) هذان ما قدرتا على طبخ الطعام!						
٤) هي بحثت عن طريق لحل هذه المشكلة!						
پاسخ ۱ از روی «الللميذة» می‌فهمیم فعل برای «اللغائبة» می‌باشد، پس «تُ» درست است، ولی چون «تُ» به «ال» رسیده است و قابل خواندن نیست، «تُ» به «تِ» تبدیل می‌شود و «فقدت» درست است.						
بررسی سایر گزینه‌ها						
٢) از روی «أيتها النساء» می‌فهمیم فعل برای «المحاطبات» است، پس «ذهبَنَ» نادرست است و درست آن «ذهبْتَ» می‌باشد.						
٣) «هذان» مربوط به «اللغائبين» است، پس «قدرتاً» نادرست می‌باشد و درست آن «قدراً» است.						
٤) از روی «هي» می‌فهمیم که فعل برای «اللغائبة» است، پس «تِ» نادرست و «بحَثَتْ» درست می‌باشد.						

• ذهبت الطالبة إلى البيت.
از «الطالبة» مشخص می‌شود که صیغه «اللغائبة» است، در نتیجه «تُ» و «ذهبْت» داریم.
• أيها الطالب، لماذا ذهبت إلى المدرسة؟
از «أيها الطالب» می‌فهمیم که صیغه «المحاطب» است، پس «تِ» و «ذهبْت» داریم.
• يا أختي، لماذا ذهبت إلى المدرسة؟
از «يا أختي» می‌فهمیم که صیغه «المحاطبة» است پس «تِ» و «ذهبْت» داریم.
• أنا ذهبت إلى منطقة العدّ.
از «أنا» می‌فهمیم صیغه «متكلم وحده» است، پس «تُ» و «ذهبْت» داریم.

اشتباهات متداول

شناسه «تما» در انتهای دو صیغه «المحاطبين» و «المحاطبتيين» می‌آید، پس فعل در این دو صیغه کاملاً شبیه به هم و بروزن «فعلتما» هستند، ولی حواستان باشد که صیغه‌های «اللغائبين» و «اللغائبتيين» با هم فرق دارند و به ترتیب بروزن «فَعَلًا» و «فَعَلَتَا» می‌آیند.

للغايتين - للمحاطبtyin	للغايتين	للغايات - للمحاطبيen
فعلتما	فعلا	فعلتما

شناخت و تشخیص فعل مضارع

گفتار ۵

فعل مضارع

براجام کار یا پدید آمدن حالتی در زمان «حال» یا «آنده» دلالت می‌کند؛ مانند:

- يذهبُ ← می‌رود
- يكتبُ ← می‌نویسد
- با افزودن چهار حرف (ا، ت، ی، ن = آئین) به ابتدای فعل ماضی ساخته می‌شود.
- چهارده صیغه دارد: شش صیغه برای «غایب»، شش صیغه برای «محاط» و دو صیغه برای «متكلم»
- فرمول کلی ساخت فعل مضارع به صورت [أ- ت - ی - ن] + ریشه فعل + ضمایر متصل مرفعی + «ـ / ن» است.
- ت + ذهب + و + ن ← تذهبون

صيغه فعل	نام عربي	ضمير	شناشه	مثال	وزن
مثنی مذكر مخاطب	للمخاطبين	أنتما	ان	تذهبان	فعulan
جمع مذكر مخاطب	للمخاطبين	أنتم	ون	تذهبون	فعلون
فرد مؤنث مخاطب	للمخاطبة	أنت	ين	تذهبين	فعلين
مثنی مؤنث مخاطب	للمخاطبتيين	أنتما	ان	تذهبان	فعulan
جمع مؤنث مخاطب	للمخاطبات	أنتنَ	نَ	تذهبَنَ	فعلنَ
متكلم وحده	المتكلم الوحدة	-	أنا	أذهبُ	أفعُل
متكلم مع الغير	المتكلم مع الغير	-	نحن	ذهبَنَ	ذهبُلَ

اشتباهات متداول

فعل مضارع در سه صیغه «اللغائبين»، «المحاطبين» و «المحاطبتيين»
كاملًاً شبیه به هم هستند و بروزن «تفعلان» می‌آیند.
• فاطمة و حسنی تذهبان إلى المدرسة!
«فاطمة و حسنی» در واقع «اللغائبين» است و فعل «تذهبان» برای آن به کار رفته است.
• يا طالبان، لماذا تذهبان إلى المدرسة؟
«يا طالبان» معادل «المحاطبtiens» است و فعل «تذهبان» برای آن به کار رفته است.

صيغه فعل	نام عربي	ضمير	شناشه	مثال	وزن
مفرد مذكر غائب	للغائب	هو	-	يذهبُ	ي فعلُ
مثنی مذكر غائب	للغايتين	هما	ان	يذهبان	فعulan
جمع مذكر غائب	للغايات	هم	ون	يذهبون	فعلون
مفرد مؤنث غائب	للغاية	هي	-	تذهبُ	تفعلُ
مثنی مؤنث غائب	للغايتين	هما	ان	تذهبان	فعulan
جمع مؤنث غائب	للغايات	هنَّ	نَ	يذهبَنَ	فعلنَ
مفرد مذكر مخاطب	للمخاطب	أنت	-	تذهبُ	تفعلُ

بررسی سایر گزینه‌ها
 ۲) «المعلمات» حالت خطابی ندارد، یعنی برای «الغائبات» است و برای آن فعل به صورت «يُسْجِعُونَ» صحیح می‌باشد.

۳) فعل اول جمله به صورت «مفرد» یعنی «يَسْتَطِعُونَ» درست است.
 ۴) فعل «تَعاهِدِينَ» برای «اللِّمَخَاطِبَةِ» است، پس «فَاعْمَلْنَ بِمَا تَعاهَدْنَ» نادرست می‌باشد چرا که برای «اللِّمَخَاطِبَاتِ» است و درست آن می‌شود: «فَاعْمَلْي بِمَا تَعاهَدْيَنَ»

- عین الصحيح في صيغة الفعل:

(۱) طالبات المدرسة سوف تذهبن لسفرة علمية!
 (۲) المقاتلان تُدافعون عن الوطن الإسلامي!
 (۳) هذان الرجالن يغسلان سياراتهم في الشاحنة!
 (۴) يا تلميذان، إن لا يحاولا في واجباتكم، يربسا في التهایة السنة!
 پاسخ ۳ «هذان» مربوط به «الغائبین» بوده و «يغسلان» درست است.

بررسی سایر گزینه‌ها
 ۱) «طالبات» حالت خطابی ندارد؛ یعنی برای «الغائبات» است و درست آن «يَذْهَبْنَ» می‌باشد.

۲) «المقاتلان» برای «الغائبین» است؛ پس «يُدَافِعُونَ» برای آن درست می‌باشد.

۴) چون گفته شده «يا تلميذان»؛ یعنی «تلميذان» مورد خطاب قرار گرفته است و برای «اللِّمَخَاطِبَينَ» است؛ در نتیجه «تُحَاوِلَا / تُرْسِبَا» درست می‌باشد.

- عین الصحيح في صياغة المضارع:

(۱) كَتَبْتُمْ: للِّمَخَاطِبَاتِ مُضَارِع ← تَكْتُبُونَ
 (۲) فَهَمْتُمَا: تَهْمَمَانَ
 پاسخ ۴

بررسی سایر گزینه‌ها
 (۱) «كَتَبْتُمْ: للِّمَخَاطِبَاتِ» مُضَارِع ← تَكْتُبُونَ
 (۲) «تَهْمَمَانَ: للغائبات» مُضَارِع ← يَهْمِلُونَ
 (۳) «جَعَلْتُ: للمتكلم وحده» مُضَارِع ← أَجْعَلْتُ

- يا طالبتان، لماذا تذهبان إلى المدرسة؟
 «يا طالبتان» معادل «للمخاطبین» است و فعل «تذهبان» برای آن به کار رفته است.

☒ اشتباهات متداول

فعل مضارع در دو صیغه «الغائبة» و «اللِّمَخَاطِبَ» كاملاً شبیه به هم هستند و بروز نَفَعَلْ می‌آیند.

- هي طالبة تذهب إلى المدرسة!
 «طالبة» معادل «الغائبة» بوده و فعل «تذهب» برای آن به کار رفته است.

- أيها الطالب هل تذهب إلى المدرسة?
 «أيها الطالب» برای «اللِّمَخَاطِبَ» می‌باشد و فعل «تذهب» برای آن به کار رفته است.

☒ اشتباهات متداول

فعل در صیغه‌های «الغائبات» و «اللِّمَخَاطِبَاتِ» شبیه به هم بوده و فقط در «ي» و «ت» ابتدایشان با هم متفاوت هستند.

الغائبات ← يَعْلَمُونَ
 لللِّمَخَاطِبَاتِ ← تَفْعَلُونَ

تستولوژی

- عین الصحيح في صيغة الفعل:

۱) في الكائنات أسرار لا نَعْلَمُها إلّا بعضها!

۲) المعلمات تُسْجَعُونَ التلميذات لتَقَدَّمُهنَ في العلم!

۳) يستطيعون المقاتلون المقاومة أمام الأعداء حَبَّاً لَهُ!

۴) عندما تعااهدين صديقتك فاعملن بما تعاهدن!

پاسخ ۱ «لا نَعْلَمُها» فعل مضارع «متكلم مع الغير» است و صحيح می‌باشد: «در موجودات، رازهایی وجود دارد که ما فقط بعضی از آنها را می‌دانیم.»

کفتار
٧

منفصل مرفووعی

این ضمایر به کلمات متصل نمی‌گردند و در جمله غالباً نقش «مبتدأ» دارند.
 این ضمایر عبارتند از: «هُوَ / هَمَا / هُمَ / هِيَ / هَنَّ / أَنَّ / أَنَّمَا / أَنْتَمَا / أَنْتَنَّ / أَنَا / نَحْنُ»

حواست باشه!

ضمیر «أَنَا» هم برای اسم مفرد مذکور و هم برای اسم مفرد مؤنث و به عبارتی برای دو صیغه «الغائب / اللِّمَخَاطِبَةِ» می‌تواند به کار رود.
 ضمیر «نَحْنُ» هم برای صیغه‌های «الغائبین / اللِّمَخَاطِبَاتِ» می‌تواند به کار رود.
 ضمیر «هُوَ / هَمَا / هُمَ / هِيَ / هَنَّ / أَنَّ / أَنَّمَا / أَنْتَمَا / أَنْتَنَّ / أَنَا / نَحْنُ» می‌تواند به کار رود.

• أنا طالب / أنا طالبة
 للغائب للغائبة

• نحن طالبان / نحن طالبات / نحن طالبات / نحن طالبون
 للغائبين للغائبات للغائبات للغائبين

منفصل منصوبی

این ضمایر به کلمات متصل نمی‌گردند و همیشه در جملات، نقش «مفوعول» دارند.

این ضمایر عبارتند از: «إِيَاهُ / إِيَاهُمَا / إِيَاهُم / إِيَاهَا / إِيَاهَنَّ / إِيَاهُكَ / إِيَاهَكَمَا / إِيَاهَكَم / إِيَاهَكَه / إِيَاهَكَنَّ / إِيَاهَي / إِيَاهَنَّ». إِيَاهَه

- کتابهای کتاب آنها چون به انتهای اسم «کتاب» متصل شده، نقش «مضاف‌الیه» دارد.
 - بعد از حرف جز باشد: اگر ضمایر متصل منصوبی مجروری به انتهای «حروف جز» متصل شوند، نقش «مجرور به حرف جز» دارند.
 - «و الذین جاهدوا فینا...» چون «نا» به انتهای حرف جز «فی» اضافه شده، نقش «مجرور به حرف جز» دارد.
- ☒ اشتباهات متدالوں**
- در بین ضمایر منفصل مرفوعی، «هما» بین صیغه‌های «لغایبین» و «لغایبین» و نیز «أنتما» بین صیغه‌های «المخاطبین» و «المخاطبین» مشترک است.
 - در بین ضمایر منفصل منصوبی، «إیاهمما» بین صیغه‌های «لغایبین» و «لغایبین» و «إیاکما» بین صیغه‌های «المخاطبین» و «المخاطبین» مشترک است.
 - در بین فعل‌های ماضی ضمیر «تما» بین صیغه‌های «المخاطبین» و «المخاطبین» مشترک است.
 - در انتخاب حرف «ت» در انتهای فعل ماضی اشتباه نکنید؛ چرا که برای «لغایة: ت» / «المخاطب: ت» / «المخاطبة: ت» / «المتكلّم وحده: ت» است.
 - در بین ضمایر متصل منصوبی، «هما» بین صیغه‌های «لغایبین» و «لغایبین» و «كما» بین «المخاطبین» و «المخاطبین» مشترک است.

جمع‌بندی طوری

متصل منصوبی و مجروری	متصل مرفوعی		متصل منصوبی		منفصل منصوبی	منفصل مرفوعی	صیغه
	متصل منصوبی	متصل مرفوعی	مضارع	ماضی			
ه	-	-	-	-	إیاہ	هو	لغایب
هما	ا	ا	ا	إیاهمما	هما	لغایبین	
هم	و	و	و	إیاهم	هم	لغایبین	
ها	-	-	-	إیاها	هي	لغایة	
هما	ا	ا	ا	إیاهمما	هما	لغایبین	
هن	ن	ن	ن	إیاهن	هن	لغایبات	
ك	-	-	-	إیاک	أنت	المخاطب	
كما	ا	ا	ا	إیاکما	أنتما	المخاطبین	
كم	و	و	و	إیاکم	أنتم	المخاطبین	
ك	ي	ي	ت	إیاک	أنت	المخاطبة	
كما	ا	ا	ا	إیاکما	أنتما	المخاطبین	
كن	ن	ن	ن	إیاکن	أنتن	المخاطبات	
ي	-	-	-	إیانی	أنا	المتكلّم وحده	
نا	-	-	-	إیانا	نحن	المتكلّم مع الغير	

متصل منصوبی مجروری

ضمایری هستند که به فعل‌های ماضی، مضارع و امر متصل می‌شوند و عبارتند از:

امر	مضارع	ماضی	صیغه
لِيَذْهَبُ	يَذْهَبُ	ذَهَبَ	لغایب
لِيَذْهَبَا	يَذْهَبَا	ذَهَبَا	لغایبین
لِيَذْهَبُوا	يَذْهَبُوا	ذَهَبُوا	لغایبین
لِيَذْهَبُهُ	يَذْهَبُهُ	ذَهَبَث	لغایه
لِيَذْهَبَا	يَذْهَبَا	ذَهَبَتا	لغایبین
لِيَذْهَبُهُنَّ	يَذْهَبُهُنَّ	ذَهَبَهُنَّ	لغایبات
إِذْهَبُ	ذَهَبَ	ذَهَبَت	المخاطب
تَذْهَبَا	ذَهَبَا	ذَهَبَما	المخاطبین
تَذْهَبُهُنَّ	ذَهَبُهُنَّ	ذَهَبَهُنَّ	المخاطبین
إِذْهَبَتِ	ذَهَبَتِ	ذَهَبَتِ	المخاطبة
تَذْهَبَا	ذَهَبَا	ذَهَبَما	المخاطبین
تَذْهَبُهُنَّ	ذَهَبُهُنَّ	ذَهَبُهُنَّ	المخاطبات
لَذَهَبَ	ذَهَبَ	ذَهَبَت	المتكلّم وحده
لِتَذْهَبَنَا	تَذْهَبَنَا	ذَهَبَنَا	المتكلّم مع الغير

☒ اشتباهات متدالوں

قبل از ضمایر صیغه‌های غایب، باید اسمی بیاید که ضمیر به آنها برمی‌گردد و در اصطلاح به آن مرجع ضمیر می‌گویند و آن ضمیر با مرتع خود از هر لحاظ مطابقت می‌کند و اگر مرجع ضمیر، جمع غیرعاقل باشد، ضمیر به صورت صیغه «لغایه» می‌آید.

• رأیت متجرًا أجناسه رخيصة! (۴) باید با مرجع خود «متجرًا» هماهنگ باشد، بنابراین هردو صیغه به صورت «لغایب» اند.

• توجد سيارات سرعاً كثيرة! (۵) باید با مرجع خود «سيارات: جمع غیرعاقل» هماهنگ باشد و هردو صیغه «لغایه» است.

متصل منصوبی مجروری

این ضمایر عبارتند از «ه» / «هما» / «هم» / «ها» / «هن» / «لک» / «كما» / «لکما» / «كما» / «ك» / «نَا»

ا نکته | ضمایر متصل منصوبی مجروری می‌توانند در انتهای « فعل / اسم / حرف » بیانند که الان قصد داریم به تفصیل به توضیح آنها بپردازیم:

① بعد از فعل باشد: اگر ضمایر متصل منصوبی مجروری به انتهای « فعل » متصل شوند، نقش آنها « مفعول » است.

• كَتَبَهُم: آنها را نوشته چون به انتهای فعل «كتَبَ» متصل شده، نقش « مفعول » دارد.

② بعد از اسم باشد: اگر ضمایر متصل منصوبی مجروری به انتهای « اسم » متصل شوند، نقش آنها « مضاف‌الیه » است.